

STEUERBELASTUNG IN DER SCHWEIZ
CHARGE FISCALE EN SUISSE

1953

BEARBEITET VON DER EIDGENÖSSISCHEN STEUERVERWALTUNG
ELABORÉ PAR L'ADMINISTRATION FÉDÉRALE DES CONTRIBUTIONS

STATISTISCHE QUELLENWERKE DER SCHWEIZ / HEFT 252
HERAUSGEGEBEN VOM EIDGENÖSSISCHEN STATISTISCHEN AMT

STATISTIQUES DE LA SUISSE / 252 FASCICULE
PUBLIÉES PAR LE BUREAU FÉDÉRAL DE STATISTIQUE

REIHE — SÉRIE : M g 24

Veröffentlichungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Eidgenössischen Statistischen Amtes

M : Öffentliche Finanzen

Das Verzeichnis aller Veröffentlichungen kann beim Eidgenössischen Statistischen Amt bezogen werden.

L = Lieferungen der Schweizerischen Statistik (1866-1919)
M = Schweizerische Statistische Mitteilungen (1919-1930)
Q = Statistische Quellenwerke der Schweiz (seit 1930)
B = Beiträge zur schweizerischen Statistik (seit 1930)
Z = Zeitschrift für schweizerische Statistik und Volkswirtschaft, hrsg. von der Schweizerischen Gesellschaft für Statistik und Volkswirtschaft

* = Veröffentlichungen in besonderer deutscher und französischer Ausgabe
** = Veröffentlichungen nur in deutscher Ausgabe (alle übrigen Veröffentlichungen sind zweisprachig erschienen)

† = Vergelötzt

1) = Bearbeitet und herausgegeben vom Eidg. Statistischen Amt

I. Eidg. Steuerverwaltung :

Erwerbs- und Vermögenssteuern in den größeren Gemeinden der Schweiz

1919 : M 1920, 1 ¹⁾	1914-1924 : M 1925, 7
1920 : M 1921, 1 ¹⁾	1925 : M 1926, 5
1921 : M 1922, 2 ¹⁾	1926 : M 1927, 6
1922 : M 1923, 5	1927 : M 1928, 5
1923 : M 1924, 4	1928 : M 1929, 2

Steuernbelastung in der Schweiz

1929-1930 : Q 8	1942 : Q 107
1931 : Q 19	1943 : Q 136
1932 : Q 26	1944 : Q 147
1933 : Q 42	1945 : Q 156
1934 : Q 64	1946 : Q 174
1935 : Q 67	1947 : Q 187 †
1936 : Q 74	1948 : Q 214 †
1937 : Q 81	1949 : Q 219
1938 : Q 89	1950 : Q 228 †
1939 : Q 93	1951 : Q 234 †
1940 : Q 95	1952 : Q 244
1941 : Q 99	

Steuernbelastung der Aktiengesellschaften und der Genossenschaften in der Schweiz 1928 :

M 1929, 5

Steuereinnahmen des Bundes, der Kantone und der Gemeinden

1920 und 1921 : M 1924, 3	1928-1930 : Q 41
1922 und 1923 : M 1926, 3	1931-1933 : Q 70
1924 und 1925 : M 1928, 6	
1926 und 1927 : Q 9 †	

Statistik der I. eidgenössischen Kriegsteuer 1916-17

Statistik der neuen außerordentlichen eidgenössischen Kriegsteuer 1921-1932

Eidg. Krisenabgabe der I. Periode 1934-1935 : Q 77

Eidg. Krisenabgabe der II. Periode 1936-1937 : Q 88

Eidg. Krisenabgabe der III. Periode 1938-1939 : Q 98

Eidg. Wehrsteuer 1940. Kantonshefte : Q 106, 108-111, 113-123, 124-133 (einsprachig, deutsch, franz. oder ital.); Tabellenband Schweiz Q 135*; Textband : Q 141*

Eidg. Wehrsteuer III. Periode — Eidg. Wehrsteuer 1945. Kantonshefte : Q 172, 175, 180, 182, 184-186, 188-190, 194, 196, 199-202, 204-212 (einsprachig, deutsch, franz. oder ital.); Tabellenbände Schweiz Q 192*, 195*, 203*; Textbände : Wehrsteuer Q 223*, Wehrsteuer Q 226*

Eidg. Wehrsteuer IV. Periode. Q 221

Eidg. Wehrsteuer V. Periode. Q 233

Finanzen und Steuern von Bund, Kantonen und Städten

1943 : B 13	1948-49 : B 23
1944-45 : B 15	1949-50 : B 24
1945-46 : B 16	1950-51 : B 25
1946-47 : B 19	1951-52 : B 26
1947-48 : B 21	

Steuer- und finanzstatistische Übersichten (1938-1943) : Z**

Steuern der Schweiz, Bern 1939** †

Die Steuern der Schweiz, Basel 1947, 1., 2. und 3. Teil

II. Eidg. Statistisches Amt :

Erhebungen über die Finanzlage im Jahre 1919 :

M 1920, 9 : M 1921, 3

Finanzhaushalt des Bundes

1913, 1920-1922 : M 1925, 5*
1923 und 1924 : M 1926, 6
1925 : M 1927, 5
1913, 1920-1928 : Q 5

Bundessubventionen

1901-1919 : M 1921, 3	1925 : M 1927, 2
1901-1921 : M 1923, 5	1926 : M 1928, 1
1913-1922 : M 1924, 2	1927 : M 1928, 7
1923-1924 : M 1925, 8	

Bundessubventionen und gesetzliche Anteile

1913-1931 : Q 25	1942-1943 : Q 155
1932 : Q 53	1944-1945 : Q 193
1933 : Q 61	1946 : Q 213
1934 : Q 69	1947 : Q 220
1935 : Q 76	1948 : Q 229
1936 : Q 80	1949 : Q 231
1937 : Q 86	1950 : Q 238
1938-1939 : Q 105	1951 : Q 248
1940-1941 : Q 138	

Die kantonalen Erbschafts- und Schenkungssteuern 1919 : M 1921, 5

Die öffentlichen Ausgaben für die Schweizerstraßen 1931-1935 : Q 83

STEUERBELASTUNG IN DER SCHWEIZ
CHARGE FISCALE EN SUISSE
1953

BEARBEITET VON DER EIDGENÖSSISCHEN STEUERVERWALTUNG
ELABORÉ PAR L'ADMINISTRATION FÉDÉRALE DES CONTRIBUTIONS

STATISTISCHE QUELLENWERKE DER SCHWEIZ / HEFT 252
HERAUSGEGEBEN VOM EIDGENÖSSISCHEN STATISTISCHEN AMT

STATISTIQUES DE LA SUISSE / 252 FASCICULE
PUBLIÉES PAR LE BUREAU FÉDÉRAL DE STATISTIQUE

REIHE — SÉRIE : M g 24

INHALTSVERZEICHNIS

TABLE DES MATIÈRES

	Seite Page
Steuerbelastung 1953	5
Steuerrechtliche Neuerungen 1953	11

La charge fiscale en 1953
Nouvelles mesures fiscales 1953

I. Steuerbelastung der natürlichen Personen

Tab. 1. Arbeitseinkommen	17
Tab. 2. Arbeitseinkommen — Auswirkung der Sozialabzüge	30
Tab. 3. Die Kantonshauptorte nach der Höhe der Erwerbsbelastung	32
Tab. 4. Vermögen und Vermögensertrag	33
Tab. 5. Die Kantonshauptorte nach der Höhe der Belastung des Vermögensertrages	46
Tab. 6. Kombination von Vermögen, Vermögensertrag und Arbeitseinkommen	49
Tab. 7. Steuerbelastung des Arbeits- und Vermögenseinkommens	53

I. Charge fiscale des personnes physiques

1 ^{er} tabl. : Produit du travail
2 ^e » Produit du travail — Effets des déductions sociales
3 ^e » Les chefs-lieux de cantons d'après la charge frappant le produit du travail
4 ^e » Fortune et rendement de la fortune
5 ^e » Les chefs-lieux de cantons d'après la charge frappant le rendement de la fortune
6 ^e » Combinaison de la fortune, du rendement de la fortune et du produit du travail
7 ^e » Charge fiscale du produit du travail et du revenu de la fortune

II. Steuerbelastung der Aktiengesellschaften

Tab. 8. Die Steuerleistungen der Aktiengesellschaften	55
---	----

II. Charge fiscale des sociétés anonymes

8 ^e tabl. : Les prestations fiscales des sociétés anonymes

III. Belastung durch Erbschaftssteuern

Tab. 9. Erbschaftsteuer	61
-----------------------------------	----

III. Charge provenant des impôts sur les successions

9 ^e tabl. : Impôts sur les successions

IV. Anhang

Erläuterungen	65
-------------------------	----

IV. Appendice

Explications

STEUERBELASTUNG 1953

Die Entwicklung der Steuerbelastung im Jahr 1953 zeigt folgendes Bild :

Die jährliche Belastung durch die in die Statistik einbezogenen eidgenössischen Steuern (Wehrsteuer, Couponsteuer) blieb unverändert.

Im Vordergrund des steuerpolitischen Interesses stand die Bundesfinanzreform. Die Bemühungen, durch Neuordnung der Bundesfinanzen das Gleichgewicht des Bundeshaushaltes nach Ablauf der Finanzordnung 1951/54 zu sichern, haben im Berichtsjahr jedoch keinen Erfolg gezeitigt. Volk und Stände haben am 6. Dezember 1953 die Vorlage über die verfassungsmäßige Neuordnung des Finanzhaushaltes des Bundes vom 25. September 1953 abgelehnt. Nach Verwerfung der Bundesfinanzvorlage ergibt sich fürs erste die Notwendigkeit der Weiterführung einer Übergangsordnung.

Hinsichtlich der Belastung durch die Kantons- und Gemeindesteuern läßt sich für das Berichtsjahr folgendes feststellen :

In den Kantonen Basel-Land und Wallis sind neue Steuergesetze in Kraft getreten, welche eine grundlegende Umgestaltung der Belastungsverhältnisse brachten. Der Kanton Basel-Land hat das bisherige System der allgemeinen Einkommenssteuer mit ergänzender Vermögenssteuer beibehalten, aber im Sinne einer Neuverteilung der Steuerlasten nach sozialen Gesichtspunkten ausgestaltet. Eine grundlegende Neuerung stellt die sog. Indexklausel dar, welche den Veränderungen der Einkommensbelastung, die sich als Folge einer Ab- oder Zunahme des Geldwertes ergeben, Rechnung trägt. Im Kanton Wallis hat sich ein Wechsel des Steuersystems von der allgemeinen Erwerbssteuer und speziellen Vermögenssteuer zur allgemeinen Einkommenssteuer mit ergänzender Vermögenssteuer vollzogen. Im Anschluß an diese grundsätzliche Neuerung sind die Sozialabzüge in verschiedener Richtung ausgebaut worden.

LA CHARGE FISCALE EN 1953

La charge fiscale a évolué en 1953 de la manière suivante :

La charge annuelle provenant des impôts fédéraux compris dans la présente statistique (impôt pour la défense nationale, droit de timbre sur les coupons) est restée inchangée.

Dans le domaine de la politique fiscale, le principal problème a été la réforme des finances. Les efforts visant à assurer, par un nouveau régime, l'équilibre des finances fédérales après l'expiration du régime financier de 1951-1954 n'ont pas abouti en 1953. En effet, le peuple et les cantons ont rejeté, le 6 décembre 1953, le projet concernant le régime constitutionnel des finances de la Confédération du 25 septembre 1953. Après ce rejet, il s'ensuit tout d'abord de nouveau la nécessité d'un régime transitoire.

Au sujet de la charge provenant des impôts cantonaux et communaux, on constate ce qui suit pour 1953.

Dans les cantons de Bâle-Campagne et du Valais, de nouvelles lois fiscales sont entrées en vigueur, qui transforment complètement la relation des charges fiscales. Le canton de Bâle-Campagne a conservé le système de l'impôt général sur le revenu avec un impôt complémentaire sur la fortune, mais en y apportant des modifications importantes dans le sens d'une répartition nouvelle de la charge fiscale au point de vue social. Une modification fondamentale concerne la clause dite « indiciale » qui tient compte des variations de la charge du revenu résultant de l'augmentation ou de la diminution de la valeur de l'argent. Dans le canton du Valais, la nouvelle loi fiscale a remplacé le système de l'impôt général sur le produit du travail avec impôt spécial sur la fortune par celui d'un impôt général sur le revenu avec impôt complémentaire sur la fortune. A l'occasion de cette modification fondamentale, les déductions sociales ont été aménagées de façon différente.

Im Kanton Appenzell A.-Rh. hat das Gesetz über die direkten Steuern von 1946 durch Ausdehnung der Steuererleichterungen bei der Einkommenssteuer und die Einführung degressiver Abzüge bei der Vermögenssteuer eine Änderung erfahren.

Im Kanton Graubünden sind mit Wirkung ab 1. Januar 1953 die durch Gesetz vom 30. März 1952 abgeänderten Bestimmungen über die Vermögenssteuer in Kraft getreten¹⁾.

Ohne Änderung der bestehenden gesetzlichen Grundlagen hat der Kanton Tessin für die Jahre 1951, 1952 und 1953 und der Kanton Neuenburg für das Jahr 1953 eine außerordentliche Ermäßigung der Staatssteuer vorgenommen.

Im Kanton Genf ist das Steuergesetz von 1928 in mehreren wichtigen Punkten abgeändert worden. Die im Rahmen der Steuerrechtsreform getroffenen Maßnahmen bezwecken vor allem die Ausdehnung der Steuererleichterungen für Pflichtige der untern Einkommens- und Vermögensstufen.

Durch die Revision der kantonalen Gesetzesbestimmungen haben die Grundlagen der Besteuerung auch in den Gemeinden der Kantone Appenzell A.-Rh. und Genf entsprechende Änderungen erfahren. Dagegen macht sich in den Kantonen Basel-Land, Graubünden und Wallis der Einfluß der Steuerrechtsreformen auf die Gemeindesteuern nicht allgemein geltend, da in vielen Gemeinden dieser Kantone die Gemeindesteuern mit den Kantonssteuern nicht identisch sind.

In der Gemeinde La Chaux-de-Fonds sind in Abänderung des Steuerreglementes der Einkommens- und der Vermögenssteuertarif neu festgesetzt worden. Die Gemeinde Le Locle hat für das Jahr 1953 eine der außerordentlichen Ermäßigung der Staatssteuer entsprechende Herabsetzung der Gemeindesteuer beschlossen.

Der Kanton Obwalden und die Gemeinden Glarus, Zug, Freiburg (für Einkommen), Liestal und Rorschach haben die jährlichen Steuersätze (Vielfaches der gesetzlichen Ansätze) im Sinne der Ermäßigung, der Kanton Schwyz und die Gemeinden Sarnen, Stans, Bellinzona, Genf, Wädenswil, Kreuzlingen und Carouge im Sinne der Erhöhung neu festgesetzt.

Veränderungen der Belastung durch die Erbschaftssteuern sind im Kanton Genf auf Grund der Erhöhung der Staatssteuerzuschläge zu verzeichnen.

Dans le canton d'Appenzell Rh.-Ext., la loi sur les impôts directs de 1946 a été modifiée par l'extension des allègements fiscaux pour l'impôt sur le revenu, et par l'introduction de déductions dégressives pour l'impôt sur la fortune.

Dans le canton des Grisons, les dispositions de la loi du 30 mars 1952 modifiant l'impôt sur la fortune sont entrées en vigueur le 1^{er} janvier 1953¹⁾.

Sans changer les bases légales existantes, le canton du Tessin a consenti pour les années 1951, 1952 et 1953 à une réduction extraordinaire de l'impôt cantonal; le canton de Neuchâtel en a fait de même pour l'année 1953.

Dans le canton de Genève, la loi fiscale de 1928 a été modifiée sur plusieurs points importants. Les nouvelles dispositions prises dans le cadre de la réforme du droit fiscal concernent avant tout l'extension des allègements fiscaux pour les contribuables des classes inférieures de revenu et de fortune.

A la suite de la revision des lois cantonales, les bases de l'imposition dans les communes des cantons d'Appenzell Rh.-Ext. et de Genève ont subi des modifications appropriées. En revanche, dans les cantons de Bâle-Campagne, des Grisons et du Valais, l'influence des réformes du droit fiscal sur les impôts communaux ne se fait généralement pas sentir, car dans plusieurs communes de ces cantons les lois fiscales communales et cantonales ne sont pas identiques.

Dans la commune de La Chaux-de-Fonds, le règlement d'imposition a été modifié et les tarifs de l'impôt sur le revenu et de l'impôt sur la fortune ont été nouvellement fixés. La commune du Locle a décidé, pour l'année 1953, une diminution de l'impôt communal correspondant à la réduction extraordinaire de l'impôt cantonal.

Le canton d'Unterwald-le-Haut, et les communes de Glaris, Zoug, Fribourg (pour le revenu), Liestal et Rorschach ont réduit leurs taux annuels d'impôt (multiple des taux légaux); le canton de Schwyz et les communes de Sarnen, Stans, Bellinzona, Genève, Wädenswil, Kreuzlingen et Carouge les ont majorés.

La charge fiscale provenant des impôts sur les successions a subi, dans le canton de Genève, diverses modifications ensuite de l'augmentation des surtaxes cantonales.

¹⁾ Vgl. Steuerbelastung in der Schweiz 1952, Heft 244, S. 11.

¹⁾ Voir charge fiscale en Suisse 1952, 244^e fascicule, page 11.

Die wichtigsten, die Belastung der natürlichen Personen und der Aktiengesellschaften in den verschiedenen Kantonshauptorten beeinflussenden Änderungen des Steuerrechts und der Steuersätze sind aus folgender Darstellung ersichtlich :

1. Abnahme der Belastung

a) durch die Kantonssteuer

- Sarnen : Ermäßigung des Jahressatzes
 Bellinzona : Einführung eines Steuerrabattes, Ermäßigung der Armensteuer *
 Neuenburg : Einführung eines Steuerrabattes

b) durch die Gemeindesteuer

- Glarus : Ermäßigung des Jahressatzes
 Zug : Ermäßigung des Jahressatzes
 Freiburg : Ermäßigung des Jahressatzes
 Liestal : Nichterhebung der Armensteuer *

c) durch die Kantons- und Gemeindesteuer

- Herisau : Teilrevision des Steuergesetzes *

2. Zunahme der Belastung

a) durch die Kantonssteuer

- Schwyz : Erhöhung des Jahressatzes

b) durch die Gemeindesteuer

- Sarnen : Erhöhung des Jahressatzes
 Stans : Erhöhung des Jahressatzes
 Bellinzona : Erhöhung des Jahressatzes
 Genf : Erhöhung des Jahressatzes

3. Abnahme und Zunahme nebeneinander

a) durch die Kantonssteuer

- Liestal : Neues Steuergesetz
 Sitten : Neues Steuergesetz, Wegfall des kantonalen Zuschlags zur eidg. Wehrsteuer

b) durch die Kantons- und Gemeindesteuer

- Genf : Teilrevision des Steuergesetzes *

Die Auswirkung der neuen steuerpolitischen Maßnahmen auf die Erwerbs- und Vermögensbelastung in den Kantonshauptorten läßt sich an Hand der Durchschnittswerte der Tab. a und b verfolgen. Im Vergleich zum Vorjahr hat sich die Erwerbsbelastung leicht in der Richtung einer Verschiebung der Steuerlasten zugunsten der kleinen und mittleren Einkommen entwickelt, während die Vermögensbelastung eine kleine Abnahme erfahren hat.

Les principales modifications du droit fiscal et des taux d'impôt qui affectent la charge fiscale des personnes physiques et des sociétés anonymes dans les divers chefs-lieux de cantons se présentent comme il suit.

1. Diminution de la charge

a) Provenant de l'impôt cantonal

- Sarnen : réduction du taux annuel
 Bellinzone : institution d'un rabais fiscal, réduction de l'impôt d'assistance *
 Neuchâtel : institution d'un rabais fiscal

b) Provenant de l'impôt communal

- Glaris : réduction du taux annuel
 Zoug : réduction du taux annuel
 Fribourg : réduction du taux annuel
 Liestal : non perception de l'impôt d'assistance *

c) Provenant de l'impôt cantonal et communal

- Hérisau : révision partielle de la loi fiscale *

2. Augmentation de la charge

a) Provenant de l'impôt cantonal

- Schwyz : augmentation du taux annuel

b) Provenant de l'impôt communal

- Sarnen : augmentation du taux annuel
 Stans : augmentation du taux annuel
 Bellinzone : augmentation du taux annuel
 Genève : augmentation du taux annuel

3. Diminution et augmentation simultanée

a) Provenant de l'impôt cantonal

- Liestal : nouvelle loi fiscale
 Sion : nouvelle loi fiscale, suppression de la taxe cantonale majorant l'impôt fédéral pour la défense nationale

b) Provenant de l'impôt cantonal et communal

- Genève : révision partielle de la loi fiscale *

Les effets des nouvelles dispositions fiscales sur la charge grevant le produit du travail et la fortune dans les chefs-lieux de cantons ressortent des valeurs moyennes exprimées dans les tableaux a et b. Par rapport à l'année précédente, l'évolution de la charge grevant le produit du travail se caractérise par une légère tendance à un déplacement des charges fiscales en faveur des catégories de petits et moyens revenus, alors que la charge grevant la fortune a subi une petite diminution.

* Die mit (*) bezeichneten Veränderungen beziehen sich nur auf natürliche Personen.
 Die ohne Zeichen angegebenen Veränderungen beziehen sich sowohl auf natürliche als auch auf juristische Personen.

* Les modifications marquées d'un astérisque (*) ne concernent que les personnes physiques.
 Les modifications non marquées d'un astérisque concernent aussi bien les personnes physiques que les personnes morales.

Die Erwerbsbelastung in den Kantonshauptorten *)
Charge frappant le produit du travail dans les chefs-lieux de cantons *)

a Jahre Années	Steuerleistung eines verheirateten unselbständig Erwerbenden ohne Kinder bei einem Erwerb von Fr. ... Prestation fiscale d'une personne mariée, à profession dépendante, sans enfants, pour un produit du travail de ... fr.							
	3 000		10 000		25 000		50 000	
	in Fr. en fr.	%	in Fr. en fr.	%	in Fr. en fr.	%	in Fr. en fr.	%
1938	73	2,4	768	7,7	3 174	12,7	8 195	16,4
1939	73	2,4	772	7,7	3 191	12,8	8 233	16,5
1940	75	2,5	790	7,9	3 271	13,1	8 445	16,9
1941	88	2,9	840	8,4	3 552	14,2	8 914	17,8
1942	89	3,0	848	8,5	3 588	14,3	8 999	18,0
1943	89	3,0	907	9,1	3 952	15,8	10 212	20,4
1944	84	2,8	901	9,0	4 002	16,0	10 404	20,8
1945	81	2,7	892	8,9	4 015	16,1	10 501	21,0
1946	78	2,6	869	8,7	3 936	15,7	10 341	20,7
1947	76	2,5	862	8,6	4 047	16,2	10 798	21,6
1948	70	2,3	860	8,6	4 080	16,3	10 887	21,8
1949	54	1,8	815	8,2	3 970	15,9	11 810 ¹⁾	23,6
1950	52	1,7	775	7,8	3 834	15,3	11 522 ¹⁾	23,0
1951	50	1,6	766	7,7	3 848	15,4	10 708	21,4
1952	49	1,6	769	7,7	3 922	15,7	10 915	21,8
1953	49	1,6	767	7,7	3 911	15,6	10 993	22,0

¹⁾ Inkl. Sonderzuschlag zur eidg. Wehrsteuer. ¹⁾ Y compris la surtaxe spéciale majorant l'impôt pour la défense nationale.

Die Vermögensbelastung in den Kantonshauptorten *)
Charge frappant la fortune dans les chefs-lieux de cantons *)

b Jahre Années	Steuerleistung eines Verheirateten ohne Kinder bei einem Vermögen von Fr. ... Prestation fiscale d'une personne mariée, sans enfants, pour une fortune de ... fr.							
	50 000		100 000		500 000		1 000 000	
	in Fr. en fr.	% ²⁾	in Fr. en fr.	% ²⁾	in Fr. en fr.	% ²⁾	in Fr. en fr.	% ²⁾
1938	465	23,2	1 013	25,3	6 950	34,8	16 493	41,2
1939	469	23,4	1 022	25,5	7 002	35,0	16 603	41,5
1940 ³⁾	726	36,3	1 571	39,3	12 127	60,6	30 258	75,6
1941 ³⁾	819	40,9	1 826	45,6	13 374	66,9	32 529	81,3
1942 ³⁾	819	40,9	1 835	45,9	13 476	67,4	32 796	82,0
1943	574	28,7	1 314	32,8	8 531	42,7	19 813	49,5
1944	573	28,6	1 315	32,9	8 593	43,0	20 023	50,0
1945 ³⁾	611	30,5	1 534	38,3	12 517	62,6	30 898	77,2
1946 ³⁾	595	29,7	1 502	37,5	12 334	61,7	30 498	76,2
1947 ³⁾	557	27,9	1 441	36,0	12 353	61,8	30 687	76,7
1948	441	22,0	1 048	26,2	8 156	40,8	20 134	50,3
1949	434	21,7	1 024	25,6	8 054	40,3	19 927	49,8
1950	432	21,6	1 011	25,3	7 981	39,9	19 768	49,4
1951	396	19,8	958	23,9	7 988	40,0	19 802	49,5
1952	394	19,8	951	23,8	8 006	40,1	19 857	49,7
1953	390	19,5	943	23,6	7 973	39,9	19 841	49,6

²⁾ Prozentuale Belastung eines supponierten Vermögensertrages von 4%. ²⁾ Charge fiscale en pour-cent d'un rendement de la fortune supposé de 4%.
³⁾ Einschließlich Wehropfer. ³⁾ Y compris le sacrifice pour la défense nationale.

In der vorstehenden Übersicht über die Entwicklung der Vermögensbelastung sowie in Tabelle 4 des Tabellenteils sind bei der Belastung der Klein-

Le tableau ci-dessus concernant l'évolution de la charge de la fortune comme aussi le tableau 4 (dans la partie consacrée aux tableaux) ne tiennent

*) In den vorliegenden Ergebnissen sind enthalten: Kantons- und Gemeindesteuern, eidg. Krisenabgabe (1934 bis 1940), eidg. Wehrsteuer (seit 1941), Sonderzuschlag zur eidg. Wehrsteuer (1949 und 1950). Bei der Vermögenssteuer sind ferner das Wehropfer I (1940 bis 1942) und das Wehropfer II (1945 bis 1947) sowie die eidg. Couponsteuer auf Obligationen (seit 1933 einbezogen).

*) Les résultats indiqués comprennent: les impôts cantonaux et communaux, la contribution fédérale de crise (1934 à 1940) et l'impôt fédéral pour la défense nationale (depuis 1941), la surtaxe spéciale majorant l'impôt pour la défense nationale (1949 et 1950). Il s'y ajoute, quant aux impôts sur la fortune, le 1^{er} sacrifice pour la défense nationale (1940, 1941 et 1942), le 2^e sacrifice (1945, 1946 et 1947), ainsi que le droit de timbre fédéral sur les coupons d'obligations (depuis 1933).

vermögen die verschiedenartigen, im Verlaufe der letzten Jahre in den meisten kantonalen Steuergesetzen für Besitzer von Kleinvermögen geschaffenen Härtemilderungsbestimmungen, die sich nicht auf einen einheitlichen Nenner bringen lassen, nicht berücksichtigt. Diese Feststellung ist um so wichtiger, als sie sich u. a. auch auf die besonderen Vorschriften betreffs Berücksichtigung der Verdienstunfähigkeit eines Pflichtigen bei der Besteuerung des Vermögens bezieht, die in verschiedenen Kantonen, so z. B. in Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Graubünden, Aargau und Genf, zur Anwendung kommen. Diese Vorschriften sind von Fall zu Fall verschieden. In der Regel werden erwerbsunfähigen Personen mit kleinem Vermögen oder kleinem Vermögenseinkommen größere Sonderabzüge gewährt. In nachfolgender Übersicht ist die Auswirkung dieser Abzüge für Einzelpersonen oder Verheiratete ohne Kinder mit einem Vermögen in Werttiteln von Fr. 50 000 bei 3 % Rendite an einigen Beispielen dargelegt.

pas compte, pour la charge des petites fortunes, des diverses mesures de caractère très différent prises au cours de ces dernières années dans la plupart des cantons pour atténuer les rigueurs de la charge fiscale frappant les possesseurs de petites fortunes. Cette remarque est d'autant plus importante qu'elle se rapporte aussi en particulier aux prescriptions spéciales tenant compte de l'incapacité de gain d'un contribuable pour l'imposition de la fortune, qui sont appliquées dans plusieurs cantons, par exemple dans les cantons de Zurich, Berne, Lucerne, Glaris, Grisons, Argovie et Genève. Ces prescriptions sont de cas en cas très différentes. En règle générale, les personnes incapables de gagner leur vie qui ne disposent que d'une petite fortune et d'un modeste revenu jouissent de déductions spéciales. Le tableau qui suit donne quelques exemples de l'effet de ces déductions pour personnes seules ou personnes mariées sans enfants possédant une fortune de 50 000 fr. en titres à 3 %.

Auswirkung der Vermögensabzüge für erwerbsunfähige Personen mit einem Vermögen in Werttiteln von Fr. 50 000 bei 3 % Rendite

Effet des déductions sur la fortune pour une personne incapable de gagner sa vie mais possédant une fortune en titres de 50 000 fr. à 3 %

Gemeinden Communes	Vermögen in Werttiteln: Fr. 50 000; Vermögensertrag: Fr. 1 500; Arbeitseinkommen: Fr. 0 Fortune en titres: 50 000 fr.; rendement: 1 500 fr.; produit du travail: 0 fr.			
	Belastung in Franken 1)		Charge en francs 1)	
	Einzelperson Personne seule		Verheirateter ohne Kinder Personne mariée sans enfants	
	Erwerbsfähig 2) Capable de gagner sa vie 2)	Erwerbsunfähig 2) Incapable de gagner sa vie 2)	Erwerbsfähig 2) Capable de gagner sa vie 2)	Erwerbsunfähig 2) Incapable de gagner sa vie 2)
	1	2	3	4
Zürich	165.80	86.90	165.80	8.— ³⁾
Bern	213.40	20.— ³⁾	213.40	10.— ³⁾
Luzern	345.10	185.25	332.90	173.10
Glarus	457.80	96.80	463.70	102.70
Chur	377.45	219.90	380.45	222.90
Aarau	196.20	100.35	171.—	75.15
Genève	162.20	10.— ³⁾	162.20	10.— ³⁾

1) Kantons- und Gemeindesteuern.

2) Die bei Ermittlung der Steuerbeträge für Erwerbsunfähige in Anrechnung gebrachten Vermögensabzüge betragen: in Zürich Fr. 30 000 (Ledige), Fr. 50 000 (Verheiratete), in Bern Fr. 50 000 (Abzug für Pflichtige im Alter bis zu 50 Jahren), in Luzern Fr. 25 000, in Glarus Fr. 40 000, in Chur Fr. 20 000, in Aarau Fr. 30 000 (Maximalabzug) und in Genf Fr. 50 000.

3) Personalsteuer.

1) Impôts cantonaux et communaux.

2) Les déductions sur la fortune apportées dans le calcul du montant d'impôt pour les personnes incapables de gagner leur vie sont les suivantes: à Zurich, 30 000 fr. (célibataire), 50 000 fr. (marié); à Berne, 50 000 fr. (déduction pour les contribuables jusqu'à l'âge de 50 ans); à Lucerne, 25 000 fr.; à Glaris, 40 000 fr.; à Coire, 20 000 fr.; à Aarau, 30 000 fr. (déduction maximum) et à Genève, 50 000 fr.

3) Impôt personnel.

Die Belastungsziffern der Kolonne 3 (erwerbsfähiger Verheirateter) der vorstehenden Übersicht sind auch in Tab. 4 des Tabellenteils enthalten.

Les chiffres de la colonne 3 (personne mariée capable de gagner sa vie) se retrouvent dans le tableau 4 de la présente statistique.

STEUERRECHTLICHE NEUERUNGEN

1953

BUND

Die in die Statistik einbezogenen eidgenössischen Steuern (Wehrsteuern, Couponsteuer) haben im Berichtsjahr keine Änderung erfahren.

KANTONE

Schwyz

Jährlicher Steuersatz: Der Kantonsrat setzte den Steuersatz pro 1953 auf $1\frac{3}{4}$ Einheiten (bisher $1\frac{1}{2}$ Einheiten) fest.

Obwalden

Jährlicher Steuersatz: Auf Grund des Volksbeschlusses über die Abänderung des Gesetzes betreffend die Einführung des Bundesgesetzes über die AHV vom 11. Mai 1952 wurde der Jahressatz pro 1953 auf 1,7 (bisher 1,8) ermäßigt.

Basel-Land

Totalrevision des Steuergesetzes: In der Volksabstimmung vom 5. Oktober 1952 wurde das neue Gesetz über die kantonalen Steuern angenommen, welches das bisherige System der allgemeinen Einkommenssteuern mit ergänzender Vermögenssteuer beibehielt, einzelne Bestimmungen jedoch einer zeitgemäßen Reform unterzog.

Bei der Einkommenssteuer ist als wichtigste Änderung die Neuordnung der Sozialabzüge zu nennen. An dieser Stelle sei insbesondere auf die Einführung steuerfreier Abzüge für Verheiratete und für Fixbesoldete von je Fr. 500 hingewiesen. Eine weitere grundlegende Neuerung stellt die sog. Indexklausel dar. Weicht der Index der Lebenshaltungskosten von dem mit 100 angenommenen Basisindex (Januar 1953) ab, so wird zur Ermittlung des Steuersatzes das Einkommen der natürlichen Personen auf den Wert umgerechnet, der dem Basisindex entspricht. Die Umrechnung ist vorzunehmen, sobald die Veränderung mindestens 10 % beträgt. Bei einer Veränderung von mehr als 20 %

NOUVELLES MESURES FISCALES

1953

CONFÉDÉRATION

Les impôts fédéraux traités dans la présente statistique (impôt pour la défense nationale, droit de timbre sur les coupons) n'ont subi aucune modification.

CANTONS

Schwyz

Taux d'impôt annuel. Le Grand Conseil a fixé à une unité trois quarts le taux d'impôt pour 1953 (jusqu'ici une unité et demie).

Unterwald-le-Haut

Taux d'impôt annuel. A la suite de la votation populaire concernant la modification de la loi pour l'introduction de la loi fédérale sur l'AVS, du 11 mai 1952, le taux d'impôt annuel pour 1953 a été réduit à 1,7 (jusqu'ici 1,8).

Bâle-Campagne

Revision totale de la loi fiscale. La nouvelle loi fiscale cantonale a été acceptée en votation populaire le 5 octobre 1952. La nouvelle loi, qui maintient le système en vigueur comprenant l'impôt général sur le revenu et un impôt complémentaire sur la fortune, apporte toutefois une réforme moderne de certaines dispositions.

La plus importante modification pour l'impôt sur le revenu consiste en un nouvel aménagement des déductions sociales. Il y a lieu de signaler l'introduction des déductions de 500 fr. exempts d'impôt pour les contribuables mariés et les contribuables à traitement fixe. Une autre innovation importante a trait à la clause dite « indiciale ». Si l'indice du coût de la vie s'écarte de l'indice de base chiffré à 100 en janvier 1953, le taux de l'impôt sur le revenu des personnes physiques sera calculé d'après la valeur correspondante de l'indice de base. L'adaptation intervient dès que l'indice se trouve modifié de 10 % au moins. Lors d'une variation atteignant plus de 20 %,

werden auch die Abzüge der Geldwertveränderung angepaßt.

Der durch die Neuordnung der Sozialabzüge entstehende Steuerausfall wird durch die Erhöhung der Einkommenssteuersätze teilweise ausgeglichen.

Bei der Vermögenssteuer sieht das neue Steuergesetz als wichtigste Neuerung Sozialabzüge vom Vermögen vor. Diese betragen :

- Fr. 1000 für jedes unmündige Kind ;
das Zehnfache des Betrages, um den das steuerbare Einkommen weniger als Fr. 3000 beträgt ;
- Fr. 20 000 für Erwerbsunfähige, über 65 Jahre alte Personen und Witwen mit minderjährigen Kindern.

Die Vermögenssteuersätze sind fast durchgehend herabgesetzt worden. Eine Ausnahme ergibt sich nur für Vermögen von 1,9 Mio Fr. und mehr, für welche der bisherige Ansatz zur Anwendung kommt.

Des weitern ist im Rahmen der kantonalen Steuerrechtsreform eine Grundsteuer eingeführt worden, die durch einen progressiven Tarif gekennzeichnet ist.

Schaffhausen

Verlängerung der Geltungsdauer der Steuer-novelle von 1948 : Durch Gesetz vom 19. April 1953 ist die Geltungsdauer der bis Ende 1952 befristeten Novelle vom 21. Juni 1948 zum Gesetz über die direkten Steuern vom 26. August 1919 bis zum Inkrafttreten eines neuen Steuergesetzes verlängert worden.

Appenzell A.-Rh.

Teilrevision des Steuergesetzes : Auf Grund des Landsgemeindebeschlusses vom 27. April 1952 hat das Gesetz über die direkten Steuern vom 28. April 1946 in verschiedenen wichtigen Punkten eine Änderung erfahren.

Bei der Einkommenssteuer werden Arbeitseinkünfte der Ehefrau dem Einkommen des Ehemannes nur soweit zugerechnet, als sie jährlich Fr. 800 übersteigen (neu). Von den Arbeitseinkünften der Kinder unter 18 Jahren wird nur der die Summe von je Fr. 1200 (bisher Fr. 800) übersteigende Betrag den Eltern zugerechnet. Der Pauschalabzug für Unkostenersatz eines unselbständig Erwerbenden wird von Fr. 300 auf Fr. 500 erhöht. Für jedes minderjährige, studierende oder in einer Berufslehre stehende Kind des Pflichtigen wird ein steuerfreier Betrag von Fr. 250 (bisher Fr. 200) in Anrechnung gebracht.

Kantonseinwohner, deren Gesamteinkünfte Fr. 1 800 nicht übersteigen, können bei der Vermögenssteuer steuerfreie Abzüge vom Vermögen vornehmen. Diese betragen :

Fr. 10 000 bei Jahreseinkünften von nicht mehr als Fr. 1 400	
Fr. 8 000	» » » Fr. 1 500
Fr. 6 000	» » » Fr. 1 600
Fr. 4 000	» » » Fr. 1 700
Fr. 2 000	» » » Fr. 1 800

les déductions sont également adaptées aux fluctuations de la valeur de l'argent.

La diminution des recettes fiscales provenant du nouvel aménagement des déductions sociales est partiellement compensée par l'augmentation des taux de l'impôt sur le revenu.

Pour l'impôt sur la fortune, la nouvelle loi prévoit comme innovation importante l'institution de déductions sociales sur la fortune. Ces déductions s'élèvent :

- à 1000 fr. pour chaque enfant mineur ;
- si le montant imposable du revenu est inférieur à 3 000 fr., on peut déduire 10 fois la valeur de la différence ;
- à 20 000 fr. pour les personnes âgées de 65 ans incapables de gagner leur vie et les veuves ayant des enfants mineurs.

Les taux de l'impôt sur la fortune sont presque tous réduits, à l'exception de celui qui est appliqué aux fortunes de 1,9 million de francs ou plus, qui reste inchangé.

Au surplus, on a introduit dans le cadre de la réforme du droit fiscal cantonal un impôt foncier caractérisé par un tarif progressif.

Schaffhouse

Prolongation de la durée de validité de la loi complémentaire de 1948. En vertu de la loi du 19 avril 1953, la durée de validité de la loi du 21 juin 1948 complétant la loi sur les impôts directs du 26 août 1919, qui était limitée à la fin de 1952, a été prolongée jusqu'au moment de l'entrée en vigueur de la nouvelle loi fiscale.

Appenzell Rh.-Ext.

Revision partielle de la loi fiscale. En vertu d'une décision de la Landsgemeinde du 27 avril 1952, la loi sur les impôts directs du 28 avril 1946 a été modifiée sur plusieurs points importants.

En matière d'impôt sur le revenu, le revenu du travail de l'épouse ne sera compté avec le revenu du mari que pour autant qu'il dépasse annuellement la somme de 800 fr. (nouveau). Il en est de même pour le revenu des enfants âgés de moins de 18 ans, qui ne pourra être compté avec celui des parents que s'il dépasse 1 200 fr. (jusqu'ici 800 fr.). La déduction à forfait pour frais d'obtention du revenu des contribuables à profession dépendante a été portée de 300 à 500 fr. Un montant exempt d'impôt de 250 fr. (jusqu'ici 200 fr.) peut être déduit du revenu du contribuable pour chaque enfant mineur qui fait des études ou qui accomplit un apprentissage.

Les habitants du canton dont le revenu total n'excède pas 1 800 fr. peuvent, pour l'impôt sur la fortune, opérer des déductions exemptes d'impôt. Celles-ci s'élèvent :

à 10 000 fr. pour un revenu annuel n'excédant pas 1 400 fr.	
à 8 000 fr.	» » » » 1 500 fr.
à 6 000 fr.	» » » » 1 600 fr.
à 4 000 fr.	» » » » 1 700 fr.
à 2 000 fr.	» » » » 1 800 fr.

Graubünden

Teilrevision des Steuergesetzes: Die durch Teilrevision des Steuergesetzes vom 30. März 1952 abgeänderten Bestimmungen über die Vermögenssteuer sind auf 1. Januar 1953 in Kraft getreten¹⁾. Die neuen Vorschriften bezwecken vor allem die Ausdehnung der Steuererleichterungen für erwerbsunfähige Personen und bedürftige Witwen und Waisen. Ganz oder teilweise erwerbsunfähige Personen, deren Vermögen Franken 50 000 nicht übersteigt, wird bei Festsetzung der Vermögenssteuer ein steuerfreier Betrag von Fr. 20 000 in Anrechnung gebracht (Kleinrentnerprivileg). Vom Vermögen bedürftiger Witwen und Waisen sind je Fr. 8 000 (insgesamt höchstens Fr. 20 000) steuerfrei.

Tessin

Steuerermäßigung: Der Große Rat genehmigte am 19. Januar 1953 eine regierungsrätliche Vorlage, die für die Jahre 1951, 1952 und 1953 eine allgemeine Herabsetzung der Staatssteuer von 5 % vorsieht. Für wirtschaftlich Schwache beträgt die Ermäßigung 10 bzw. 15 %. Die Armensteuer wird im genannten Zeitraum um die Hälfte herabgesetzt.

Wallis

Totalrevision des Steuergesetzes: Auf 1. Januar 1953 ist das in der Volksabstimmung vom 8. Juni 1952 genehmigte neue Finanzgesetz in Kraft getreten, welches einen Systemwechsel von der allgemeinen Erwerbssteuer und speziellen Vermögenssteuer zur allgemeinen Einkommenssteuer mit ergänzender Vermögenssteuer brachte. Im Anschluß an diese grundsätzliche Neuerung sind die Sozialabzüge in verschiedener Richtung ausgebaut worden. Nach neuem Recht werden Familien- und Kinderabzüge nicht am Einkommen, sondern am Steuerbetrag vorgenommen. Die Ermäßigung beträgt: Für Verheiratete Fr. 30, für Ledige Fr. 20 und für jedes Kind unter 16 Jahren Fr. 20 (für Studierende und Lehrlinge wird die Altersgrenze für den Abzug von 16 auf 20 Jahre erhöht).

Der bisherige Zuschlag zur eidgenössischen Wehrsteuer wird nicht mehr erhoben.

Neuenburg

Steuerermäßigung: Durch Beschluß des Großen Rates vom 1. Juli 1953 wird jedem Pflichtigen, der seine Staatssteuer 1953 (direkte Steuer und Sozialabgabe) innerhalb der festgesetzten Frist entrichtet, eine außerordentliche 5 %ige Steuerermäßigung von mindestens Fr. 20 und höchstens Fr. 5 000 gewährt. Je Kind und unterstützte Person ist ein besonderer Abzug von Fr. 5 vorgesehen.

Grisons

Revision partielle de la loi fiscale. Les dispositions modifiant l'impôt sur la fortune à la suite de la revision partielle de la loi fiscale du 30 mars 1952 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 1953¹⁾. Les nouvelles prescriptions concernent avant tout l'extension des allègements fiscaux aux personnes incapables de gagner leur vie et aux veuves et orphelins nécessiteux. Les personnes partiellement ou totalement incapables de gagner leur vie, dont la fortune n'excède pas 50 000 fr., bénéficient, lors de la fixation de l'impôt sur la fortune, d'un montant exempt d'impôt de 20 000 fr. (privilège accordé aux petits rentiers). Il en est de même pour les veuves et orphelins nécessiteux qui bénéficient chacun d'un montant exempt d'impôt de 8 000 fr. (maximum 20 000 fr. au total).

Tessin

Réduction d'impôt. Le Grand Conseil a accepté, le 19 janvier 1953, un projet du Conseil d'Etat qui accorde une réduction générale de 5 % sur l'impôt cantonal pour les années 1951, 1952 et 1953. Pour les contribuables économiquement faibles, cette réduction s'élève jusqu'à 10 % et 15 %. L'impôt d'assistance a été par la même occasion réduit de moitié.

Valais

Revision totale de la loi fiscale. Le 1^{er} janvier 1953 est entrée en vigueur la nouvelle loi des finances acceptée en votation populaire le 8 juin 1952. La nouvelle loi remplace le système comprenant l'impôt général sur le produit du travail et l'impôt spécial sur la fortune par un impôt général sur le revenu et un impôt complémentaire sur la fortune. A l'occasion de cette innovation importante, les déductions sociales ont été aménagées sur plusieurs points. Selon le nouveau droit fiscal, les déductions pour familles et pour enfants ne sont plus opérées sur le revenu mais directement sur le montant d'impôt. La réduction s'élève à 30 fr. pour un contribuable marié, à 20 fr. pour un célibataire et à 20 fr. pour chaque enfant âgé de moins de 16 ans (pour les étudiants et les apprentis la limite d'âge pour la déduction est portée de 16 à 20 ans).

La surtaxe majorant jusqu'ici l'impôt fédéral pour la défense nationale n'est plus perçue.

Neuchâtel

Réduction d'impôt. Par décret du Grand Conseil du 1^{er} juillet 1953, chaque contribuable qui acquitte ses impôts cantonaux (impôt direct et contribution aux charges sociales) dans le délai prescrit, bénéficie d'une réduction extraordinaire de 5 %, qui s'élève au minimum à 20 fr. et au maximum à 5 000 fr. Pour chaque enfant ou chaque personne dont le contribuable a la charge, il est prévu une déduction spéciale de 5 fr.

¹⁾ Vgl. Steuerbelastung in der Schweiz 1952, Heft 244, S. 11.

¹⁾ Voir Charge fiscale en Suisse 1952, 244^e fascicule, page 11.

Teilrevision des Steuergesetzes: Durch Beschluß des Großen Rates vom 18. Oktober 1952 ist das Steuergesetz vom 20. Oktober 1928 in mehreren wichtigen Punkten abgeändert worden. Die im Rahmen der Steuerrechtsreform getroffenen Maßnahmen bezwecken vor allem die Ausdehnung der Steuererleichterungen für die Pflichtigen der untern Einkommens- und Vermögensstufen. An dieser Stelle sei besonders auf folgende Neuerungen hingewiesen: Bei der Einkommenssteuer wird das steuerfreie Minimum von Fr. 2 000 auf Fr. 3 000 für Ledige und von Fr. 3 000 auf Fr. 4 200 für Verheiratete erhöht. Statt der bisherigen persönlichen Abzüge für Ledige und Verheiratete kommen zwei verschiedene Einkommenssteuertarife zur Anwendung (Tarif A für Ledige und Tarif B für Verheiratete). Bei der Vermögenssteuer wird vom Vermögen erwerbsunfähiger oder über 65 Jahre alter Personen, deren Einkommen Fr. 5 000 (Ledige) bzw. Fr. 7 500 (Verheiratete) nicht übersteigt, ein steuerfreier Betrag von Fr. 50 000 in Abzug gebracht.

Revision partielle de la loi fiscale. Par décret du Grand Conseil du 18 octobre 1952, la loi fiscale du 20 octobre 1928 a été modifiée sur plusieurs points importants. Les mesures prises dans le cadre de la réforme du droit fiscal tendent avant tout à l'extension des allégements fiscaux aux contribuables des catégories inférieures de revenu et de fortune. Il y a lieu de signaler spécialement ici les innovations suivantes. En matière d'impôt sur le revenu, le revenu exempt d'impôt a été porté de 2 000 à 3 000 fr. pour les célibataires et de 3 000 à 4 200 fr. pour les contribuables mariés. D'autre part, les déductions personnelles accordées jusqu'ici aux contribuables célibataires et mariés sont remplacées par deux nouveaux tarifs d'impôt sur le revenu (tarif A pour les célibataires et tarif B pour les contribuables mariés). En ce qui concerne l'impôt sur la fortune, les personnes incapables de gagner leur vie ou celles qui sont âgées de plus de 65 ans, dont le revenu ne dépasse pas 5 000 fr. (célibataires) et 7 500 fr. (mariés), peuvent opérer une déduction exempte d'impôt de 50 000 fr. sur la fortune.

GEMEINDEN

Das Besteuerungsrecht der Gemeinden hat insofern eine Änderung erfahren, als die neuen kantonalen Gesetzesbestimmungen in den Kantonen Appenzell A.-Rh. und Genf auch für die Gemeindesteuer zur Anwendung kommen. In den Kantonen Basel-Land, Graubünden und Wallis macht sich der Einfluß der Steuerrechtsreformen auf die Gemeindesteuern nicht allgemein geltend, da in vielen Gemeinden dieser Kantone die Gemeindesteuern mit den Kantonssteuern nicht identisch sind.

In der Gemeinde La Chaux-de-Fonds ist eine kommunale Gesetzesänderung festzustellen, welche eine Neugestaltung des Einkommens- und des Vermögenssteuertarifs brachte. Die Gemeinde Le Locle hat für das Jahr 1953 eine außerordentliche Ermäßigung der Gemeindesteuer nach Maßgabe der Bestimmungen des Großratsbeschlusses über die Herabsetzung der Staatssteuer vom 23. Juni 1953 beschlossen.

Verschiedene Gemeinden haben die jährlichen Steuersätze neu festgesetzt. Eine Ermäßigung ist in den Gemeinden Glarus, Zug, Freiburg (für Einkommen), Liestal (keine Armensteuer) und Rorschach, eine Erhöhung in den Gemeinden Sarnen, Stans, Bellinzona, Genf, Wädenswil, Kreuzlingen und Carouge zu verzeichnen.

COMMUNES

Le droit pour les communes de percevoir des impôts n'a subi de modifications que dans les cantons d'Appenzell Rh.-Ext. et de Genève, où les nouvelles dispositions légales des cantons sont également applicables aux impôts communaux. En revanche, dans les cantons de Bâle-Campagne, des Grisons et du Valais, l'influence des réformes du droit fiscal sur les impôts communaux ne se fait généralement pas sentir car, dans plusieurs communes de ces cantons, les lois fiscales communales et cantonales ne sont pas identiques.

La commune de La Chaux-de-Fonds a procédé à une modification de la législation communale qui fixe un nouvel aménagement des tarifs de l'impôt sur le revenu et de l'impôt sur la fortune. La commune du Locle a décidé une réduction extraordinaire de l'impôt communal pour l'année 1953 dans la mesure de la réduction de l'impôt cantonal décrétée par le Grand Conseil le 23 juin 1953.

Diverses communes ont fixé à nouveau leur taux annuel d'impôt. Les communes de Glaris, Zoug, Fribourg (pour le revenu), Liestal (pas d'impôt d'assistance) et Rorschach ont réduit leurs taux annuels d'impôt et les communes de Sarnen, Stans, Bellinzona, Genève, Wädenswil, Kreuzlingen et Carouge les ont majorés.

TABELLEN

TABLEAUX

I. Steuerbelastung der natürlichen Personen

Arbeitseinkommen

Die Tabellen 1 und 2 zeigen die Belastung des Arbeitseinkommens durch

- a) Kantons- und Gemeindesteuern (inkl. allfällige Kirchensteuern ¹⁾),
- b) Eidgenössische Wehrsteuer.

Den Berechnungen liegen folgende Annahmen zu Grunde :

Tab. 1 : Steuersubjekt : Verheirateter, unselbständig Erwerbender ohne Kinder ;
Steuerobjekt : Arbeitseinkommen in 20 ausgewählten Typen.

Tab. 2 : Steuersubjekt : Unselbständig Erwerbender (Einzelperson, Familie ohne Kinder, Familie mit 2 und Familie mit 4 Kindern) ;
Steuerobjekt : Arbeitseinkommen in 6 ausgewählten Typen.

Die Steuerbelastung wird jeweils in Franken und in Prozenten angegeben.

Die prozentuale Belastung wird ermittelt, indem der Steuerbetrag zum Einkommen in Beziehung gesetzt wird.

In Tabelle 3 sind die Kantonshauptorte nach der Höhe der prozentualen Belastung des Arbeitseinkommens eines verheirateten unselbständig Erwerbenden ohne Kinder geordnet.

I. Charge fiscale des personnes physiques

Produit du travail

Les tableaux 1 et 2 montrent la charge que le produit du travail supporte du fait :

- a) des impôts cantonaux et communaux (y compris les impôts paroissiaux, s'il y en a ¹⁾);
- b) de l'impôt fédéral pour la défense nationale.

Les calculs ont pour base les suppositions suivantes :

Tableau 1 : Sujet fiscal : personne mariée, sans enfants, profession dépendante ;
Objet fiscal : produit du travail (20 types différents).

Tableau 2 : Sujet fiscal : personne à profession dépendante (personne seule, famille sans enfants, famille ayant 2 enfants, famille ayant 4 enfants) ;
Objet fiscal : produit du travail (6 types différents).

La charge fiscale est indiquée chaque fois en francs et en pour-cent.

On a déterminé la charge en pour-cent en établissant le rapport du montant d'impôt au produit du travail.

Le tableau 3 présente les chefs-lieux des cantons rangés d'après la charge en pour-cent que supporte le produit du travail d'une personne mariée à profession dépendante, sans enfants.

¹⁾ Vergl. Anhang, Erläuterungen S. 65.

¹⁾ Voir Appendice, Explications, p. 65.

Arbeitseinkommen

1 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken								
		2 000	3 000	4 000	5 000	6 000	7 000	8 000	9 000	10 000
Zürich. . . .	Staatssteuer. . . .	—	13.20	35.20	63.80	96.80	136.40	180.40	224.40	275.—
	Gemeindesteuer . . .	8.—	26.35	56.95	96.70	142.60	197.70	258.90	320.10	390.50
	Fr. %	8.— 0,4	39.55 1,3	92.15 2,3	160.50 3,2	239.40 4,0	334.10 4,8	439.30 5,5	544.50 6,0	665.50 6,7
Winterthur. .	Staatssteuer. . . .	—	13.20	35.20	63.80	96.80	136.40	180.40	224.40	275.—
	Gemeindesteuer . . .	11.—	32.95	69.55	117.15	172.05	237.90	311.10	384.30	468.50
	Fr. %	11.— 0,6	46.15 1,5	104.75 2,6	180.95 3,6	268.85 4,5	374.30 5,3	491.50 6,1	608.70 6,8	743.50 7,4
Uster	Staatssteuer. . . .	—	13.20	35.20	63.80	96.80	136.40	180.40	224.40	275.—
	Gemeindesteuer . . .	11.—	32.95	69.55	117.15	172.05	237.90	311.10	384.30	468.50
	Fr. %	11.— 0,6	46.15 1,5	104.75 2,6	180.95 3,6	268.85 4,5	374.30 5,3	491.50 6,1	608.70 6,8	743.50 7,4
Wädenswil . .	Staatssteuer. . . .	—	13.20	35.20	63.80	96.80	136.40	180.40	224.40	275.—
	Gemeindesteuer . . .	9.—	28.45	60.85	102.95	151.55	209.90	274.70	339.50	414.—
	Fr. %	9.— 0,4	41.65 1,4	96.05 2,4	166.75 3,3	248.35 4,1	346.30 4,9	455.10 5,7	563.90 6,3	689.— 6,9
Horgen. . . .	Staatssteuer. . . .	—	13.20	35.20	63.80	96.80	136.40	180.40	224.40	275.—
	Gemeindesteuer . . .	8.—	28.65	63.05	107.75	159.35	221.30	290.10	358.90	438.—
	Fr. %	8.— 0,4	41.85 1,4	98.25 2,5	171.55 3,4	256.15 4,3	357.70 5,1	470.50 5,9	583.30 6,5	713.— 7,1
Bern.	Staatssteuer. . . .	—	22.05	66.15	113.50	164.65	219.55	278.25	346.50	418.95
	Gemeindesteuer . . .	12.—	23.—	68.30	117.20	170.—	226.65	287.25	357.75	432.55
	Fr. %	12.— 0,6	45.05 1,5	134.45 3,4	230.70 4,6	334.65 5,6	446.20 6,4	565.50 7,1	704.25 7,8	851.50 8,5
Biel	Staatssteuer. . . .	—	22.05	66.15	113.50	164.65	219.55	278.25	346.50	418.95
	Gemeindesteuer . . .	10.—	24.65	73.95	126.85	184.05	245.35	311.—	387.25	468.25
	Fr. %	10.— 0,5	46.70 1,6	140.10 3,5	240.35 4,8	348.70 5,8	464.90 6,6	589.25 7,4	733.75 8,2	887.20 8,9
Thun	Staatssteuer. . . .	—	22.05	66.15	113.50	164.65	219.55	278.25	346.50	418.95
	Gemeindesteuer . . .	12.—	26.15	77.10	132.25	191.85	255.80	324.25	403.75	488.20
	Fr. %	12.— 0,6	48.20 1,6	143.25 3,6	245.75 4,9	356.50 5,9	475.35 6,8	602.50 7,5	750.25 8,3	907.15 9,1
Köniz	Staatssteuer. . . .	—	22.05	66.15	113.50	164.65	219.55	278.25	346.50	418.95
	Gemeindesteuer . . .	12.—	24.25	72.75	124.85	181.10	241.50	306.05	381.15	460.85
	Fr. %	12.— 0,6	46.30 1,5	138.90 3,5	238.35 4,8	345.75 5,8	461.05 6,6	584.30 7,3	727.65 8,1	879.80 8,8
Burgdorf. . .	Staatssteuer. . . .	—	22.05	66.15	113.50	164.65	219.55	278.25	346.50	418.95
	Gemeindesteuer . . .	12.—	26.15	77.10	132.25	191.85	255.80	324.25	403.75	488.20
	Fr. %	12.— 0,6	48.20 1,6	143.25 3,6	245.75 4,9	356.50 5,9	475.35 6,8	602.50 7,5	750.25 8,3	907.15 9,1

Produit du travail

Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs											1
											Commune
12 000	15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	60 000	80 000	100 000	200 000	
385.— 543.50	578.60 812.75	976.80 1 366.60	1 416.80 1 978.60	1 896.40 2 645.70	2 886.40 4 022.70	3 916.— 5 454.80	5 016.— 6 984.80	7 216.— 10 044.80	9 416.— 13 104.80	19 562.40 27 217.50	Zurich
928.50 7,7	1 391.35 9,3	2 343.40 11,7	3 395.40 13,6	4 542.10 15,1	6 909.10 17,3	9 370.80 18,7	12 000.80 20,0	17 260.80 21,6	22 520.80 22,5	46 779.90 23,4	
385.— 651.50	578.60 973.60	976.80 1 636.05	1 416.80 2 368.05	1 896.40 3 165.90	2 886.40 4 812.90	3 916.— 6 525.80	5 016.— 8 355.80	7 216.— 12 015.80	9 416.— 15 675.80	19 562.40 32 555.70	Winterthour
1 036.50 8,6	1 552.20 10,3	2 612.85 13,1	3 784.85 15,1	5 062.30 16,9	7 699.30 19,2	10 441.80 20,9	13 371.80 22,3	19 231.80 24,0	25 091.80 25,1	52 118.10 26,1	
385.— 651.50	578.60 973.60	976.80 1 636.05	1 416.80 2 368.05	1 896.40 3 165.90	2 886.40 4 812.90	3 916.— 6 525.80	5 016.— 8 355.80	7 216.— 12 015.80	9 416.— 15 675.80	19 562.40 32 555.70	Uster
1 036.50 8,6	1 552.20 10,3	2 612.85 13,1	3 784.85 15,1	5 062.30 16,9	7 699.30 19,2	10 441.80 20,9	13 371.80 22,3	19 231.80 24,0	25 091.80 25,1	52 118.10 26,1	
385.— 576.—	578.60 861.10	976.80 1 447.55	1 416.80 2 095.55	1 896.40 2 801.90	2 886.40 4 259.90	3 916.— 5 776.20	5 016.— 7 396.20	7 216.— 10 636.20	9 416.— 13 876.20	19 562.40 28 819.10	Wädenswil
961.— 8,0	1 439.70 9,6	2 424.35 12,1	3 512.35 14,0	4 698.30 15,7	7 146.30 17,9	9 692.20 19,4	12 412.20 20,7	17 852.20 22,3	23 292.20 23,3	48 381.50 24,2	
385.— 610.—	578.60 912.70	976.80 1 535.35	1 416.80 2 223.35	1 896.40 2 973.30	2 886.40 4 521.30	3 916.— 6 131.20	5 016.— 7 851.20	7 216.— 11 291.20	9 416.— 14 731.20	19 562.40 30 596.50	Horgen
995.— 8,3	1 491.30 9,9	2 512.15 12,6	3 640.15 14,6	4 869.70 16,2	7 407.70 18,5	10 047.20 20,1	12 867.20 21,4	18 507.20 23,1	24 147.20 24,1	50 158.90 25,1	
576.45 595.15	844.20 871.60	1 285.20 1 326.90	1 755.60 1 812.55	2 211.30 2 283.—	3 224.55 3 329.10	4 342.80 4 483.65	5 566.05 5 746.55	7 923.30 8 180.25	10 185.— 10 515.30	20 685.— 21 355.80	Berne
1 171.60 9,8	1 715.80 11,4	2 612.10 13,1	3 568.15 14,3	4 494.30 15,0	6 553.65 16,4	8 826.45 17,7	11 312.60 18,9	16 103.55 20,1	20 700.30 20,7	42 040.80 21,0	
576.45 644.25	844.20 943.50	1 285.20 1 436.35	1 755.60 1 962.10	2 211.30 2 471.40	3 224.55 3 603.80	4 342.80 4 853.60	5 566.05 6 220.70	7 923.30 8 855.25	10 185.— 11 382.95	20 685.— 23 117.95	Bienne
1 220.70 10,2	1 787.70 11,9	2 721.55 13,6	3 717.70 14,9	4 682.70 15,6	6 828.35 17,1	9 196.40 18,4	11 786.75 19,6	16 778.55 21,0	21 567.95 21,6	43 802.95 21,9	
576.45 671.70	844.20 983.70	1 285.20 1 497.55	1 755.60 2 045.70	2 211.30 2 576.70	3 224.55 3 757.35	4 342.80 5 060.40	5 566.05 6 485.75	7 923.30 9 232.55	10 185.— 11 867.95	20 685.— 24 102.95	Thoune
1 248.15 10,4	1 827.90 12,2	2 782.75 13,9	3 801.30 15,2	4 788.— 16,0	6 981.90 17,5	9 403.20 18,8	12 051.80 20,1	17 155.85 21,4	22 052.95 22,1	44 787.95 22,4	
576.45 634.10	844.20 928.60	1 285.20 1 413.70	1 755.60 1 931.15	2 211.30 2 432.45	3 224.55 3 547.—	4 342.80 4 777.10	5 566.05 6 122.65	7 923.30 8 715.65	10 185.— 11 203.50	20 685.— 22 753.50	Köniz
1 210.55 10,1	1 772.80 11,8	2 698.90 13,5	3 686.75 14,7	4 643.75 15,5	6 771.55 16,9	9 119.90 18,2	11 688.70 19,5	16 638.95 20,8	21 388.50 21,4	43 438.50 21,7	
576.45 671.70	844.20 983.70	1 285.20 1 497.55	1 755.60 2 045.70	2 211.30 2 576.70	3 224.55 3 757.35	4 342.80 5 060.40	5 566.05 6 485.75	7 923.30 9 232.55	10 185.— 11 867.95	20 685.— 24 102.95	Berthoud
1 248.15 10,4	1 827.90 12,2	2 782.75 13,9	3 801.30 15,2	4 788.— 16,0	6 981.90 17,5	9 403.20 18,8	12 051.80 20,1	17 155.85 21,4	22 052.95 22,1	44 787.95 22,4	

Arbeitseinkommen

I Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken								
		2 000	3 000	4 000	5 000	6 000	7 000	8 000	9 000	10 000
Luzern	Staatssteuer	12.40	27.60	49.85	80.30	116.90	159.75	207.90	269.10	330.40
	Gemeindesteuer . . .	16.50	39.10	72.10	117.35	171.70	235.40	306.90	397.90	488.90
	Fr. %	28.90 1,4	66.70 2,2	121.95 3,0	197.65 4,0	288.60 4,8	395.15 5,6	514.80 6,4	667.— 7,4	819.30 8,2
Emmen	Staatssteuer	12.40	27.60	49.85	80.30	116.90	159.75	207.90	269.10	330.40
	Gemeindesteuer . . .	15.50	36.40	66.90	108.65	158.80	217.60	283.60	367.60	451.60
	Fr. %	27.90 1,4	64.— 2,1	116.75 2,9	188.95 3,8	275.70 4,6	377.35 5,4	491.50 6,1	636.70 7,1	782.— 7,8
Aldorf	Staatssteuer	7.80	16.60	31.60	55.50	91.—	138.—	195.—	225.—	297.—
	Gemeindesteuer . . .	25.40	47.45	69.50	91.55	113.60	138.10	162.60	187.10	211.60
	Fr. %	33.20 1,7	64.05 2,1	101.10 2,5	147.05 2,9	204.60 3,4	276.10 3,9	357.60 4,5	412.10 4,6	508.60 5,1
Schwyz	Staatssteuer	5.25	10.50	22.75	39.40	64.75	96.25	127.75	162.75	215.25
	Gemeindesteuer . . .	11.25	22.50	48.75	84.40	138.75	206.25	273.75	348.75	461.25
	Fr. %	16.50 0,8	33.— 1,1	71.50 1,8	123.80 2,5	203.50 3,4	302.50 4,3	401.50 5,0	511.50 5,7	676.50 6,8
Sarnen	Staatssteuer	5.95	13.60	23.80	34.70	48.20	62.20	79.05	96.20	116.35
	Gemeindesteuer . . .	25.70	58.80	102.90	149.95	208.35	269.—	341.80	416.—	503.10
	Fr. %	31.65 1,6	72.40 2,4	126.70 3,2	184.65 3,7	256.55 4,3	331.20 4,7	420.85 5,3	512.20 5,7	619.45 6,2
Stans	Staatssteuer	5.—	7.—	16.—	25.—	41.25	52.50	63.75	89.—	102.50
	Gemeindesteuer . . .	17.—	23.80	54.40	85.—	140.25	178.50	216.75	302.60	348.50
	Fr. %	22.— 1,1	30.80 1,0	70.40 1,8	110.— 2,2	181.50 3,0	231.— 3,3	280.50 3,5	391.60 4,4	451.— 4,5
Glarus	Staatssteuer	3.50	3.50	21.—	56.—	91.—	151.—	211.—	291.—	371.—
	Gemeindesteuer . . .	12.70	12.70	13.20	14.30	15.30	17.10	18.90	21.30	23.70
	Fr. %	16.20 0,8	16.20 0,5	34.20 0,9	70.30 1,4	106.30 1,8	168.10 2,4	229.90 2,9	312.30 3,5	394.70 3,9
Zug	Staatssteuer	6.—	8.—	17.50	31.—	51.—	76.—	106.—	141.—	181.—
	Gemeindesteuer . . .	8.—	10.55	22.60	39.75	65.15	96.90	135.—	179.45	230.25
	Fr. %	14.— 0,7	18.55 0,6	40.10 1,0	70.75 1,4	116.15 1,9	172.90 2,5	241.— 3,0	320.45 3,6	411.25 4,1
Freiburg . . .	Impôt cantonal . . .	12.—	34.—	66.—	108.—	160.—	216.—	273.—	336.—	405.—
	Impôt communal . . .	17.40	46.80	88.20	141.60	207.—	277.20	348.60	427.20	513.—
	Fr. %	29.40 1,5	80.80 2,7	154.20 3,9	249.60 5,0	367.— 6,1	493.20 7,0	621.60 7,8	763.20 8,5	918.— 9,2
Solothurn . . .	Staatssteuer	—	20.—	50.—	80.—	110.—	150.—	190.—	230.—	270.—
	Gemeindesteuer . . .	5.—	40.90	85.80	130.70	175.60	226.10	282.20	343.90	411.20
	Fr. %	5.— 0,2	60.90 2,0	135.80 3,4	210.70 4,2	285.60 4,8	376.10 5,4	472.20 5,9	573.90 6,4	681.20 6,8

Produit du travail

Suite

Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs											1 Commune
12 000	15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	60 000	80 000	100 000	200 000	
464.25 687.80	674.25 999.80	1 061.90 1 575.70	1 467.— 2 177.60	1 904.50 2 827.60	2 808.40 4 170.50	3 770.90 5 600.50	4 733.40 7 030.50	6 581.20 9 775.85	8 261.20 12 271.85	16 661.20 24 751.85	Lucerne
1 152.05 9,6	1 674.05 11,2	2 637.60 13,2	3 644.60 14,6	4 732.10 15,8	6 978.90 17,4	9 371.40 18,7	11 763.90 19,6	16 357.05 20,4	20 533.05 20,5	41 413.05 20,7	
464.25 635.20	674.25 923.20	1 061.90 1 454.80	1 467.— 2 010.40	1 904.50 2 610.40	2 808.40 3 850.—	3 770.90 5 170.—	4 733.40 6 490.—	6 581.20 9 024.15	8 261.20 11 328.15	16 661.20 22 848.15	Emmen
1 099.45 9,2	1 597.45 10,6	2 516.70 12,6	3 477.40 13,9	4 514.90 15,0	6 658.40 16,6	8 940.90 17,9	11 223.40 18,7	15 605.35 19,5	19 589.35 19,6	39 509.35 19,8	
419.— 260.60	539.— 334.10	831.— 456.60	1 173.— 579.10	1 423.— 701.60	1 923.— 946.60	2 423.— 1 191.60	2 923.— 1 436.60	3 923.— 1 926.60	4 923.— 2 416.60	9 923.— 4 866.60	Altdorf
679.60 5,7	873.10 5,8	1 287.60 6,4	1 752.10 7,0	2 124.60 7,1	2 869.60 7,2	3 614.60 7,2	4 359.60 7,3	5 849.60 7,3	7 339.60 7,3	14 789.60 7,4	
320.25 686.25	495.25 1 061.25	845.25 1 811.25	1 195.25 2 561.25	1 580.25 3 386.25	2 455.25 5 261.25	3 295.25 7 061.25	3 995.25 8 561.25	5 395.25 11 561.25	6 795.25 14 561.25	13 795.25 29 561.25	Schwyz
1 006.50 8,4	1 556.50 10,4	2 656.50 13,3	3 756.50 15,0	4 966.50 16,6	7 716.50 19,3	10 356.50 20,7	12 556.50 20,9	16 956.50 21,2	21 356.50 21,4	43 356.50 21,7	
160.15 692.35	237.— 1 024.60	429.10 1 855.15	693.85 2 999.90	1 071.75 4 633.80	1 851.30 8 004.15	2 335.80 10 098.90	2 820.30 12 193.65	3 789.30 16 383.15	4 758.30 20 572.65	9 603.30 41 520.15	Sarnen
852.50 7,1	1 261.60 8,4	2 284.25 11,4	3 693.75 14,8	5 705.55 19,0	9 855.45 24,6	12 434.70 24,9	15 013.95 25,0	20 172.45 25,2	25 330.95 25,3	51 123.45 25,6	
129.50 440.30	170.— 578.—	237.50 807.50	305.— 1 037.—	372.50 1 266.50	507.50 1 725.50	642.50 2 184.50	777.50 2 643.50	1 047.50 3 561.50	1 317.50 4 479.50	2 667.50 9 069.50	Stans
569.80 4,7	748.— 5,0	1 045.— 5,2	1 342.— 5,4	1 639.— 5,5	2 233.— 5,6	2 827.— 5,7	3 421.— 5,7	4 609.— 5,8	5 797.— 5,8	11 737.— 5,9	
571.— 29.70	951.— 41.10	1 711.— 63.90	2 711.— 93.90	3 811.— 126.90	6 081.— 195.—	7 631.— 241.50	9 481.— 297.—	12 681.— 393.—	15 881.— 489.—	31 881.— 969.—	Glaris
600.70 5,0	992.10 6,6	1 774.90 8,9	2 804.90 11,2	3 937.90 13,1	6 276.— 15,7	7 872.50 15,7	9 778.— 16,3	13 074.— 16,3	16 370.— 16,4	32 850.— 16,4	
276.— 350.90	456.— 579.50	856.— 1 087.50	1 361.— 1 728.85	1 896.— 2 408.30	2 596.— 3 297.30	3 296.— 4 186.30	3 996.— 5 075.30	5 396.— 6 853.30	6 796.— 8 631.30	13 796.— 17 521.30	Zoug
626.90 5,2	1 035.50 6,9	1 943.50 9,7	3 089.85 12,4	4 304.30 14,3	5 893.30 14,7	7 482.30 15,0	9 071.30 15,1	12 249.30 15,3	15 427.30 15,4	31 317.30 15,7	
561.— 706.20	840.— 1 050.—	1 273.— 1 584.60	1 728.— 2 145.60	2 233.— 2 766.60	3 120.— 3 861.—	3 920.— 4 851.—	4 720.— 5 841.—	6 320.— 7 821.—	7 920.— 9 801.—	15 920.— 19 701.—	Fribourg
1 267.20 10,6	1 890.— 12,6	2 857.60 14,3	3 873.60 15,5	4 999.60 16,7	6 981.— 17,5	8 771.— 17,5	10 561.— 17,6	14 141.— 17,7	17 721.— 17,7	35 621.— 17,8	
360.— 545.90	510.— 804.—	770.— 1 353.90	1 070.— 2 016.—	1 380.— 2 689.40	2 080.— 4 036.—	2 780.— 5 077.40	3 560.— 6 109.90	4 760.— 8 174.80	5 960.— 10 239.70	11 960.— 20 564.10	Soleure
905.90 7,5	1 314.— 8,8	2 123.90 10,6	3 086.— 12,3	4 069.40 13,6	6 116.— 15,3	7 857.40 15,7	9 669.90 16,1	12 934.80 16,2	16 199.70 16,2	32 524.10 16,3	

Arbeitseinkommen

1 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken								
		2 000	3 000	4 000	5 000	6 000	7 000	8 000	9 000	10 000
Olten	Staatssteuer	—	20.—	50.—	80.—	110.—	150.—	190.—	230.—	270.—
	Gemeindesteuer . . .	6.—	28.60	71.50	114.40	169.30	226.50	283.70	340.90	398.10
	Fr. %	6.— 0,3	48.60 1,6	121.50 3,0	194.40 3,9	279.30 4,7	376.50 5,4	473.70 5,9	570.90 6,3	668.10 6,7
Grenchen	Staatssteuer	—	20.—	50.—	80.—	110.—	150.—	190.—	230.—	270.—
	Gemeindesteuer . . .	—	—	44.—	96.80	158.40	220.—	281.60	352.—	422.40
	Fr. %	—	20.— 0,7	94.— 2,4	176.80 3,5	268.40 4,5	370.— 5,3	471.60 5,9	582.— 6,5	692.40 6,9
Basel	Staatssteuer	—	—	—	60.—	120.—	179.—	244.—	319.—	404.—
	Kirchensteuer	—	—	—	10.—	16.—	24.—	32.—	40.—	50.—
	Fr. %	—	—	—	70.— 1,4	136.— 2,3	203.— 2,9	276.— 3,4	359.— 4,0	454.— 4,5
Riehen	Staatssteuer	—	—	—	30.—	60.—	89.50	122.—	159.50	202.—
	Gemeindesteuer . . .	—	—	—	33.—	59.—	87.—	115.—	150.—	193.—
	Fr. %	—	—	—	63.— 1,3	119.— 2,0	176.50 2,5	237.— 3,0	309.50 3,4	395.— 4,0
Liestal	Staatssteuer	—	12.—	27.—	48.—	75.—	108.—	147.—	192.—	243.—
	Gemeindesteuer . . .	34.—	64.—	84.—	106.—	126.—	148.—	168.—	188.—	208.—
	Fr. %	34.— 1,7	76.— 2,5	111.— 2,8	154.— 3,1	201.— 3,4	256.— 3,7	315.— 3,9	380.— 4,2	451.— 4,5
Schaffhausen	Staatssteuer	7.75	26.45	59.45	93.—	133.15	173.70	216.50	262.40	313.95
	Gemeindesteuer . . .	11.25	20.40	65.30	125.80	174.90	229.20	286.45	345.40	407.25
	Fr. %	19.— 1,0	46.85 1,6	124.75 3,1	218.80 4,4	308.05 5,1	402.90 5,8	502.95 6,3	607.80 6,8	721.20 7,2
Herisau	Landessteuer (Staatsst.)	4.60	8.65	18.55	28.55	46.55	69.05	96.05	127.55	163.55
	Gemeindesteuer . . .	12.55	24.45	53.50	82.85	135.65	201.65	280.85	373.25	478.85
	Fr. %	17.15 0,9	33.10 1,1	72.05 1,8	111.40 2,2	182.20 3,0	270.70 3,9	376.90 4,7	500.80 5,6	642.40 6,4
Appenzell	Staats- u. Armensteuer	8.—	25.40	44.25	77.60	119.—	165.55	223.75	299.—	366.80
	Gemeindesteuer . . .	11.50	27.45	44.70	75.30	113.25	155.95	209.30	278.25	340.40
	Fr. %	19.50 1,0	52.85 1,8	88.95 2,2	152.90 3,1	232.25 3,9	321.50 4,6	433.05 5,4	577.25 6,4	707.20 7,1
St. Gallen	Staatssteuer	4.—	14.25	33.30	53.65	82.15	114.75	148.50	193.—	238.—
	Gemeindesteuer . . .	17.60	39.65	80.60	124.35	185.60	255.70	328.30	423.95	520.70
	Fr. %	21.60 1,1	53.90 1,8	113.90 2,8	178.— 3,6	267.75 4,5	370.45 5,3	476.80 6,0	616.95 6,9	758.70 7,6
Rorschach	Staatssteuer	4.—	14.25	33.30	53.65	82.15	114.75	148.50	193.—	238.—
	Gemeindesteuer . . .	16.40	35.35	70.60	108.25	161.—	221.30	283.70	366.05	449.30
	Fr. %	20.40 1,0	49.60 1,7	103.90 2,6	161.90 3,2	243.15 4,1	336.05 4,8	432.20 5,4	559.05 6,2	687.30 6,9

Produit du travail

Suite

Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs											1
											Commune
12 000	15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	60 000	80 000	100 000	200 000	
360.— 514.80	510.— 729.30	770.— 1 137.10	1 070.— 1 602.10	1 380.— 2 153.40	2 080.— 3 358.40	2 780.— 4 515.40	3 560.— 5 486.80	4 760.— 7 346.80	5 960.— 9 206.80	11 960.— 18 506.80	Olten
874.80 7,3	1 239.30 8,3	1 907.10 9,5	2 672.10 10,7	3 533.40 11,8	5 438.40 13,6	7 295.40 14,6	9 046.80 15,1	12 106.80 15,1	15 166.80 15,2	30 466.80 15,2	
360.— 563.20	510.— 783.20	770.— 1 232.—	1 070.— 1 733.60	1 380.— 2 261.60	2 080.— 3 317.60	2 780.— 4 303.20	3 560.— 5 183.20	4 760.— 6 943.20	5 960.— 8 703.20	11 960.— 17 503.20	Granges
923.20 7,7	1 293.20 8,6	2 002.— 10,0	2 803.60 11,2	3 641.60 12,1	5 397.60 13,5	7 083.20 14,2	8 743.20 14,6	11 703.20 14,6	14 663.20 14,7	29 463.20 14,7	
595.— 72.—	946.— 112.—	1 711.— 200.—	2 646.— 295.—	3 740.— 389.—	5 940.— 560.—	8 140.— 755.—	10 197.— 915.—	14 297.— 1 240.—	18 397.— 1 574.—	36 907.50 3 184.—	Bâle
667.— 5,6	1 058.— 7,1	1 911.— 9,6	2 941.— 11,8	4 129.— 13,8	6 500.— 16,2	8 895.— 17,8	11 112.— 18,5	15 537.— 19,4	19 971.— 20,0	40 091.50 20,0	
297.50 295.—	473.— 467.—	855.50 842.—	1 323.— 1 287.—	1 870.— 1 791.—	2 970.— 2 787.—	4 070.— 3 807.—	5 098.50 4 739.—	7 148.50 6 601.—	9 198.50 8 473.—	18 453.75 17 023.30	Riehen
592.50 4,9	940.— 6,3	1 697.50 8,5	2 610.— 10,4	3 661.— 12,2	5 757.— 14,4	7 877.— 15,8	9 837.50 16,4	13 749.50 17,2	17 671.50 17,7	35 477.05 17,7	
363.— 248.—	588.— 308.—	1 083.— 408.—	1 632.— 508.—	2 262.— 608.—	3 646.50 808.—	5 096.— 1 008.—	6 726.— 1 208.—	10 270.— 1 608.—	12 870.— 2 008.—	25 870.— 4 008.—	Liestal
611.— 5,1	896.— 6,0	1 491.— 7,5	2 140.— 8,6	2 870.— 9,6	4 454.50 11,1	6 104.— 12,2	7 934.— 13,2	11 878.— 14,8	14 878.— 14,9	29 878.— 14,9	
428.50 543.40	578.50 751.70	865.90 1 103.70	1 191.60 1 451.55	1 501.70 1 859.95	2 253.10 2 651.95	2 934.30 3 508.30	3 766.20 4 428.65	5 316.75 6 177.45	6 837.25 7 902.10	14 121.85 16 263.25	Schaffhouse
971.90 8,1	1 330.20 8,9	1 969.60 9,8	2 643.15 10,6	3 361.65 11,2	4 905.05 12,3	6 442.60 12,9	8 194.85 13,7	11 494.20 14,4	14 739.35 14,7	30 385.10 15,2	
249.05 729.65	365.50 1 071.20	604.55 1 772.45	847.— 2 483.60	1 027.— 3 011.60	1 387.— 4 067.60	1 747.— 5 123.60	2 107.— 6 179.60	2 827.— 8 291.60	3 547.— 10 403.60	7 147.— 20 963.60	Hérisau
978.70 8,2	1 436.70 9,6	2 377.— 11,9	3 330.60 13,3	4 038.60 13,5	5 454.60 13,6	6 870.60 13,7	8 286.60 13,8	11 118.60 13,9	13 950.60 14,0	28 110.60 14,1	
520.40 481.20	758.— 699.—	1 163.60 1 070.80	1 629.20 1 497.60	2 072.— 1 903.50	2 934.80 2 694.40	3 714.80 3 409.40	4 494.80 4 124.40	6 054.80 5 554.40	7 614.80 6 984.40	15 414.80 14 134.40	Appenzell
1 001.60 8,3	1 457.— 9,7	2 234.40 11,2	3 126.80 12,5	3 975.50 13,3	5 629.20 14,1	7 124.20 14,2	8 619.20 14,4	11 609.20 14,5	14 599.20 14,6	29 549.20 14,8	
342.— 744.30	507.— 1 099.05	821.— 1 774.15	1 158.— 2 498.70	1 508.— 3 251.20	2 208.— 4 756.20	2 908.— 6 261.20	3 608.— 7 766.20	5 008.— 10 776.20	6 408.— 13 786.20	13 408.— 28 836.20	St-Gall
1 086.30 9,1	1 606.05 10,7	2 595.15 13,0	3 656.70 14,6	4 759.20 15,9	6 964.20 17,4	9 169.20 18,3	11 374.20 19,0	15 784.20 19,7	20 194.20 20,2	42 244.20 21,1	
342.— 641.70	507.— 946.95	821.— 1 527.85	1 158.— 2 151.30	1 508.— 2 798.80	2 208.— 4 093.80	2 908.— 5 388.80	3 608.— 6 683.80	5 008.— 9 273.80	6 408.— 11 863.80	13 408.— 24 813.80	Rorschach
983.70 8,2	1 453.95 9,7	2 348.85 11,7	3 309.30 13,2	4 306.80 14,4	6 301.80 15,8	8 296.80 16,6	10 291.80 17,2	14 281.80 17,9	18 271.80 18,3	38 221.80 19,1	

Arbeitseinkommen

I Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken									
		2 000	3 000	4 000	5 000	6 000	7 000	8 000	9 000	10 000	
Chur	Staatssteuer	13.50	40.20	83.40	132.—	192.—	267.—	354.—	450.—	546.—	
	Kt. Arb. besch. abg.	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	21.—	23.50	26.—	
	Kt. evang. Kirchenst. .	2.35	3.25	4.70	6.30	8.30	10.80	13.70	16.90	20.10	
	Gemeindesteuer . . .	16.70	41.35	94.60	142.75	201.50	274.10	357.75	449.75	541.70	
	Fr.	33.55	85.80	183.70	282.05	402.80	552.90	746.45	940.15	1 133.80	
	%	1,7	2,9	4,6	5,6	6,7	7,9	9,3	10,4	11,3	
Davos	Staatssteuer	13.50	40.20	83.40	132.—	192.—	267.—	354.—	450.—	546.—	
	Kt. Arb. besch. abg.	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	1.—	21.—	23.50	26.—	
	Kt. evang. Kirchenst. .	2.35	3.25	4.70	6.30	8.30	10.80	13.70	16.90	20.10	
	Gemeindesteuer . . .	17.40	46.30	93.15	145.80	210.80	292.10	386.40	490.40	594.45	
	Fr.	34.25	90.75	182.25	285.10	412.10	570.90	775.10	980.80	1 186.55	
	%	1,7	3,0	4,6	5,7	6,9	8,2	9,7	10,9	11,9	
Aarau	Staatssteuer	5.—	22.10	53.—	83.90	125.10	166.30	207.50	263.70	304.90	
	Gemeindesteuer . . .	5.50	22.—	55.—	88.—	132.—	176.—	220.—	280.50	324.50	
		Fr.	10.50	44.10	108.—	171.90	257.10	342.30	427.50	544.20	629.40
		%	0,5	1,5	2,7	3,4	4,3	4,9	5,3	6,0	6,3
Wettingen . . .	Staatssteuer	5.—	22.10	53.—	83.90	125.10	166.30	207.50	263.70	304.90	
	Gemeindesteuer . . .	6.—	41.50	85.—	128.50	186.50	244.50	302.50	378.50	436.50	
		Fr.	11.—	63.60	138.—	212.40	311.60	410.80	510.—	642.20	741.40
		%	0,6	2,1	3,4	4,2	5,2	5,9	6,4	7,1	7,4
Baden	Staatssteuer	5.—	22.10	53.—	83.90	125.10	166.30	207.50	263.70	304.90	
	Gemeindesteuer . . .	5.75	30.—	67.50	105.—	155.—	205.—	255.—	322.25	372.25	
		Fr.	10.75	52.10	120.50	188.90	280.10	371.30	462.50	585.95	677.15
		%	0,5	1,7	3,0	3,8	4,7	5,3	5,8	6,5	6,8
Frauenfeld . . .	Staatssteuer	5.15	13.95	31.55	59.20	87.90	116.60	148.50	187.55	233.75	
	Gemeindesteuer . . .	8.70	23.50	53.10	99.55	147.80	196.10	249.75	315.40	393.10	
		Fr.	13.85	37.45	84.65	158.75	235.70	312.70	398.25	502.95	626.85
		%	0,7	1,2	2,1	3,2	3,9	4,5	5,0	5,6	6,3
Kreuzlingen . . .	Staatssteuer	5.15	13.95	31.55	59.20	87.90	116.60	148.50	187.55	233.75	
	Gemeindesteuer . . .	10.10	27.30	61.70	115.65	171.80	227.90	290.25	366.60	456.90	
		Fr.	15.25	41.25	93.25	174.85	259.70	344.50	438.75	554.15	690.65
		%	0,8	1,4	2,3	3,5	4,3	4,9	5,5	6,2	6,9
Bellinzona . . .	Imposta cantonale .	15.75	31.95	67.95	103.05	145.80	202.80	249.40	305.40	358.60	
	Imp. p. l. pubbl. assist.	1.90	3.80	7.65	11.05	14.90	18.70	22.10	25.90	29.30	
	Imposta comunale	30.80	48.10	86.50	123.90	169.50	218.95	266.—	322.65	376.40	
		Fr.	48.45	83.85	162.10	238.—	330.20	440.45	537.50	653.95	764.30
	%	2,4	2,8	4,1	4,8	5,5	6,3	6,7	7,3	7,6	
Lugano	Imposta cantonale .	15.75	31.95	67.95	103.05	145.80	202.80	249.40	305.40	358.60	
	Imp. p. l. pubbl. assist.	1.90	3.80	7.65	11.05	14.90	18.70	22.10	25.90	29.30	
	Imposta comunale ¹⁾	31.50	49.50	89.50	128.50	176.—	227.50	276.50	335.50	391.50	
		Fr.	49.15	85.25	165.10	242.60	336.70	449.—	548.—	666.80	779.40
	%	2,5	2,8	4,1	4,9	5,6	6,4	6,8	7,4	7,8	

1) Provisorische Ergebnisse, da der Gemeindesteuersatz noch nicht definitiv festgesetzt ist.

Produit du travail

Suite

Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs											1
											Commune
12 000	15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	60 000	80 000	100 000	200 000	
756.—	1 071.—	1 596.—	2 121.—	2 646.—	3 696.—	4 746.—	5 796.—	7 896.—	9 996.—	20 496.—	Coire
31.—	76.—	101.—	126.—	151.—	201.—	251.—	301.—	401.—	501.—	1 001.—	
27.10	37.60	55.10	72.60	90.10	125.10	160.10	195.10	265.10	335.10	685.10	
742.25	1 043.10	1 544.50	2 045.95	2 547.35	3 550.20	4 553.—	5 555.85	7 561.50	9 567.20	19 595.50	
1 556.35	2 227.70	3 296.60	4 365.55	5 434.45	7 572.30	9 710.10	11 847.95	16 123.60	20 399.30	41 777.60	
13,0	14,9	16,5	17,5	18,1	18,9	19,4	19,7	20,2	20,4	20,9	
756.—	1 071.—	1 596.—	2 121.—	2 646.—	3 696.—	4 746.—	5 796.—	7 896.—	9 996.—	20 496.—	Davos
31.—	76.—	101.—	126.—	151.—	201.—	251.—	301.—	401.—	501.—	1 001.—	
27.10	37.60	55.10	72.60	90.10	125.10	160.10	195.10	265.10	335.10	685.10	
822.05	1 163.40	1 732.35	2 301.30	2 870.25	4 008.15	5 146.—	6 283.90	8 559.70	10 835.45	22 214.45	
1 636.15	2 348.—	3 484.45	4 620.90	5 757.35	8 030.25	10 303.10	12 576.—	17 121.80	21 667.55	44 396.55	
13,6	15,7	17,4	18,5	19,2	20,1	20,6	21,0	21,4	21,7	22,2	
407.90	577.40	865.80	1 174.80	1 514.70	2 256.30	3 080.30	3 955.80	5 758.30	7 663.80	15 430.—	Aarau
434.50	616.—	924.—	1 254.—	1 617.—	2 409.—	3 289.—	4 224.—	6 149.—	8 184.—	16 478.—	
842.40	1 193.40	1 789.80	2 428.80	3 131.70	4 665.30	6 369.30	8 179.80	11 907.30	15 847.80	31 908.—	
7,0	8,0	8,9	9,7	10,4	11,7	12,7	13,6	14,9	15,8	16,0	
407.90	577.40	865.80	1 174.80	1 514.70	2 256.30	3 080.30	3 955.80	5 758.30	7 663.80	15 430.—	Wettingen
581.50	817.—	1 223.—	1 658.—	2 136.50	3 180.50	4 340.50	5 573.—	8 110.50	10 793.—	21 726.—	
989.40	1 394.40	2 088.80	2 832.80	3 651.20	5 436.80	7 420.80	9 528.80	13 868.80	18 456.80	37 156.—	
8,2	9,3	10,4	11,3	12,2	13,6	14,8	15,9	17,3	18,5	18,6	
407.90	577.40	865.80	1 174.80	1 514.70	2 256.30	3 080.30	3 955.80	5 758.30	7 663.80	15 430.—	Baden
497.25	702.—	1 052.—	1 427.—	1 839.50	2 739.50	3 739.50	4 802.—	6 989.50	9 302.—	18 727.—	
905.15	1 279.40	1 917.80	2 601.80	3 354.20	4 995.80	6 819.80	8 757.80	12 747.80	16 965.80	34 157.—	
7,5	8,5	9,6	10,4	11,2	12,5	13,6	14,6	15,9	17,0	17,1	
326.15	500.50	822.25	1 177.—	1 534.50	2 312.20	3 114.10	3 917.10	5 243.15	6 563.15	13 163.15	Frauenfeld
548.50	841.75	1 382.90	1 979.50	2 580.75	3 888.70	5 237.35	6 587.85	8 818.—	11 038.—	22 138.—	
874.65	1 342.25	2 205.15	3 156.50	4 115.25	6 200.90	8 351.45	10 504.95	14 061.15	17 601.15	35 301.15	
7,3	8,9	11,0	12,6	13,7	15,5	16,7	17,5	17,6	17,6	17,7	
326.15	500.50	822.25	1 177.—	1 534.50	2 312.20	3 114.10	3 917.10	5 243.15	6 563.15	13 163.15	Kreuzlingen
637.50	978.25	1 607.10	2 300.50	2 999.25	4 519.30	6 086.65	7 656.15	10 248.—	12 828.—	25 728.—	
963.65	1 478.75	2 429.35	3 477.50	4 533.75	6 831.50	9 200.75	11 573.25	15 491.15	19 391.15	38 891.15	
8,0	9,9	12,1	13,9	15,1	17,1	18,4	19,3	19,4	19,4	19,4	
504.90	772.80	1 255.40	1 719.—	2 206.40	3 252.30	4 344.80	5 437.30	7 622.30	9 807.30	20 732.30	Bellinzone
37.80	51.40	74.80	96.05	117.30	159.80	202.30	244.80	329.80	414.80	839.80	
524.25	794.95	1 282.65	1 751.10	2 243.60	3 300.55	4 404.55	5 508.55	7 716.55	9 924.55	20 964.55	
1 066.95	1 619.15	2 612.85	3 566.15	4 567.30	6 712.65	8 951.65	11 190.65	15 668.65	20 146.65	42 536.65	
8,9	10,8	13,1	14,3	15,2	16,8	17,9	18,7	19,6	20,1	21,3	
504.90	772.80	1 255.40	1 719.—	2 206.40	3 252.30	4 344.80	5 437.30	7 622.30	9 807.30	20 732.30	Lugano
37.80	51.40	74.80	96.05	117.30	159.80	202.30	244.80	329.80	414.80	839.80	
545.50	827.50	1 335.50	1 823.50	2 336.50	3 437.50	4 587.50	5 737.50	8 037.50	10 337.50	21 837.50	
1 088.20	1 651.70	2 665.70	3 638.55	4 660.20	6 849.60	9 134.60	11 419.60	15 989.60	20 559.60	43 409.60	
9,1	11,0	13,3	14,6	15,5	17,1	18,3	19,0	20,0	20,6	21,7	

1) Résultats provisoires, le taux de l'impôt communal n'étant pas encore fixé définitivement.

Arbeitseinkommen

I Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken								
		2 000	3 000	4 000	5 000	6 000	7 000	8 000	9 000	10 000
Lausanne . . .	Impôt cantonal . .	6.—	15.70	56.—	90.40	131.—	177.90	231.—	290.40	356.—
	Impôt extraord. . .	—	1.95	10.—	16.90	25.—	34.40	45.—	56.90	70.—
	Impôt communal . .	5.—	15.20	47.20	75.70	108.80	145.50	187.80	234.70	288.20
	Fr. %	11.— 0,6	32.85 1,1	113.20 2,8	183.— 3,7	264.80 4,4	357.80 5,1	463.80 5,8	582.— 6,5	714.20 7,1
Vevey	Impôt cantonal . .	6.—	15.70	56.—	90.40	131.—	177.90	231.—	290.40	356.—
	Impôt extraord. . .	—	1.95	10.—	16.90	25.—	34.40	45.—	56.90	70.—
	Impôt communal . .	9.—	24.60	66.90	103.40	144.90	191.50	243.10	299.80	361.50
	Fr. %	15.— 0,8	42.25 1,4	132.90 3,3	210.70 4,2	300.90 5,0	403.80 5,8	519.10 6,5	647.10 7,2	787.50 7,9
Yverdon . . .	Impôt cantonal . .	6.—	15.70	56.—	90.40	131.—	177.90	231.—	290.40	356.—
	Impôt extraord. . .	—	1.95	10.—	16.90	25.—	34.40	45.—	56.90	70.—
	Impôt communal . .	10.—	23.—	58.—	88.—	122.—	160.—	202.—	248.—	298.—
	Fr. %	16.— 0,8	40.65 1,4	124.— 3,1	195.30 3,9	278.— 4,6	372.30 5,3	478.— 6,0	595.30 6,6	724.— 7,2
Le Châtelard- Montreux. . .	Impôt cantonal . .	6.—	15.70	56.—	90.40	131.—	177.90	231.—	290.40	356.—
	Impôt extraord. . .	—	1.95	10.—	16.90	25.—	34.40	45.—	56.90	70.—
	Impôt communal . .	10.—	26.40	70.90	109.35	158.20	212.40	271.90	336.80	407.05
	Fr. %	16.— 0,8	44.05 1,5	136.90 3,4	216.65 4,3	314.20 5,2	424.70 6,1	547.90 6,8	684.10 7,6	833.05 8,3
Sitten	Impôt cantonal . .	3.—	12.—	34.—	60.—	90.—	124.—	162.—	204.—	250.—
	Impôt communal . .	49.—	81.—	129.—	161.—	193.—	225.—	257.—	289.—	321.—
	Fr. %	52.— 2,6	93.— 3,1	163.— 4,1	221.— 4,4	283.— 4,7	349.— 5,0	419.— 5,2	493.— 5,5	571.— 5,7
Neuenburg . .	Impôt cantonal . .	2.—	3.—	14.—	41.—	71.—	105.—	143.—	185.—	231.—
	Contribution aux charges sociales	—	—	1.70	6.10	9.10	18.75	24.45	30.75	37.65
	Impôt communal . .	8.—	42.50	82.50	127.50	177.50	232.50	292.50	357.50	427.50
	Fr. %	10.— 0,5	45.50 1,5	98.20 2,5	174.60 3,5	257.60 4,3	356.25 5,1	459.95 5,7	573.25 6,4	696.15 7,0
La Chaux-de- Fonds	Impôt cantonal . .	2.—	3.—	14.—	41.—	71.—	105.—	143.—	185.—	231.—
	Contribution aux charges sociales	—	—	1.70	6.10	9.10	18.75	24.45	30.75	37.65
	Impôt communal . .	2.—	6.50	45.50	94.—	147.—	206.—	272.—	344.—	421.50
	Fr. %	4.— 0,2	9.50 0,3	61.20 1,5	141.10 2,8	227.10 3,8	329.75 4,7	439.45 5,5	559.75 6,2	690.15 6,9
Le Locle. . .	Impôt cantonal . .	2.—	3.—	14.—	41.—	71.—	105.—	143.—	185.—	231.—
	Contribution aux charges sociales	—	—	1.70	6.10	9.10	18.75	24.45	30.75	37.65
	Impôt communal . .	2.—	10.—	55.—	107.50	167.50	235.50	308.—	385.70	463.60
	Fr. %	4.— 0,2	13.— 0,4	70.70 1,8	154.60 3,1	247.60 4,1	359.25 5,1	475.45 5,9	601.45 6,7	732.25 7,3

Produit du travail

Suite

Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs											Commune
12 000	15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	60 000	80 000	100 000	200 000	1
474.75	673.45	1 074.75	1 484.05	1 896.—	2 808.50	3 726.—	4 682.25	6 782.25	8 862.75	20 053.50	Lausanne
93.75	133.50	213.75	295.60	378.—	560.50	744.—	935.25	1 355.25	1 771.35	4 009.50	
409.—	589.60	961.60	1 378.60	1 805.25	2 727.85	3 477.45	4 175.50	5 565.10	7 138.70	13 474.—	
977.50	1 396.55	2 250.10	3 158.25	4 079.25	6 096.85	7 947.45	9 793.—	13 702.60	17 772.80	37 537.—	
8,1	9,3	11,3	12,6	13,6	15,2	15,9	16,3	17,1	17,8	18,8	
474.75	673.45	1 074.75	1 484.05	1 896.—	2 808.50	3 726.—	4 682.25	6 782.25	8 862.75	20 053.50	Vevey
93.75	133.50	213.75	295.60	378.—	560.50	744.—	935.25	1 355.25	1 771.35	4 009.50	
503.—	711.45	1 129.25	1 635.05	2 165.30	3 306.95	4 580.40	5 384.80	6 896.80	8 408.80	15 968.80	
1 071.50	1 518.40	2 417.75	3 414.70	4 439.30	6 675.95	9 050.40	11 002.30	15 034.30	19 042.90	40 031.80	
8,9	10,1	12,1	13,7	14,8	16,7	18,1	18,3	18,8	19,0	20,0	
474.75	673.45	1 074.75	1 484.05	1 896.—	2 808.50	3 726.—	4 682.25	6 782.25	8 862.75	20 053.50	Yverdon
93.75	133.50	213.75	295.60	378.—	560.50	744.—	935.25	1 355.25	1 771.35	4 009.50	
422.—	599.—	964.—	1 379.—	1 808.60	2 717.60	3 766.60	4 572.80	6 116.80	7 820.80	14 860.—	
990.50	1 405.95	2 252.50	3 158.65	4 082.60	6 086.60	8 236.60	10 190.30	14 254.30	18 454.90	38 923.—	
8,3	9,4	11,3	12,6	13,6	15,2	16,5	17,0	17,8	18,5	19,5	
474.75	673.45	1 074.75	1 484.05	1 896.—	2 808.50	3 726.—	4 682.25	6 782.25	8 862.75	20 053.50	Le Châtelard-Montreux
93.75	133.50	213.75	295.60	378.—	560.50	744.—	935.25	1 355.25	1 771.35	4 009.50	
573.65	811.45	1 286.40	1 853.25	2 444.60	3 708.70	4 804.90	5 659.70	7 266.50	8 873.30	16 907.30	
1 142.15	1 618.40	2 574.90	3 632.90	4 718.60	7 077.70	9 274.90	11 277.20	15 404.—	19 507.40	40 970.30	
9,5	10,8	12,9	14,5	15,7	17,7	18,5	18,8	19,3	19,5	20,5	
354.—	540.—	930.—	1 407.50	1 920.—	3 170.—	4 720.—	5 970.—	7 970.—	9 970.—	19 970.—	Sion
385.—	481.—	641.—	801.—	961.—	1 281.—	1 601.—	1 921.—	2 561.—	3 201.—	6 401.—	
739.—	1 021.—	1 571.—	2 208.50	2 881.—	4 451.—	6 321.—	7 891.—	10 531.—	13 171.—	26 371.—	
6,2	6,8	7,9	8,8	9,6	11,1	12,6	13,2	13,2	13,2	13,2	
337.—	516.80	878.75	1 306.25	1 752.75	2 645.75	3 538.75	4 460.25	6 303.25	8 146.25	17 646.25	Neuchâtel
53.55	81.60	138.75	206.25	276.75	417.75	558.75	704.25	995.25	1 286.25	2 786.25	
571.50	791.50	1 167.50	1 552.50	1 942.50	2 722.50	3 502.50	4 292.50	5 872.50	7 452.50	15 452.50	
962.05	1 389.90	2 185.—	3 065.—	3 972.—	5 786.—	7 600.—	9 457.—	13 171.—	16 885.—	35 885.—	
8,0	9,3	10,9	12,3	13,2	14,5	15,2	15,8	16,5	16,9	17,9	
337.—	516.80	878.75	1 306.25	1 752.75	2 645.75	3 538.75	4 460.25	6 303.25	8 146.25	17 646.25	La Chaux-de-Fonds
53.55	81.60	138.75	206.25	276.75	417.75	558.75	704.25	995.25	1 286.25	2 786.25	
588.50	864.50	1 346.70	1 830.20	2 314.20	3 282.20	4 250.20	5 219.20	7 157.20	9 095.20	18 795.20	
979.05	1 462.90	2 364.20	3 342.70	4 343.70	6 345.70	8 347.70	10 383.70	14 455.70	18 527.70	39 227.70	
8,2	9,8	11,8	13,4	14,5	15,9	16,7	17,3	18,1	18,5	19,6	
337.—	516.80	878.75	1 306.25	1 752.75	2 645.75	3 538.75	4 460.25	6 303.25	8 146.25	17 646.25	Le Locle
53.55	81.60	138.75	206.25	276.75	417.75	558.75	704.25	995.25	1 286.25	2 786.25	
632.70	906.30	1 376.55	1 850.10	2 324.20	3 272.30	4 220.40	5 169.40	7 067.50	8 965.60	18 465.60	
1 023.25	1 504.70	2 394.05	3 362.60	4 353.70	6 335.80	8 317.90	10 333.90	14 366.—	18 398.10	38 898.10	
8,5	10,0	12,0	13,5	14,5	15,8	16,6	17,2	18,0	18,4	19,4	

Arbeitseinkommen

1 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Arbeitseinkommen eines Verheirateten ohne Kinder in Franken									
		2 000	3 000	4 000	5 000	6 000	7 000	8 000	9 000	10 000	
Genf.	Impôt cantonal . .	—	—	—	55.—	102.—	181.25	256.60	331.95	427.85	
	Impôt communal .	—	—	—	26.55	47.20	73.75	106.20	138.65	179.95	
	Fr.	—	—	—	81.55	149.20	255.—	362.80	470.60	607.80	
	%	—	—	—	1,6	2,5	3,6	4,5	5,2	6,1	
Carouge . . .	Impôt cantonal . .	—	—	—	55.—	102.—	181.25	256.60	331.95	427.85	
	Impôt communal .	—	—	—	22.50	40.—	62.50	90.—	117.50	152.50	
	Fr.	—	—	—	77.50	142.—	243.75	346.60	449.45	580.35	
	%	—	—	—	1,6	2,4	3,5	4,3	5,0	5,8	
Kantons- hauptorte : Durchschnitt	Kantons- und Gemeindesteuer Impôt cantonal et communal	Fr.	20.30	48.55	100.25	166.05	243.65	332.70	429.65	540.60	659.—
		%	1,0	1,6	2,5	3,3	4,1	4,8	5,4	6,0	6,6
Bund	Wehrsteuer Impôt pour la défense nat.	Fr.	—	—	—	12.—	25.—	45.—	63.—	84.—	108.—
		%	—	—	—	0,2	0,4	0,6	0,8	0,9	1,1

Produit du travail

Suite

Produit du travail d'une personne mariée, sans enfants, en francs											1
											Commune
12 000	15 000	20 000	25 000	30 000	40 000	50 000	60 000	80 000	100 000	200 000	
633.35	975.85	1 612.90	2 297.90	2 982.90	4 352.90	5 722.90	7 092.90	9 832.90	12 572.90	26 272.90	Genève
268.45	415.95	690.30	985.30	1 280.30	1 870.30	2 460.30	3 050.30	4 230.30	5 410.30	11 310.30	
901.80	1 391.80	2 303.20	3 283.20	4 263.20	6 223.20	8 183.20	10 143.20	14 063.20	17 983.20	37 583.20	
7,5	9,3	11,5	13,1	14,2	15,6	16,4	16,9	17,6	18,0	18,8	
633.35	975.85	1 612.90	2 297.90	2 982.90	4 352.90	5 722.90	7 092.90	9 832.90	12 572.90	26 272.90	Carouge
227.50	352.50	585.—	835.—	1 085.—	1 585.—	2 085.—	2 585.—	3 585.—	4 585.—	9 585.—	
860.85	1 328.35	2 197.90	3 132.90	4 067.90	5 937.90	7 807.90	9 677.90	13 417.90	17 157.90	35 857.90	
7,2	8,9	11,0	12,5	13,6	14,8	15,6	16,1	16,8	17,2	17,9	
919.95	1 352.70	2 174.35	3 083.10	4 043.75	5 999.95	7 873.—	9 761.50	13 454.30	17 097.40	34 908.45	Chefs-lieux de cantons : moyenne
7,7	9,0	10,9	12,3	13,5	15,0	15,7	16,3	16,8	17,1	17,5	
165.—	273.—	513.—	828.—	1 188.60	2 040.60	3 117.60	4 419.60	7 605.—	9 555.—	19 305.—	Confédération
1,4	1,8	2,6	3,3	4,0	5,1	6,2	7,4	9,5	9,6	9,7	

Arbeitseinkommen — Auswirkung der Sozialabzüge

2	2 000 Fr.				3 000 Fr.				5 000 Fr.				
	Kantons- hauptorte Wehrsteuer	Einzel- person	Familie mit... Kindern			Einzel- person	Familie mit... Kindern			Einzel- person	Familie mit... Kindern		
			0	2	4		0	2	4		0	2	4
Kantons- und Gemeindesteuern in Franken													
Zürich	34	8	8	8	87	40	8	8	232	160	82	8	
Bern	31	12	12	12	106	45	12	12	297	231	125	27	
Luzern	44	29	10	8	89	67	32	12	234	198	130	78	
Altdorf	48	33	9	9	83	64	36	18	163	147	105	83	
Schwyz	30	16	16	16	66	33	16	16	192	124	60	25	
Sarnen	54	32	27	27	103	72	36	27	231	185	141	92	
Stans	11	22	22	22	42	31	22	22	121	110	75	40	
Glarus	10	16	16	16	52	16	16	16	124	70	20	16	
Zug	28	14	14	14	54	19	14	14	133	71	37	14	
Freiburg	52	29	12	12	115	81	29	12	306	250	154	75	
Solothurn	37	5	5	5	117	61	5	5	276	211	133	30	
Basel	—	—	—	—	22	—	—	—	113	70	—	—	
Liestal	41	34	4	4	83	76	34	4	167	154	113	78	
Schaffhausen	54	19	19	19	137	47	19	19	324	219	125	47	
Herisau	26	17	8	3	52	33	24	15	145	111	83	58	
Appenzell	34	20	8	8	67	53	31	15	188	153	112	82	
St. Gallen	47	22	9	9	99	54	35	16	269	178	126	74	
Chur	31	34	15	13	93	86	48	24	279	282	191	118	
Aarau	56	10	10	10	120	44	10	10	248	172	88	10	
Frauenfeld	22	14	14	14	60	37	21	21	181	159	114	70	
Bellinzona	58	48	16	16	134	84	44	18	296	238	198	152	
Lausanne	30	11	6	6	108	33	11	11	258	183	55	19	
Sitten	52	52	22	13	102	93	54	24	230	221	151	104	
Neuenburg	52	10	4	4	103	46	6	6	245	175	48	10	
Genf	10	—	—	—	10	—	—	—	216	82	10	10	
Kantons- und Gemeindesteuern in Prozent													
Zürich	1,7	0,4	0,4	0,4	2,9	1,3	0,3	0,3	4,6	3,2	1,6	0,2	
Bern	1,5	0,6	0,6	0,6	3,5	1,5	0,4	0,4	5,9	4,6	2,5	0,5	
Luzern	2,2	1,4	0,5	0,4	3,0	2,2	1,1	0,4	4,7	4,0	2,6	1,6	
Altdorf	2,4	1,7	0,4	0,4	2,8	2,1	1,2	0,6	3,3	2,9	2,1	1,7	
Schwyz	1,5	0,8	0,8	0,8	2,2	1,1	0,6	0,6	3,8	2,5	1,2	0,5	
Sarnen	2,7	1,6	1,4	1,4	3,4	2,4	1,2	0,9	4,6	3,7	2,8	1,8	
Stans	0,6	1,1	1,1	1,1	1,4	1,0	0,7	0,7	2,4	2,2	1,5	0,8	
Glarus	0,5	0,8	0,8	0,8	1,7	0,5	0,5	0,5	2,5	1,4	0,4	0,3	
Zug	1,4	0,7	0,7	0,7	1,8	0,6	0,5	0,5	2,7	1,4	0,7	0,3	
Freiburg	2,6	1,5	0,6	0,6	3,8	2,7	1,0	0,4	6,1	5,0	3,1	1,5	
Solothurn	1,8	0,2	0,2	0,2	3,9	2,0	0,2	0,2	5,5	4,2	2,7	0,6	
Basel	—	—	—	—	0,7	—	—	—	2,3	1,4	—	—	
Liestal	2,0	1,7	0,2	0,2	2,8	2,5	1,1	0,1	3,3	3,1	2,3	1,6	
Schaffhausen	2,7	1,0	1,0	1,0	4,6	1,6	0,6	0,6	6,5	4,4	2,5	0,9	
Herisau	1,3	0,9	0,4	0,2	1,7	1,1	0,8	0,5	2,9	2,2	1,7	1,2	
Appenzell	1,7	1,0	0,4	0,4	2,2	1,8	1,0	0,5	3,8	3,1	2,2	1,6	
St. Gallen	2,3	1,1	0,4	0,4	3,3	1,8	1,2	0,5	5,4	3,6	2,5	1,5	
Chur	1,5	1,7	0,7	0,7	3,1	2,9	1,6	0,8	5,6	5,6	3,8	2,4	
Aarau	2,8	0,5	0,5	0,5	4,0	1,5	0,4	0,4	5,0	3,4	1,8	0,2	
Frauenfeld	1,1	0,7	0,7	0,7	2,0	1,2	0,7	0,7	3,6	3,2	2,3	1,4	
Bellinzona	2,9	2,4	0,8	0,8	4,5	2,8	1,5	0,6	5,9	4,8	4,0	3,0	
Lausanne	1,5	0,6	0,3	0,3	3,6	1,1	0,4	0,4	5,2	3,7	1,1	0,4	
Sitten	2,6	2,6	1,1	0,6	3,4	3,1	1,8	0,8	4,6	4,4	3,0	2,1	
Neuenburg	2,6	0,5	0,2	0,2	3,4	1,5	0,2	0,2	4,9	3,5	1,0	0,2	
Genf	0,5	—	—	—	0,3	—	—	—	4,3	1,6	0,2	0,2	
Bundessteuern													
Wehrsteuer Fr.	—	—	—	—	—	—	—	—	21	12	—	—	
%	—	—	—	—	—	—	—	—	0,4	0,2	—	—	

Produit du travail — Effets des déductions sociales

7 000 fr.				10 000 fr.				15 000 fr.				2 Chefs-lieux de cantons Impôt pour la défense nationale
Personne seule	Famille ayant... enfants			Personne seule	Famille ayant... enfants			Personne seule	Famille ayant... enfants			
	0	2	4		0	2	4		0	2	4	
Impôts cantonaux et communaux en francs												
429	334	224	113	784	666	523	376	1 547	1 391	1 202	981	Zurich
522	446	324	211	941	852	704	566	1 802	1 716	1 526	1 344	Berne
447	395	299	216	880	819	698	576	1 744	1 674	1 535	1 396	Lucerne
296	276	214	167	532	509	423	390	899	873	822	783	Altdorf
390	302	192	107	808	676	512	402	1 732	1 556	1 336	1 172	Schwyz
394	331	262	215	706	619	527	469	1 387	1 262	1 129	1 005	Sarnen
248	231	187	119	473	451	396	292	770	748	693	638	Stans
222	168	118	59	449	395	344	286	1 046	992	942	883	Glaris
265	173	116	71	547	411	320	241	1 246	1 036	888	752	Zoug
556	493	367	239	1 000	918	763	608	1 989	1 890	1 669	1 442	Fribourg
452	376	298	195	813	681	603	500	1 446	1 314	1 236	1 133	Soleure
232	203	136	70	482	454	359	276	1 098	1 058	918	787	Bâle
275	256	207	164	479	451	388	331	939	896	803	716	Liestal
519	403	308	219	861	721	608	503	1 479	1 330	1 209	1 086	Schaffhouse
322	271	224	182	720	642	569	501	1 490	1 437	1 326	1 275	Hérisau
372	322	269	212	744	707	661	577	1 503	1 457	1 400	1 275	Appenzell
491	370	295	219	916	759	683	608	1 764	1 606	1 530	1 455	St-Gall
602	553	403	283	1 237	1 134	941	748	2 434	2 228	2 015	1 801	Coire
447	342	258	174	703	629	545	461	1 235	1 193	1 109	1 025	Aarau
335	313	268	224	649	627	583	538	1 364	1 342	1 298	1 254	Frauenfeld
498	440	400	350	835	764	724	665	1 688	1 619	1 579	1 539	Bellinzone
455	358	182	51	825	714	462	251	1 535	1 397	1 133	849	Lausanne
358	349	279	209	580	571	501	431	1 030	1 021	951	881	Sion
428	356	200	36	767	696	544	334	1 460	1 390	1 240	1 034	Neuchâtel
412	255	82	10	823	608	363	149	1 705	1 392	1 059	689	Genève
Impôts cantonaux et communaux en pour-cent												
6,1	4,8	3,2	1,6	7,8	6,7	5,2	3,8	10,3	9,3	8,0	6,5	Zurich
7,5	6,4	4,6	3,0	9,4	8,5	7,0	5,7	12,0	11,4	10,2	9,0	Berne
6,4	5,6	4,3	3,1	8,8	8,2	7,0	5,8	11,6	11,2	10,2	9,3	Lucerne
4,2	3,9	3,0	2,4	5,3	5,1	4,2	3,9	6,0	5,8	5,5	5,2	Altdorf
5,6	4,3	2,8	1,5	8,1	6,8	5,1	4,0	11,6	10,4	8,9	7,8	Schwyz
5,6	4,7	3,7	3,1	7,1	6,2	5,3	4,7	9,2	8,4	7,5	6,7	Sarnen
3,5	3,3	2,7	1,7	4,7	4,5	4,0	2,9	5,1	5,0	4,6	4,3	Stans
3,2	2,4	1,7	0,9	4,5	3,9	3,4	2,9	7,0	6,6	6,3	5,9	Glaris
3,8	2,5	1,7	1,0	5,5	4,1	3,2	2,4	8,3	6,9	5,9	5,0	Zoug
7,9	7,0	5,2	3,4	10,0	9,2	7,6	6,1	13,3	12,6	11,1	9,6	Fribourg
6,5	5,4	4,3	2,8	8,1	6,8	6,0	5,0	9,6	8,8	8,2	7,6	Soleure
3,3	2,9	1,9	1,0	4,8	4,5	3,6	2,8	7,3	7,1	6,1	5,2	Bâle
3,9	3,7	3,0	2,3	4,8	4,5	3,9	3,3	6,3	6,0	5,4	4,8	Liestal
7,4	5,8	4,4	3,1	8,6	7,2	6,1	5,0	9,9	8,9	8,1	7,2	Schaffhouse
4,6	3,9	3,2	2,6	7,2	6,4	5,7	5,0	9,9	9,6	8,8	8,5	Hérisau
5,3	4,6	3,8	3,0	7,4	7,1	6,6	5,8	10,0	9,7	9,3	8,5	Appenzell
7,0	5,3	4,2	3,1	9,2	7,6	6,8	6,1	11,8	10,7	10,2	9,7	St-Gall
8,6	7,9	5,8	4,0	12,4	11,3	9,4	7,5	16,2	14,9	13,4	12,0	Coire
6,4	4,9	3,7	2,5	7,0	6,3	5,4	4,6	8,2	8,0	7,4	6,8	Aarau
4,8	4,5	3,8	3,2	6,5	6,3	5,8	5,4	9,1	8,9	8,7	8,4	Frauenfeld
7,1	6,3	5,7	5,0	8,4	7,6	7,2	6,7	11,3	10,8	10,5	10,3	Bellinzone
6,5	5,1	2,6	0,7	8,2	7,1	4,6	2,5	10,2	9,3	7,6	5,7	Lausanne
5,1	5,0	4,0	3,0	5,8	5,7	5,0	4,3	6,9	6,8	6,3	5,9	Sion
6,1	5,1	2,9	0,5	7,7	7,0	5,4	3,3	9,7	9,3	8,3	6,9	Neuchâtel
5,9	3,6	1,2	0,1	8,2	6,1	3,6	1,5	11,4	9,3	7,1	4,6	Genève
Impôts fédéraux												
64	45	25	12	156	108	84	63	351	273	234	198	Impôt pour la dé-
0,9	0,6	0,4	0,2	1,6	1,1	0,8	0,6	2,3	1,8	1,6	1,3	fense nationale

Die Kantonshauptorte nach der Höhe der Erwerbsbelastung
eines verheirateten unselbständig Erwerbenden ohne Kinder
Les chefs-lieux de cantons d'après la charge frappant le produit du travail
d'un contribuable marié à profession dépendante sans enfants
(Kantons- und Gemeindesteuern — Impôts cantonaux et communaux)

3		Belastung eines Erwerbs von Fr. in % — Charge frappant un produit du travail de fr. en %								3	
N ^o	2 000		5 000		7 000		10 000		N ^o		
		%		%		%		%			
1	Sion	2,6	Chur	5,6	Chur	7,9	Chur	11,3	1		
2	Bellinzona	2,4	Fribourg	5,0	Fribourg	7,0	Fribourg	9,2	2		
3	Liestal	1,7	Bellinzona	4,8	Bern	6,4	Bern	8,5	3		
4	Chur	1,7	Bern	4,6	Bellinzona	6,3	Luzern	8,2	4		
5	Altdorf	1,7	Sion	4,4	Schaffhausen	5,8	Bellinzona	7,6	5		
6	Sarnen	1,6	Schaffhausen	4,4	Luzern	5,6	St. Gallen	7,6	6		
7	Fribourg	1,5	Solothurn	4,2	Solothurn	5,4	Schaffhausen	7,2	7		
8	Luzern	1,4	Luzern	4,0	St. Gallen	5,3	Lausanne	7,1	8		
9	Stans	1,1	Sarnen	3,7	Lausanne	5,1	Appenzell	7,1	9		
10	St. Gallen	1,1	Lausanne	3,7	Neuchâtel	5,1	Neuchâtel	7,0	10		
11	Appenzell	1,0	St. Gallen	3,6	Sion	5,0	Solothurn	6,8	11		
12	Schaffhausen	1,0	Neuchâtel	3,5	Aarau	4,9	Schwyz	6,8	12		
13	Herisau	0,9	Aarau	3,4	Zürich	4,8	Zürich	6,7	13		
14	Schwyz	0,8	Zürich	3,2	Sarnen	4,7	Herisau	6,4	14		
15	Glarus	0,8	Frauenfeld	3,2	Appenzell	4,6	Aarau	6,3	15		
16	Zug	0,7	Liestal	3,1	Frauenfeld	4,5	Frauenfeld	6,3	16		
17	Frauenfeld	0,7	Appenzell	3,1	Schwyz	4,3	Sarnen	6,2	17		
18	Bern	0,6	Altdorf	2,9	Altdorf	3,9	Genève	6,1	18		
19	Lausanne	0,6	Schwyz	2,5	Herisau	3,9	Sion	5,7	19		
20	Aarau	0,5	Herisau	2,2	Liestal	3,7	Altdorf	5,1	20		
21	Neuchâtel	0,5	Stans	2,2	Genève	3,6	Basel	4,5	21		
22	Zürich	0,4	Genève	1,6	Stans	3,3	Stans	4,5	22		
23	Solothurn	0,2	Zug	1,4	Basel	2,9	Liestal	4,5	23		
24	Basel	—	Glarus	1,4	Zug	2,5	Zug	4,1	24		
25	Genève	—	Basel	1,4	Glarus	2,4	Glarus	3,9	25		
	15 000	%	20 000	%	50 000	%	100 000	%			
1	Chur	14,9	Chur	16,5	Sarnen	24,9	Sarnen	25,3	1		
2	Fribourg	12,6	Fribourg	14,3	Schwyz	20,7	Zürich	22,5	2		
3	Bern	11,4	Schwyz	13,3	Chur	19,4	Schwyz	21,4	3		
4	Luzern	11,2	Luzern	13,2	Luzern	18,7	Bern	20,7	4		
5	Bellinzona	10,8	Bellinzona	13,1	Zürich	18,7	Luzern	20,5	5		
6	St. Gallen	10,7	Bern	13,1	St. Gallen	18,3	Chur	20,4	6		
7	Schwyz	10,4	St. Gallen	13,0	Bellinzona	17,9	St. Gallen	20,2	7		
8	Appenzell	9,7	Herisau	11,9	Basel	17,8	Bellinzona	20,1	8		
9	Herisau	9,6	Zürich	11,7	Bern	17,7	Basel	20,0	9		
10	Lausanne	9,3	Genève	11,5	Fribourg	17,5	Genève	18,0	10		
11	Genève	9,3	Sarnen	11,4	Frauenfeld	16,7	Lausanne	17,8	11		
12	Zürich	9,3	Lausanne	11,3	Genève	16,4	Fribourg	17,7	12		
13	Neuchâtel	9,3	Appenzell	11,2	Lausanne	15,9	Frauenfeld	17,6	13		
14	Frauenfeld	8,9	Frauenfeld	11,0	Glarus	15,7	Neuchâtel	16,9	14		
15	Schaffhausen	8,9	Neuchâtel	10,9	Solothurn	15,7	Glarus	16,4	15		
16	Solothurn	8,8	Solothurn	10,6	Neuchâtel	15,2	Solothurn	16,2	16		
17	Sarnen	8,4	Schaffhausen	9,8	Zug	15,0	Aarau	15,8	17		
18	Aarau	8,0	Zug	9,7	Appenzell	14,2	Zug	15,4	18		
19	Basel	7,1	Basel	9,6	Herisau	13,7	Liestal	14,9	19		
20	Zug	6,9	Aarau	8,9	Schaffhausen	12,9	Schaffhausen	14,7	20		
21	Sion	6,8	Glarus	8,9	Aarau	12,7	Appenzell	14,6	21		
22	Glarus	6,6	Sion	7,9	Sion	12,6	Herisau	14,0	22		
23	Liestal	6,0	Liestal	7,5	Liestal	12,2	Sion	13,2	23		
24	Altdorf	5,8	Altdorf	6,4	Altdorf	7,2	Altdorf	7,3	24		
25	Stans	5,0	Stans	5,2	Stans	5,7	Stans	5,8	25		

Vermögen und Vermögensertrag

Fortune et rendement de la fortune

Tabelle 4 zeigt die Belastung des Vermögens und Vermögensertrages durch

a) Kantons- und Gemeindesteuern (inkl. allfällige Kirchensteuern ¹⁾),

b) Eidgenössische Wehrsteuer (inkl. Ergänzungssteuer vom Vermögen), Couponsteuer.

Die Berechnungen basieren auf folgender Annahme :

Steuersubjekt : Verheirateter ohne Kinder ;

Steuerobjekt : Vermögen in Werttiteln in 9 ausgewählten Typen

- a) bei 3 % Rendite,
- b) bei 4 % Rendite.

Die Steuerbeträge werden in Franken und Prozenten angegeben.

Um die prozentuale Belastung zu erhalten, wird der Steuerbetrag mit dem supponierten Vermögensertrag in Beziehung gesetzt.

In Tabelle 5 sind die Kantonshauptorte nach der Höhe der prozentualen Belastung des Vermögens und Vermögensertrages eines Verheirateten ohne Kinder geordnet.

Le tableau 4 montre la charge que la fortune et le rendement de la fortune supportent du fait :

a) des impôts cantonaux et communaux (y compris les impôts paroissiaux, s'il y en a ¹⁾ ;

b) de l'impôt fédéral pour la défense nationale (y compris l'impôt complémentaire sur la fortune), du droit de timbre sur les coupons.

Les calculs ont pour base les suppositions suivantes :

Sujet fiscal : personne mariée, sans enfants ;

Objet fiscal : fortune en titres (9 types différents)

- a) Avec un rendement de 3 pour cent ;
- b) Avec un rendement de 4 pour cent.

Les montants d'impôt sont indiqués en francs et en pour-cent.

On a déterminé la charge en pour-cent en établissant le rapport du montant d'impôt au rendement supposé de la fortune.

Le tableau 5 présente les chefs-lieux de cantons rangés d'après la charge en pour-cent que supportent la fortune et le rendement de la fortune d'une personne mariée, sans enfants.

¹⁾ Vergl. Anhang, Erläuterungen S. 65.

¹⁾ Voir Appendice, Explications, p. 65

Vermögen und Vermögensertrag

4 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Vermögen							
		20 000 Fr.		50 000 Fr.		100 000 Fr.		200 000 Fr.	
		Vermögensertrag							
		3 % 600 Fr.	4 % 800 Fr.	3 % 1 500 Fr.	4 % 2 000 Fr.	3 % 3 000 Fr.	4 % 4 000 Fr.	3 % 6 000 Fr.	4 % 8 000 Fr.
Zürich	Staatssteuer	16.50	16.50	66.—	66.—	161.70	183.70	410.30	493.90
	Gemeindesteuer . . .	30.95	30.95	99.80	99.80	232.90	263.50	578.65	694.95
	Fr. %	47.45 7,9	47.45 5,9	165.80 11,1	165.80 8,3	394.60 13,2	447.20 11,2	988.95 16,5	1 188.85 14,9
Winterthur . .	Staatssteuer	16.50	16.50	66.—	66.—	161.70	183.70	410.30	493.90
	Gemeindesteuer . . .	38.45	38.45	120.80	120.80	280.—	316.60	693.60	832.65
	Fr. %	54.95 9,2	54.95 6,9	186.80 12,5	186.80 9,3	441.70 14,7	500.30 12,5	1 103.90 18,4	1 326.55 16,6
Uster	Staatssteuer	16.50	16.50	66.—	66.—	161.70	183.70	410.30	493.90
	Gemeindesteuer . . .	38.45	38.45	120.80	120.80	280.—	316.60	693.60	832.65
	Fr. %	54.95 9,2	54.95 6,9	186.80 12,5	186.80 9,3	441.70 14,7	500.30 12,5	1 103.90 18,4	1 326.55 16,6
Wädenswil . .	Staatssteuer	16.50	16.50	66.—	66.—	161.70	183.70	410.30	493.90
	Gemeindesteuer . . .	33.30	33.30	106.20	106.20	247.15	279.55	613.25	736.40
	Fr. %	49.80 8,3	49.80 6,2	172.20 11,5	172.20 8,6	408.85 13,6	463.25 11,6	1 023.55 17,1	1 230.30 15,4
Horgen	Staatssteuer	16.50	16.50	66.—	66.—	161.70	183.70	410.30	493.90
	Gemeindesteuer . . .	33.80	33.80	111.20	111.20	260.85	295.25	649.55	780.30
	Fr. %	50.30 8,4	50.30 6,3	177.20 11,8	177.20 8,9	422.55 14,1	478.95 12,0	1 059.85 17,7	1 274.20 15,9
Bern	Staatssteuer	29.40	29.40	105.—	105.—	257.45	307.45	661.50	790.85
	Gemeindesteuer . . .	30.35	30.35	108.40	108.40	265.80	317.40	682.95	816.50
	Fr. %	59.75 10,0	59.75 7,5	213.40 14,2	213.40 10,7	523.25 17,4	624.85 15,6	1 344.45 22,4	1 607.35 20,1
Biel	Staatssteuer	29.40	29.40	105.—	105.—	257.45	307.45	661.50	790.85
	Gemeindesteuer . . .	32.85	32.85	117.35	117.35	287.70	343.60	739.30	883.85
	Fr. %	62.25 10,4	62.25 7,8	222.35 14,8	222.35 11,1	545.15 18,2	651.05 16,3	1 400.80 23,3	1 674.70 20,9
Thun	Staatssteuer	29.40	29.40	105.—	105.—	257.45	307.45	661.50	790.85
	Gemeindesteuer . . .	34.25	34.25	122.35	122.35	300.—	358.20	770.80	921.55
	Fr. %	63.65 10,6	63.65 8,0	227.35 15,2	227.35 11,4	557.45 18,6	665.65 16,6	1 432.30 23,9	1 712.40 21,4
Köniz	Staatssteuer	29.40	29.40	105.—	105.—	257.45	307.45	661.50	790.85
	Gemeindesteuer . . .	32.35	32.35	115.50	115.50	283.20	338.20	727.65	869.95
	Fr. %	61.75 10,3	61.75 7,7	220.50 14,7	220.50 11,0	540.65 18,0	645.65 16,1	1 389.15 23,2	1 660.80 20,8
Burgdorf . . .	Staatssteuer	29.40	29.40	105.—	105.—	257.45	307.45	661.50	790.85
	Gemeindesteuer . . .	34.25	34.25	122.35	122.35	300.—	358.20	770.80	921.55
	Fr. %	63.65 10,6	63.65 8,0	227.35 15,2	227.35 11,4	557.45 18,6	665.65 16,6	1 432.30 23,9	1 712.40 21,4

Fortune et rendement de la fortune

Fortune										4 Commune										
300 000 fr.		500 000 fr.		1 000 000 fr.		2 000 000 fr.		5 000 000 fr.												
Rendement de la fortune																				
3 % 9 000 fr.	4 % 12 000 fr.	3 % 15 000 fr.	4 % 20 000 fr.	3 % 30 000 fr.	4 % 40 000 fr.	3 % 60 000 fr.	4 % 80 000 fr.	3 % 150 000 fr.	4 % 200 000 fr.											
702.90 985.65		863.50 1 209.05		1 387.10 1 937.30		1 785.30 2 491.15		3 799.40 5 292.60		4 789.40 6 669.60		9 663.50 13 449.05		11 863.50 16 509.05		27 509.90 38 271.75		32 459.90 45 156.75		Zurich
1 688.55 18,8		2 072.55 17,3		3 324.40 22,2		4 276.45 21,4		9 092.— 30,3		11 459.— 28,6		23 112.55 38,5		28 372.55 35,5		65 781.65 43,9		77 616.65 38,8		
702.90 1 180.35		863.50 1 447.55		1 387.10 2 318.65		1 785.30 2 981.10		3 799.40 6 331.80		4 789.40 7 978.80		9 663.50 16 087.55		11 863.50 19 747.55		27 509.90 45 777.45		32 459.90 54 012.45		Winterthour
1 883.25 20,9		2 311.05 19,3		3 705.75 24,7		4 766.40 23,8		10 131.20 33,8		12 768.20 31,9		25 751.05 42,9		31 611.05 39,5		73 287.35 48,9		86 472.35 43,2		
702.90 1 180.35		863.50 1 447.55		1 387.10 2 318.65		1 785.30 2 981.10		3 799.40 6 331.80		4 789.40 7 978.80		9 663.50 16 087.55		11 863.50 19 747.55		27 509.90 45 777.45		32 459.90 54 012.45		Uster
1 883.25 20,9		2 311.05 19,3		3 705.75 24,7		4 766.40 23,8		10 131.20 33,8		12 768.20 31,9		25 751.05 42,9		31 611.05 39,5		73 287.35 48,9		86 472.35 43,2		
702.90 1 044.20		863.50 1 280.70		1 387.10 2 051.80		1 785.30 2 638.25		3 799.40 5 604.50		4 789.40 7 062.50		9 663.50 14 240.70		11 863.50 17 480.70		27 509.90 40 523.60		32 459.90 47 813.60		Wädenswil
1 747.10 19,4		2 144.20 17,9		3 438.90 22,9		4 423.55 22,1		9 403.90 31,3		11 851.90 29,6		23 904.20 39,8		29 344.20 36,7		68 033.50 45,4		80 273.50 40,1		
702.90 1 107.10		863.50 1 358.20		1 387.10 2 176.90		1 785.30 2 799.55		3 799.40 5 948.90		4 789.40 7 496.90		9 663.50 15 118.20		11 863.50 18 558.20		27 509.90 43 023.50		32 459.90 50 763.50		Horgen
1 810.— 20,1		2 221.70 18,5		3 564.— 23,8		4 584.85 22,9		9 748.30 32,5		12 286.30 30,7		24 781.70 41,3		30 421.70 38,0		70 533.40 47,0		83 223.40 41,6		
1 124.35 1 160.80		1 362.50 1 406.65		2 213.— 2 284.75		2 658.20 2 744.40		5 426.80 5 602.80		6 444.25 6 653.25		11 944.15 12 331.50		14 305.60 14 769.55		31 269.— 32 283.—		36 519.— 37 703.25		Berne
2 285.15 25,4		2 769.15 23,1		4 497.75 30,0		5 402.60 27,0		11 029.60 36,8		13 097.50 32,7		24 275.65 40,5		29 075.15 36,3		63 552.— 42,4		74 222.25 37,1		
1 124.35 1 256.60		1 362.50 1 522.70		2 213.— 2 473.25		2 658.20 2 970.80		5 426.80 6 065.15		6 444.25 7 202.25		11 944.15 13 349.05		14 305.60 15 988.25		31 269.— 34 946.85		36 519.— 40 814.35		Bienne
2 380.95 26,5		2 885.20 24,0		4 686.25 31,2		5 629.— 28,1		11 491.95 38,3		13 646.50 34,1		25 293.20 42,2		30 293.85 37,9		66 215.85 44,1		77 333.35 38,7		
1 124.35 1 310.10		1 362.50 1 587.60		2 213.— 2 578.65		2 658.20 3 097.40		5 426.80 6 323.55		6 444.25 7 509.10		11 944.15 13 917.80		14 305.60 16 669.45		31 269.— 36 435.85		36 519.— 42 553.35		Thoune
2 434.45 27,0		2 950.10 24,6		4 791.65 31,9		5 755.60 28,8		11 750.35 39,2		13 953.35 34,9		25 861.95 43,1		30 975.05 38,7		67 704.85 45,1		79 072.35 39,5		
1 124.35 1 236.80		1 362.50 1 498.75		2 213.— 2 434.30		2 658.20 2 924.—		5 426.80 5 969.50		6 444.25 7 088.65		11 944.15 13 138.55		14 305.60 15 736.15		31 269.— 34 395.90		36 519.— 40 170.90		Köniz
2 361.15 26,2		2 861.25 23,8		4 647.30 31,0		5 582.20 27,9		11 396.30 38,0		13 532.90 33,8		25 082.70 41,8		30 041.75 37,6		65 664.90 43,8		76 689.90 38,3		
1 124.35 1 310.10		1 362.50 1 587.60		2 213.— 2 578.65		2 658.20 3 097.40		5 426.80 6 323.55		6 444.25 7 509.10		11 944.15 13 917.80		14 305.60 16 669.45		31 269.— 36 435.85		36 519.— 42 553.35		Berthoud
2 434.45 27,0		2 950.10 24,6		4 791.65 31,9		5 755.60 28,8		11 750.35 39,2		13 953.35 34,9		25 861.95 43,1		30 975.05 38,7		67 704.85 45,1		79 072.35 39,5		

Vermögen und Vermögensertrag

4 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Vermögen							
		20 000 Fr.		50 000 Fr.		100 000 Fr.		200 000 Fr.	
		Vermögensertrag							
		3 % 600 Fr.	4 % 800 Fr.	3 % 1 500 Fr.	4 % 2 000 Fr.	3 % 3 000 Fr.	4 % 4 000 Fr.	3 % 6 000 Fr.	4 % 8 000 Fr.
Luzern	Staatssteuer	53.—	53.—	134.70	141.20	296.10	324.10	691.75	804.60
	Gemeindesteuer . . .	76.80	76.80	198.20	207.85	437.95	479.55	1 025.80	1 193.50
	Fr. %	129.80 21,6	129.80 16,2	332.90 22,2	349.05 17,5	734.05 24,5	803.65 20,1	1 717.55 28,6	1 998.10 25,0
Emmen	Staatssteuer	53.—	53.—	134.70	141.20	296.10	324.10	691.75	804.60
	Gemeindesteuer . . .	71.20	71.20	183.30	192.15	404.55	442.95	947.20	1 102.—
	Fr. %	124.20 20,7	124.20 15,5	318.— 21,2	333.35 16,7	700.65 23,4	767.05 19,2	1 638.95 27,3	1 906.60 23,8
Altdorf	Staatssteuer	27.—	27.—	76.—	79.—	199.—	216.—	543.—	653.—
	Gemeindesteuer . . .	103.80	103.80	263.05	275.30	544.80	569.30	1 108.30	1 157.30
	Fr. %	130.80 21,8	130.80 16,4	339.05 22,6	354.30 17,7	743.80 24,8	785.30 19,6	1 651.30 27,5	1 810.30 22,6
Schwyz	Staatssteuer	5.25	5.25	40.25	40.25	154.—	189.—	442.75	512.75
	Gemeindesteuer . . .	11.25	11.25	86.25	86.25	330.—	405.—	948.75	1 098.75
	Fr. %	16.50 2,8	16.50 2,1	126.50 8,4	126.50 6,3	484.— 16,1	594.— 14,8	1 391.50 23,2	1 611.50 20,1
Sarnen	Staatssteuer	30.60	30.60	90.10	90.10	183.60	183.60	413.10	413.10
	Gemeindesteuer . . .	132.30	132.30	389.55	389.55	793.80	793.80	1 786.05	1 786.05
	Fr. %	162.90 27,2	162.90 20,4	479.65 32,0	479.65 24,0	977.40 32,6	977.40 24,4	2 199.15 36,7	2 199.15 27,5
Stans	Staatssteuer	55.—	55.—	130.—	130.—	267.50	267.50	530.—	530.—
	Gemeindesteuer . . .	187.—	187.—	442.—	442.—	909.50	909.50	1 802.—	1 802.—
	Fr. %	242.— 40,3	242.— 30,2	572.— 38,1	572.— 28,6	1 177.— 39,2	1 177.— 29,4	2 332.— 38,9	2 332.— 29,2
Glarus	Staatssteuer	48.50	48.50	143.50	143.50	333.50	333.50	763.50	763.50
	Gemeindesteuer . . .	123.40	123.40	320.20	320.20	627.70	627.70	1 372.70	1 372.70
	Fr. %	171.90 28,6	171.90 21,5	463.70 30,9	463.70 23,2	961.20 32,0	961.20 24,0	2 136.20 35,6	2 136.20 26,7
Zug	Staatssteuer	26.—	26.—	56.—	56.—	161.—	173.50	463.50	523.50
	Gemeindesteuer . . .	33.40	33.40	71.50	71.50	204.85	220.70	589.—	665.20
	Fr. %	59.40 9,9	59.40 7,4	127.50 8,5	127.50 6,4	365.85 12,2	394.20 9,9	1 052.50 17,5	1 188.70 14,9
Freiburg . . .	Impôt cantonal . . .	35.—	35.—	105.—	112.—	284.—	316.—	700.—	813.—
	Impôt communal . . .	55.—	55.—	157.50	167.40	409.30	450.70	982.—	1 123.60
	Fr. %	90.— 15,0	90.— 11,2	262.50 17,5	279.40 14,0	693.30 23,1	766.70 19,2	1 682.— 28,0	1 936.60 24,2
Solothurn . . .	Staatssteuer	—	—	50.—	60.—	180.—	210.—	495.—	575.—
	Gemeindesteuer . . .	5.—	5.—	88.—	108.20	299.—	343.90	1 079.—	1 185.60
	Fr. %	5.— 0,8	5.— 0,6	138.— 9,2	168.20 8,4	479.— 16,0	553.90 13,8	1 574.— 26,2	1 760.60 22,0

Fortune et rendement de la fortune

Suite

Fortune										4 Commune
300 000 fr.		500 000 fr.		1 000 000 fr.		2 000 000 fr.		5 000 000 fr.		
Rendement de la fortune										
3 % 9 000 fr.	4 % 12 000 fr.	3 % 15 000 fr.	4 % 20 000 fr.	3 % 30 000 fr.	4 % 40 000 fr.	3 % 60 000 fr.	4 % 80 000 fr.	3 % 150 000 fr.	4 % 200 000 fr.	
1 163.40 1 726.50	1 365.50 2 026.80	2 197.60 3 263.10	2 591.40 3 848.10	5 112.25 7 593.40	6 023.10 8 946.70	11 448.10 17 006.70	13 286.15 19 737.50	29 666.15 44 073.50	33 866.15 50 313.50	Lucerne
2 889.90 32,1	3 392.30 28,3	5 460.70 36,4	6 439.50 32,2	12 705.65 42,4	14 969.80 37,4	28 454.80 47,4	33 023.65 41,3	73 739.65 49,2	84 179.65 42,1	
1 163.40 1 594.—	1 365.50 1 871.20	2 197.60 3 012.40	2 591.40 3 552.40	5 112.25 7 009.60	6 023.10 8 258.80	11 448.10 15 698.80	13 286.15 18 219.50	29 666.15 40 683.50	33 866.15 46 443.50	Emmen
2 757.40 30,6	3 236.70 27,0	5 210.— 34,7	6 143.80 30,7	12 121.85 40,4	14 281.90 35,7	27 146.90 45,2	31 505.65 39,4	70 349.65 46,9	80 309.65 40,2	
993.— 1 671.80	1 193.— 1 745.30	2 313.— 2 798.80	2 608.— 2 921.30	5 453.— 5 616.30	5 953.— 5 861.30	10 953.— 11 251.30	11 953.— 11 741.30	27 453.— 28 156.30	29 953.— 29 381.30	Altdorf
2 664.80 29,6	2 938.30 24,5	5 111.80 34,1	5 529.30 27,6	11 069.30 36,9	11 814.30 29,5	22 204.30 37,0	23 694.30 29,6	55 609.30 37,1	59 334.30 29,7	
740.25 1 586.25	897.75 1 923.75	1 440.25 3 086.25	1 790.25 3 836.25	3 417.75 7 323.75	4 292.75 9 198.75	7 565.25 16 211.25	8 965.25 19 211.25	19 115.25 40 961.25	22 615.25 48 461.25	Schwyz
2 326.50 25,8	2 821.50 23,5	4 526.50 30,2	5 626.50 28,1	10 741.50 35,8	13 491.50 33,7	23 776.50 39,6	28 176.50 35,2	60 076.50 40,1	71 076.50 35,5	
668.10 2 888.55	668.10 2 888.55	1 280.10 5 534.55	1 280.10 5 534.55	2 725.10 11 782.05	2 725.10 11 782.05	5 445.10 23 542.05	5 445.10 23 542.05	13 605.10 58 822.05	13 605.10 58 822.05	Sarnen
3 556.65 39,5	3 556.65 29,6	6 814.65 45,4	6 814.65 34,1	14 507.15 48,4	14 507.15 36,3	28 987.15 48,3	28 987.15 36,2	72 427.15 48,3	72 427.15 36,2	
830.— 2 822.—	830.— 2 822.—	1 442.50 4 904.50	1 442.50 4 904.50	3 130.— 10 642.—	3 130.— 10 642.—	6 505.— 22 117.—	6 505.— 22 117.—	16 255.— 55 267.—	16 255.— 55 267.—	Stans
3 652.— 40,6	3 652.— 30,4	6 347.— 42,3	6 347.— 31,7	13 772.— 45,9	13 772.— 34,4	28 622.— 47,7	28 622.— 35,8	71 522.— 47,7	71 522.— 35,8	
1 233.50 2 052.70	1 233.50 2 052.70	2 353.50 3 412.70	2 353.50 3 412.70	6 003.50 6 812.70	6 003.50 6 812.70	14 003.50 13 612.70	14 003.50 13 612.70	37 503.50 34 012.70	37 503.50 34 012.70	Glaris
3 286.20 36,5	3 286.20 27,4	5 766.20 38,4	5 766.20 28,8	12 816.20 42,7	12 816.20 32,0	27 616.20 46,0	27 616.20 34,5	71 516.20 47,7	71 516.20 35,8	
811.— 1 030.35	953.50 1 211.30	1 641.— 2 084.45	2 053.50 2 608.30	4 331.— 5 500.75	5 031.— 6 389.75	8 931.— 11 342.75	10 331.— 13 120.75	22 731.— 28 868.75	26 231.— 33 313.75	Zoug
1 841.35 20,5	2 164.80 18,0	3 725.45 24,8	4 661.80 23,3	9 831.75 32,8	11 420.75 28,6	20 273.75 33,8	23 451.75 29,3	51 599.75 34,4	59 544.75 29,8	
1 176.— 1 627.20	1 401.— 1 906.20	2 340.— 3 175.—	2 773.— 3 709.60	5 233.— 7 016.60	6 120.— 8 111.—	10 720.— 14 341.—	12 320.— 16 321.—	26 920.— 36 001.—	30 920.— 40 951.—	Fribourg
2 803.20 31,1	3 307.20 27,6	5 515.— 36,8	6 482.60 32,4	12 249.60 40,8	14 231.— 35,6	25 061.— 41,8	28 641.— 35,8	62 921.— 41,9	71 871.— 35,9	
865.— 2 027.20	995.— 2 229.20	1 645.— 3 609.60	1 905.— 4 159.50	3 765.— 8 300.50	4 465.— 9 647.10	8 445.— 17 332.10	9 645.— 19 397.—	21 345.— 43 457.40	24 345.— 48 619.70	Soleure
2 892.20 32,1	3 224.20 26,9	5 254.60 35,0	6 064.50 30,3	12 065.50 40,2	14 112.10 35,3	25 777.10 43,0	29 042.— 36,3	64 802.40 43,2	72 964.70 36,5	

Vermögen und Vermögensertrag

4 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Vermögen							
		20 000 Fr.		50 000 Fr.		100 000 Fr.		200 000 Fr.	
		Vermögensertrag							
		3 % 600 Fr.	4 % 800 Fr.	3 % 1 500 Fr.	4 % 2 000 Fr.	3 % 3 000 Fr.	4 % 4 000 Fr.	3 % 6 000 Fr.	4 % 8 000 Fr.
Olten	Staatssteuer	—	—	50.—	60.—	180.—	210.—	495.—	575.—
	Gemeindesteuer . . .	6.—	6.—	101.50	121.80	365.40	408.30	1 061.85	1 176.25
	Fr. %	6.— 1,0	6.— 0,8	151.50 10,1	181.80 9,1	545.40 18,2	618.30 15,5	1 556.85 25,9	1 751.25 21,9
Grenchen	Staatssteuer	—	—	50.—	60.—	180.—	210.—	495.—	575.—
	Gemeindesteuer . . .	—	—	167.20	184.80	519.20	563.20	1 381.60	1 504.80
	Fr. %	— —	— —	217.20 14,5	244.80 12,2	699.20 23,3	773.20 19,3	1 876.60 31,3	2 079.80 26,0
Basel	Staatssteuer	10.75	10.75	35.—	35.—	185.—	185.—	870.—	1 244.—
	Kirchensteuer	—	—	—	—	—	—	16.—	32.—
	Fr. %	10.75 1,8	10.75 1,3	35.— 2,3	35.— 1,8	185.— 6,2	185.— 4,6	886.— 14,8	1 276.— 16,0
Riehen	Staatssteuer	10.75	10.75	35.—	35.—	185.—	185.—	810.—	1 122.—
	Gemeindesteuer . . .	—	—	—	—	—	—	59.—	115.—
	Fr. %	10.75 1,8	10.75 1,3	35.— 2,3	35.— 1,8	185.— 6,2	185.— 4,6	869.— 14,5	1 237.— 15,5
Liestal	Staatssteuer	10.—	10.—	40.—	46.75	148.75	166.75	550.75	628.75
	Gemeindesteuer . . .	84.—	84.—	204.—	234.—	464.—	484.—	926.—	968.—
	Fr. %	94.— 15,7	94.— 11,8	244.— 16,3	280.75 14,0	612.75 20,4	650.75 16,3	1 476.75 24,6	1 596.75 20,0
Schaffhausen	Staatssteuer	11.90	11.90	101.25	101.25	401.—	401.—	951.—	999.40
	Gemeindesteuer . . .	18.10	18.10	167.05	167.05	565.80	565.80	1 253.30	1 253.30
	Fr. %	30.— 5,0	30.— 3,8	268.30 17,9	268.30 13,4	966.80 32,2	966.80 24,2	2 204.30 36,7	2 252.70 28,2
Herisau	Landesst. (Staatsst.).	32.50	32.50	82.—	84.25	167.50	178.75	372.25	426.25
	Gemeindesteuer . . .	94.40	94.40	239.60	246.20	490.40	523.40	1 091.—	1 249.40
	Fr. %	126.90 21,2	126.90 15,9	321.60 21,4	330.45 16,5	657.90 21,9	702.15 17,6	1 463.25 24,4	1 675.65 20,9
Appenzell	Staats- u. Armenst.	98.—	98.—	242.—	242.—	530.—	530.—	1 250.—	1 250.—
	Gemeindesteuer . . .	94.—	94.—	226.—	226.—	490.—	490.—	1 150.—	1 150.—
	Fr. %	192.— 32,0	192.— 24,0	468.— 31,2	468.— 23,4	1 020.— 34,0	1 020.— 25,5	2 400.— 40,0	2 400.— 30,0
St. Gallen	Staatssteuer	30.—	30.—	75.—	82.—	168.75	190.50	451.25	525.—
	Gemeindesteuer . . .	73.50	73.50	170.25	185.30	371.80	418.60	979.20	1 137.75
	Fr. %	103.50 17,2	103.50 12,9	245.25 16,4	267.30 13,4	540.55 18,0	609.10 15,2	1 430.45 23,8	1 662.75 20,8
Rorschach	Staatssteuer	30.—	30.—	75.—	82.—	168.75	190.50	451.25	525.—
	Gemeindesteuer . . .	64.50	64.50	147.75	160.70	321.20	361.40	843.80	980.25
	Fr. %	94.50 15,8	94.50 11,8	222.75 14,8	242.70 12,1	489.95 16,3	551.90 13,8	1 295.05 21,6	1 505.25 18,8

Fortune et rendement de la fortune

Suite

Fortune										4 Commune
300 000 fr.		500 000 fr.		1 000 000 fr.		2 000 000 fr.		5 000 000 fr.		
Rendement de la fortune										
3 % 9 000 fr.	4 % 12 000 fr.	3 % 15 000 fr.	4 % 20 000 fr.	3 % 30 000 fr.	4 % 40 000 fr.	3 % 60 000 fr.	4 % 80 000 fr.	3 % 150 000 fr.	4 % 200 000 fr.	
865.— 1 998.95	995.— 2 172.85	1 645.— 3 930.35	1 905.— 4 338.15	3 765.— 8 581.95	4 465.— 9 786.95	8 445.— 18 370.35	9 645.— 20 230.35	21 345.— 46 105.35	24 345.— 50 755.35	Olten
2 863.95 31,8	3 167.85 26,4	5 575.35 37,2	6 243.15 31,2	12 346.95 41,2	14 251.95 35,6	26 815.35 44,7	29 875.35 37,3	67 450.35 45,0	75 100.35 37,6	
865.— 2 279.20	995.— 2 490.40	1 645.— 4 118.40	1 905.— 4 567.20	3 765.— 9 116.80	4 465.— 10 172.80	8 445.— 19 078.40	9 645.— 20 838.40	21 345.— 48 118.40	24 345.— 52 518.40	Granges
3 144.20 34,9	3 485.40 29,0	5 763.40 38,4	6 472.20 32,4	12 881.80 42,9	14 637.80 36,6	27 523.40 45,9	30 483.40 38,1	69 463.40 46,3	76 863.40 38,4	
2 101.— 40.—	2 377.— 72.—	4 476.— 112.—	5 241.— 200.—	11 940.— 389.—	14 140.— 560.—	27 397.— 915.—	31 497.— 1 240.—	72 657.50 2 384.—	81 907.50 3 184.—	Bâle
2 141.— 23,8	2 449.— 20,4	4 588.— 30,6	5 441.— 27,2	12 329.— 41,1	14 700.— 36,8	28 312.— 47,2	32 737.— 40,9	75 041.50 50,0	85 091.50 42,5	
1 941.50 150.—	2 079.50 295.—	4 003.— 467.—	4 385.50 842.—	10 070.— 1 791.—	11 170.— 2 787.—	22 298.50 4 739.—	24 348.50 6 601.—	58 828.75 12 754.80	63 453.75 17 023.30	Riehen
2 091.50 23,2	2 374.50 19,8	4 470.— 29,8	5 227.50 26,1	11 861.— 39,5	13 957.— 34,9	27 037.50 45,1	30 949.50 38,7	71 583.55 47,7	80 477.05 40,2	
936.75 1 388.—	1 116.75 1 448.—	1 930.75 2 308.—	2 440.75 2 408.—	5 430.50 4 608.—	6 822.90 4 808.—	14 812.75 9 208.—	18 335.— 9 608.—	39 435.— 23 008.—	45 935.— 24 008.—	Liestal
2 324.75 25,8	2 564.75 21,4	4 238.75 28,3	4 848.75 24,2	10 038.50 33,5	11 630.90 29,1	24 020.75 40,0	27 943.— 34,9	62 443.— 41,6	69 943.— 35,0	
1 597.25 2 021.05	1 721.— 2 110.40	3 043.75 3 684.75	3 340.60 3 960.45	6 962.50 8 096.25	7 711.60 8 858.90	14 250.— 16 460.80	15 546.35 17 908.70	35 617.50 41 142.05	39 050.60 45 058.05	Schaffhouse
3 618.30 40,2	3 831.40 31,9	6 728.50 44,9	7 301.05 36,5	15 058.75 50,2	16 570.50 41,4	30 710.80 51,2	33 455.05 41,8	76 759.55 51,2	84 108.65 42,1	
617.50 1 810.40	733.40 2 150.30	1 166.50 3 420.80	1 408.40 4 130.30	2 620.— 7 684.40	2 980.— 8 740.40	5 275.— 15 472.40	5 995.— 17 584.40	13 240.— 38 836.40	15 040.— 44 116.40	Hérisau
2 427.90 27,0	2 883.70 24,0	4 587.30 30,6	5 538.70 27,7	10 304.40 34,3	11 720.40 29,3	20 747.40 34,6	23 579.40 29,5	52 076.40 34,7	59 156.40 29,6	
2 018.— 1 854.—	2 018.— 1 854.—	3 602.— 3 306.—	3 602.— 3 306.—	7 202.— 6 606.—	7 202.— 6 606.—	14 402.— 13 206.—	14 402.— 13 206.—	36 002.— 33 006.—	36 002.— 33 006.—	Appenzell
3 872.— 43,0	3 872.— 32,3	6 908.— 46,1	6 908.— 34,5	13 808.— 46,0	13 808.— 34,5	27 608.— 46,0	27 608.— 34,5	69 008.— 46,0	69 008.— 34,5	
770.— 1 664.50	925.— 1 997.75	1 490.— 3 212.50	1 810.— 3 900.50	3 500.— 7 534.—	4 200.— 9 039.—	7 600.— 16 349.—	9 000.— 19 359.—	19 900.— 42 794.—	23 400.— 50 319.—	St-Gall
2 434.50 27,0	2 922.75 24,4	4 702.50 31,4	5 710.50 28,6	11 034.— 36,8	13 239.— 33,1	23 949.— 39,9	28 359.— 35,4	62 694.— 41,8	73 719.— 36,9	
770.— 1 433.50	925.— 1 720.25	1 490.— 2 765.50	1 810.— 3 357.50	3 500.— 6 484.—	4 200.— 7 779.—	7 600.— 14 069.—	9 000.— 16 659.—	19 900.— 36 824.—	23 400.— 43 299.—	Rorschach
2 203.50 24,5	2 645.25 22,0	4 255.50 28,4	5 167.50 25,8	9 984.— 33,3	11 979.— 29,9	21 669.— 36,1	25 659.— 32,1	56 724.— 37,8	66 699.— 33,3	

Vermögen und Vermögensertrag

4	Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Vermögen							
			20 000 Fr.		50 000 Fr.		100 000 Fr.		200 000 Fr.	
			Vermögensertrag							
			3 % 600 Fr.	4 % 800 Fr.	3 % 1 500 Fr.	4 % 2 000 Fr.	3 % 3 000 Fr.	4 % 4 000 Fr.	3 % 6 000 Fr.	4 % 8 000 Fr.
Chur	Staatssteuer	64.50	64.50	169.50	169.50	403.50	403.50	1 078.50	1 078.50	
	Kt. Arb. besch. abgabe	1.—	1.—	26.—	26.—	151.—	151.—	301.—	301.—	
	Kt. evang. Kirchensteuer	4.05	4.05	7.55	7.55	15.35	15.35	37.85	37.85	
	Gemeindesteuer . . .	63.80	63.80	177.40	177.40	410.15	410.15	1 066.70	1 066.70	
	Fr.	133.35	133.35	380.45	380.45	980.—	980.—	2 484.05	2 484.05	
	%	22,2	16,7	25,4	19,0	32,7	24,5	41,4	31,1	
Davos	Staatssteuer	64.50	64.50	169.50	169.50	403.50	403.50	1 078.50	1 078.50	
	Kt. Arb. besch. abgabe	1.—	1.—	26.—	26.—	151.—	151.—	301.—	301.—	
	Kt. evang. Kirchensteuer	4.05	4.05	7.55	7.55	15.35	15.35	37.85	37.85	
	Gemeindesteuer . . .	72.65	72.65	186.40	186.40	440.05	440.05	1 171.55	1 171.55	
	Fr.	142.20	142.20	389.45	389.45	1 009.90	1 009.90	2 588.90	2 588.90	
	%	23,7	17,8	26,0	19,5	33,7	25,2	43,1	32,4	
Aarau	Staatssteuer	17.10	19.15	83.—	98.45	216.90	247.80	525.90	608.30	
	Gemeindesteuer . . .	17.60	19.80	88.—	104.50	231.—	264.—	561.—	649.—	
	Fr.	34.70	38.95	171.—	202.95	447.90	511.80	1 086.90	1 257.30	
	%	5,8	4,9	11,4	10,1	14,9	12,8	18,1	15,7	
Wettingen . . .	Staatssteuer	17.10	19.15	83.—	98.45	216.90	247.80	525.90	608.30	
	Gemeindesteuer . . .	28.20	31.10	121.—	142.75	309.50	353.—	744.50	860.50	
	Fr.	45.30	50.25	204.—	241.20	526.40	600.80	1 270.40	1 468.80	
	%	7,6	6,3	13,6	12,1	17,5	15,0	21,2	18,4	
Baden	Staatssteuer	17.10	19.15	83.—	98.45	216.90	247.80	525.90	608.30	
	Gemeindesteuer . . .	22.—	24.50	102.—	120.75	264.50	302.—	639.50	739.50	
	Fr.	39.10	43.65	185.—	219.20	481.40	549.80	1 165.40	1 347.80	
	%	6,5	5,5	12,3	11,0	16,0	13,7	19,4	16,8	
Frauenfeld . . .	Staatssteuer	4.40	4.40	74.25	74.80	184.25	201.85	430.65	494.45	
	Gemeindesteuer . . .	7.40	7.40	124.90	125.80	309.90	339.50	724.30	831.60	
	Fr.	11.80	11.80	199.15	200.60	494.15	541.35	1 154.95	1 326.05	
	%	2,0	1,5	13,3	10,0	16,5	13,5	19,2	16,6	
Kreuzlingen . .	Staatssteuer	4.40	4.40	74.25	74.80	184.25	201.85	430.65	494.45	
	Gemeindesteuer . . .	8.60	8.60	145.10	146.20	360.10	394.50	841.70	966.40	
	Fr.	13.—	13.—	219.35	221.—	544.35	596.35	1 272.35	1 460.85	
	%	2,2	1,6	14,6	11,0	18,1	14,9	21,2	18,3	
Bellinzona . . .	Imposta cantonale .	29.25	29.25	99.—	104.40	241.80	291.65	622.25	755.25	
	Imp. p. l. pubbl. assist.	8.50	8.50	23.15	23.80	48.90	53.55	105.40	114.30	
	Imposta comunale	45.20	45.20	119.60	125.35	258.30	308.70	642.80	777.20	
	Fr.	82.95	82.95	241.75	253.55	549.—	653.90	1 370.45	1 646.75	
	%	13,8	10,4	16,1	12,7	18,3	16,3	22,8	20,6	
Lugano	Imposta cantonale .	29.25	29.25	99.—	104.40	241.80	291.65	622.25	755.25	
	Imp. p. l. pubbl. assist.	8.50	8.50	23.15	23.80	48.90	53.55	105.40	114.30	
	Imposta comunale ¹⁾	46.50	46.50	124.—	130.—	268.50	321.—	669.—	809.—	
	Fr.	84.25	84.25	246.15	258.20	559.20	666.20	1 396.65	1 678.55	
	%	14,0	10,5	16,4	12,9	18,6	16,7	23,3	21,0	

1) Provisorische Ergebnisse, da der Gemeindesteuersatz noch nicht definitiv festgesetzt ist.

Fortune et rendement de la fortune

Suite

Fortune										4 Commune
300 000 fr.		500 000 fr.		1 000 000 fr.		2 000 000 fr.		5 000 000 fr.		
Rendement de la fortune										
3 % 9 000 fr.	4 % 12 000 fr.	3 % 15 000 fr.	4 % 20 000 fr.	3 % 30 000 fr.	4 % 40 000 fr.	3 % 60 000 fr.	4 % 80 000 fr.	3 % 150 000 fr.	4 % 200 000 fr.	
1 873.50 601.— 64.35 1 834.10	1 873.50 601.— 64.35 1 834.10	3 598.50 1 001.— 121.85 3 493.50	3 598.50 1 001.— 121.85 3 493.50	8 098.50 2 001.— 271.85 7 815.20	8 098.50 2 001.— 271.85 7 815.20	17 398.50 4 001.— 581.85 16 735.50	17 398.50 4 001.— 581.85 16 735.50	45 298.50 10 001.— 1 511.85 43 496.50	45 298.50 10 001.— 1 511.85 43 496.50	Coire
4 372.95 48,6	4 372.95 36,4	8 214.85 54,8	8 214.85 41,1	18 186.55 60,6	18 186.55 45,5	38 716.85 64,5	38 716.85 48,4	100 307.85 66,9	100 307.85 50,2	
1 873.50 601.— 64.35 2 033.10	1 873.50 601.— 64.35 2 033.10	3 598.50 1 001.— 121.85 3 902.45	3 598.50 1 001.— 121.85 3 902.45	8 098.50 2 001.— 271.85 8 779.15	8 098.50 2 001.— 271.85 8 779.15	17 398.50 4 001.— 581.85 18 857.70	17 398.50 4 001.— 581.85 18 857.70	45 298.50 10 001.— 1 511.85 49 093.20	45 298.50 10 001.— 1 511.85 49 093.20	Davos
4 571.95 50,8	4 571.95 38,1	8 623.80 57,5	8 623.80 43,1	19 150.50 63,8	19 150.50 47,9	40 839.05 68,1	40 839.05 51,0	105 904.55 70,6	105 904.55 53,0	
865.80 924.—	1 010.— 1 078.—	1 658.90 1 771.—	1 947.30 2 079.—	4 192.70 4 477.—	4 934.30 5 269.—	10 135.80 10 824.—	11 938.30 12 749.—	27 017.50 28 853.—	30 880.— 32 978.—	Aarau
1 789.80 19,9	2 088.— 17,4	3 429.90 22,9	4 026.30 20,1	8 669.70 28,9	10 203.30 25,5	20 959.80 34,9	24 687.30 30,9	55 870.50 37,2	63 858.— 31,9	
865.80 1 223.—	1 010.— 1 426.—	1 658.90 2 339.50	1 947.30 2 745.50	4 192.70 5 906.50	4 934.30 6 950.50	10 135.80 14 273.—	11 938.30 16 810.50	27 017.50 38 038.50	30 880.— 43 476.—	Wettingen
2 088.80 23,2	2 136.— 20,3	3 998.40 26,7	4 692.80 23,5	10 099.20 33,7	11 884.80 29,7	24 408.80 40,7	28 748.80 35,9	65 056.— 43,4	74 356.— 37,2	
865.80 1 052.—	1 010.— 1 227.—	1 658.90 2 014.50	1 947.30 2 364.50	4 192.70 5 089.50	4 934.30 5 989.50	10 135.80 12 302.—	11 938.30 14 489.50	27 017.50 32 789.50	30 880.— 37 477.—	Baden
1 917.80 21,3	2 237.— 18,6	3 673.40 24,5	4 311.80 21,6	9 282.20 30,9	10 923.80 27,3	22 437.80 37,4	26 427.80 33,0	59 807.— 39,9	68 357.— 34,2	
705.65 1 186.80	844.25 1 419.90	1 355.75 2 280.10	1 680.25 2 825.90	3 495.25 5 878.40	4 276.25 7 191.90	8 081.15 13 591.—	9 401.15 15 811.—	20 621.15 34 681.—	23 921.15 40 231.—	Frauenfeld
1 892.45 21,0	2 264.15 18,9	3 635.85 24,2	4 506.15 22,5	9 373.65 31,2	11 468.15 28,7	21 672.15 36,1	25 212.15 31,5	55 302.15 36,9	64 152.15 32,1	
705.65 1 379.20	844.25 1 650.10	1 355.75 2 649.90	1 680.25 3 284.10	3 495.25 6 831.60	4 276.25 8 358.10	8 081.15 15 795.—	9 401.15 18 375.—	20 621.15 40 305.—	23 921.15 46 755.—	Kreuzlingen
2 084.85 23,2	2 494.35 20,8	4 005.65 26,7	4 964.35 24,8	10 326.85 34,4	12 634.35 31,6	23 876.15 39,8	27 776.15 34,7	60 926.15 40,6	70 676.15 35,3	
1 039.80 161.10 1 064.70	1 297.70 174.70 1 325.35	2 029.20 272.40 2 064.55	2 521.30 295.80 2 561.85	4 797.50 550.80 4 862.—	5 862.45 593.30 5 938.15	10 897.45 1 103.30 11 026.15	13 082.45 1 188.30 13 234.15	29 279.95 2 760.80 29 602.15	34 742.45 2 973.30 35 122.15	Bellinzone
2 265.60 25,2	2 797.75 23,3	4 366.15 29,1	5 378.95 26,9	10 210.30 34,0	12 393.90 31,0	23 026.90 38,4	27 504.90 34,4	61 642.90 41,1	72 837.90 36,4	
1 039.80 161.10 1 108.50	1 297.70 174.70 1 380.—	2 029.20 272.40 2 150.—	2 521.30 295.80 2 668.—	4 797.50 550.80 5 064.—	5 862.45 593.30 6 185.—	10 897.45 1 103.30 11 485.—	13 082.45 1 188.30 13 785.—	29 279.95 2 760.80 30 835.—	34 742.45 2 973.30 36 585.—	Lugano
2 309.40 25,7	2 852.40 23,8	4 451.60 29,7	5 485.10 27,4	10 412.30 34,7	12 640.75 31,6	23 485.75 39,1	28 055.75 35,1	62 875.75 41,9	74 300.75 37,2	

1) Résultats provisoires, le taux de l'impôt communal n'étant pas encore fixé définitivement.

Vermögen und Vermögensertrag

4 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Vermögen							
		20 000 Fr.		50 000 Fr.		100 000 Fr.		200 000 Fr.	
		Vermögensertrag							
		3 % 600 Fr.	4 % 800 Fr.	3 % 1 500 Fr.	4 % 2 000 Fr.	3 % 3 000 Fr.	4 % 4 000 Fr.	3 % 6 000 Fr.	4 % 8 000 Fr.
Lausanne . . .	Impôt cantonal . .	6.—	6.—	56.—	56.—	231.—	254.—	780.—	780.—
	Impôt extraord. . .	—	—	10.—	10.—	45.—	49.60	154.80	154.80
	Impôt communal . .	3.—	3.—	50.—	50.—	215.50	236.20	738.60	738.60
	Fr. %	9.— 1,5	9.— 1,1	116.— 7,7	116.— 5,8	491.50 16,4	539.80 13,5	1 673.40 27,9	1 673.40 20,9
Vevey	Impôt cantonal . .	6.—	6.—	56.—	56.—	231.—	254.—	780.—	780.—
	Impôt extraord. . .	—	—	10.—	10.—	45.—	49.60	154.80	154.80
	Impôt communal . .	6.—	6.—	72.—	72.—	297.50	326.50	1 004.25	1 004.25
	Fr. %	12.— 2,0	12.— 1,5	138.— 9,2	138.— 6,9	573.50 19,1	630.10 15,8	1 939.05 32,3	1 939.05 24,2
Yverdon . . .	Impôt cantonal . .	6.—	6.—	56.—	56.—	231.—	254.—	780.—	780.—
	Impôt extraord. . .	—	—	10.—	10.—	45.—	49.60	154.80	154.80
	Impôt communal . .	5.—	5.—	62.50	62.50	250.—	273.—	824.—	824.—
	Fr. %	11.— 1,8	11.— 1,4	128.50 8,6	128.50 6,4	526.— 17,5	576.60 14,4	1 758.80 29,3	1 758.80 22,0
Le Châtelard- Montreux . . .	Impôt cantonal . .	6.—	6.—	56.—	56.—	231.—	254.—	780.—	780.—
	Impôt extraord. . .	—	—	10.—	10.—	45.—	49.60	154.80	154.80
	Impôt communal . .	5.—	5.—	75.45	75.45	318.80	349.55	1 081.40	1 081.40
	Fr. %	11.— 1,8	11.— 1,4	141.45 9,4	141.45 7,1	594.80 19,8	653.15 16,3	2 016.20 33,6	2 016.20 25,2
Sitten	Impôt cantonal . .	4.—	6.—	76.50	84.—	232.—	254.—	610.—	682.—
	Impôt communal . .	107.65	107.65	267.65	267.65	534.35	534.35	1 067.65	1 067.65
	Fr. %	111.65 18,6	113.65 14,2	344.15 22,9	351.65 17,6	766.35 25,5	788.35 19,7	1 677.65 28,0	1 749.65 21,9
Neuenburg . .	Impôt cantonal . .	2.—	2.—	63.50	70.—	237.50	260.50	719.60	788.—
	Contrib. aux charges soc.	—	—	8.35	9.—	38.60	42.10	113.60	124.40
	Impôt communal . .	26.90	31.70	158.—	173.—	442.50	482.50	1 117.50	1 232.50
	Fr. %	28.90 4,8	33.70 4,2	229.85 15,3	252.— 12,6	718.60 24,0	785.10 19,6	1 950.70 32,5	2 144.90 26,8
La Chaux-de- Fonds	Impôt cantonal . .	2.—	2.—	63.50	70.—	237.50	260.50	719.60	788.—
	Contrib. aux charges soc.	—	—	8.35	9.—	38.60	42.10	113.60	124.40
	Impôt communal . .	15.75	17.75	146.50	156.25	446.25	485.25	1 156.15	1 281.15
	Fr. %	17.75 3,0	19.75 2,5	218.35 14,6	235.25 11,8	722.35 24,1	787.85 19,7	1 989.35 33,2	2 193.55 27,4
Le Locle . . .	Impôt cantonal . .	2.—	2.—	63.50	70.—	237.50	260.50	719.60	788.—
	Contrib. aux charges soc.	—	—	8.35	9.—	38.60	42.10	113.60	124.40
	Impôt communal . .	2.—	2.—	163.75	178.75	501.30	544.05	1 215.20	1 348.70
	Fr. %	4.— 0,7	4.— 0,5	235.60 15,7	257.75 12,9	777.40 25,9	846.65 21,2	2 048.40 34,1	2 261.10 28,3

Fortune et rendement de la fortune

Suite

Fortune										4 Commune
300 000 fr.		500 000 fr.		1 000 000 fr.		2 000 000 fr.		5 000 000 fr.		
Rendement de la fortune										
3 % 9 000 fr.	4 % 12 000 fr.	3 % 15 000 fr.	4 % 20 000 fr.	3 % 30 000 fr.	4 % 40 000 fr.	3 % 60 000 fr.	4 % 80 000 fr.	3 % 150 000 fr.	4 % 200 000 fr.	
1 439.60 286.70 1 384.25	1 439.60 286.70 1 384.25	2 847.60 568.30 2 797.45	2 847.60 568.30 2 797.45	6 826.80 1 364.15 6 908.70	6 826.80 1 364.15 6 908.70	15 806.40 3 160.10 13 434.—	15 806.40 3 160.10 13 434.—	42 336.— 8 466.— 32 374.—	42 336.— 8 466.— 32 374.—	Lausanne
3 110.55 34,6	3 110.55 25,9	6 213.35 41,4	6 213.35 31,1	15 099.65 50,3	15 099.65 37,7	32 400.50 54,0	32 400.50 40,5	83 176.— 55,5	83 176.— 41,6	
1 439.60 286.70 1 850.30	1 439.60 286.70 1 850.30	2 847.60 568.30 3 669.40	2 847.60 568.30 3 669.40	6 826.80 1 364.15 7 767.80	6 826.80 1 364.15 7 767.80	15 806.40 3 160.10 15 968.80	15 806.40 3 160.10 15 968.80	42 336.— 8 466.— 38 648.80	42 336.— 8 466.— 38 648.80	Vevey
3 576.60 39,7	3 576.60 29,8	7 085.30 47,2	7 085.30 35,4	15 958.75 53,2	15 958.75 39,9	34 935.30 58,2	34 935.30 43,7	89 450.80 59,6	89 450.80 44,7	
1 439.60 286.70 1 538.60	1 439.60 286.70 1 538.60	2 847.60 568.30 3 116.60	2 847.60 568.30 3 116.60	6 826.80 1 364.15 7 745.80	6 826.80 1 364.15 7 745.80	15 806.40 3 160.10 14 860.—	15 806.40 3 160.10 14 860.—	42 336.— 8 466.— 35 860.—	42 336.— 8 466.— 35 860.—	Yverdon
3 264.90 36,3	3 264.90 27,2	6 532.50 43,6	6 532.50 32,7	15 936.75 53,1	15 936.75 39,8	33 826.50 56,4	33 826.50 42,3	86 662.— 57,8	86 662.— 43,3	
1 439.60 286.70 2 002.10	1 439.60 286.70 2 002.10	2 847.60 568.30 4 004.90	2 847.60 568.30 4 004.90	6 826.80 1 364.15 8 623.30	6 826.80 1 364.15 8 623.30	15 806.40 3 160.10 16 907.30	15 806.40 3 160.10 16 907.30	42 336.— 8 466.— 41 009.30	42 336.— 8 466.— 41 009.30	Le Châtelard- Montreux
3 728.40 41,4	3 728.40 31,1	7 420.80 49,5	7 420.80 37,1	16 814.25 56,0	16 814.25 42,0	35 873.80 59,8	35 873.80 44,8	91 811.30 61,2	91 811.30 45,9	
1 074.— 1 601.—	1 224.— 1 601.—	2 190.— 2 667.65	2 580.— 2 667.65	5 820.— 5 334.35	7 070.— 5 334.35	13 970.— 10 667.65	15 970.— 10 667.65	34 970.— 26 667.65	39 970.— 26 667.65	Sion
2 675.— 29,7	2 825.— 23,5	4 857.65 32,4	5 247.65 26,2	11 154.35 37,2	12 404.35 31,0	24 637.65 41,1	26 637.65 33,3	61 637.65 41,1	66 637.65 33,3	
1 326.70 209.50 1 872.50	1 471.10 232.30 2 086.50	2 674.70 422.30 3 466.50	3 036.70 479.50 3 842.50	6 618.20 1 045.— 7 567.50	7 511.20 1 186.— 8 347.50	15 025.70 2 372.50 15 917.50	16 868.70 2 663.50 17 497.50	40 561.70 6 404.50 41 077.50	45 311.70 7 154.50 45 077.50	Neuchâtel
3 408.70 37,9	3 789.90 31,6	6 563.50 43,8	7 358.70 36,8	15 230.70 50,8	17 044.70 42,6	33 315.70 55,5	37 029.70 46,3	88 043.70 58,7	97 543.70 48,8	
1 326.70 209.50 1 932.15	1 471.10 232.30 2 176.65	2 674.70 422.30 3 612.65	3 036.70 479.50 4 094.85	6 618.20 1 045.— 7 967.35	7 511.20 1 186.— 8 935.35	15 025.70 2 372.50 16 692.35	16 868.70 2 663.50 18 630.35	40 561.70 6 404.50 42 878.35	45 311.70 7 154.50 47 728.35	La Chaux-de- Fonds
3 468.35 38,5	3 880.05 32,3	6 709.65 44,7	7 611.05 38,1	15 630.55 52,1	17 632.55 44,1	34 090.55 56,8	38 162.55 47,7	89 844.55 59,9	100 194.55 50,1	
1 326.70 209.50 1 990.45	1 471.10 232.30 2 237.45	2 674.70 422.30 3 647.25	3 036.70 479.50 4 117.50	6 618.20 1 045.— 7 910.35	7 511.20 1 186.— 8 858.45	15 025.70 2 372.50 16 455.60	16 868.70 2 663.50 18 353.70	40 561.70 6 404.50 42 101.80	45 311.70 7 154.50 46 851.80	Le Locle
3 526.65 39,2	3 940.85 32,8	6 744.25 45,0	7 633.70 38,2	15 573.55 51,9	17 555.65 43,9	33 853.80 56,4	37 885.90 47,4	89 068.— 59,4	99 318.— 49,7	

Vermögen und Vermögensertrag

4 Gemeinde	Steuerart Genre d'impôt	Vermögen								
		20 000 Fr.		50 000 Fr.		100 000 Fr.		200 000 Fr.		
		Vermögensertrag								
		3 % 600 Fr.	4 % 800 Fr.	3 % 1 500 Fr.	4 % 2 000 Fr.	3 % 3 000 Fr.	4 % 4 000 Fr.	3 % 6 000 Fr.	4 % 8 000 Fr.	
Genf.	Impôt cantonal . .	45.—	45.—	110.60	110.60	249.75	249.75	633.35	770.35	
	Impôt communal .	20.65	20.65	51.60	51.60	103.25	103.25	268.45	327.45	
	Fr.	65.65	65.65	162.20	162.20	353.—	353.—	901.80	1 097.80	
	%	10,9	8,2	10,8	8,1	11,8	8,8	15,0	13,7	
Carouge	Impôt cantonal . .	45.—	45.—	110.60	110.60	249.75	249.75	633.35	770.35	
	Impôt communal .	17.50	17.50	43.75	43.75	87.50	87.50	227.50	277.50	
	Fr.	62.50	62.50	154.35	154.35	337.25	337.25	860.85	1 047.85	
	%	10,4	7,8	10,3	7,7	11,2	8,4	14,3	13,1	
Kantons- hauptorte : Durchschnitt .	Kantons- und Gemeindesteuer Impôts canton. et communaux	Fr.	86.05	86.45	265.90	274.75	652.70	694.90	1 609.20	1 760.50
		%	14,3	10,8	17,7	13,7	21,8	17,4	26,8	22,0
Bund	Wehrsteuer ¹⁾	Fr.	—	—	—	—	—	25.—	63.—	
	Impôt pour la défense nat. ¹⁾	%	—	—	—	—	—	0,4	0,8	
	Ergänzungs- steuer vom Vermögen	Fr.	—	—	15.—	15.—	48.—	48.—	144.—	144.—
		%	—	—	1,0	0,8	1,6	1,2	2,4	1,8
	Impôt compl. sur la fortune	Fr.	30.—	40.—	75.—	100.—	150.—	200.—	300.—	400.—
		%	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0
Couponsteuer Droit sur les coupons	Fr.	30.—	40.—	75.—	100.—	150.—	200.—	300.—	400.—	
	%	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	5,0	

1) Nur Wehrsteuer vom Einkommen.

Fortune et rendement de la fortune

Suite

Fortune										4 Commune
300 000 fr.		500 000 fr.		1 000 000 fr.		2 000 000 fr.		5 000 000 fr.		
Rendement de la fortune										
3 % 9 000 fr.	4 % 12 000 fr.	3 % 15 000 fr.	4 % 20 000 fr.	3 % 30 000 fr.	4 % 40 000 fr.	3 % 60 000 fr.	4 % 80 000 fr.	3 % 150 000 fr.	4 % 200 000 fr.	
1 188.20 507.40	1 489.60 637.20	2 585.60 1 109.20	3 222.65 1 383.55	7 058.65 3 035.55	8 428.65 3 625.55	16 648.65 7 165.55	19 388.65 8 345.55	45 418.65 19 555.55	52 268.65 22 505.55	Genève
1 695.60 18,8	2 126.80 17,7	3 694.80 24,6	4 606.20 23,0	10 094.20 33,6	12 054.20 30,1	23 814.20 39,7	27 734.20 34,7	64 974.20 43,3	74 774.20 37,4	
1 188.20 430.—	1 489.60 540.—	2 585.60 940.—	3 222.65 1 172.50	7 058.65 2 572.50	8 428.65 3 072.50	16 648.65 6 072.50	19 388.65 7 072.50	45 418.65 16 572.50	52 268.65 19 072.50	Carouge
1 618.20 18,0	2 029.60 16,9	3 525.60 23,5	4 395.15 22,0	9 631.15 32,1	11 501.15 28,8	22 721.15 37,9	26 461.15 33,1	61 991.15 41,3	71 341.15 35,7	
2 716.60 30,2	3 003.35 25,0	5 162.95 34,4	5 788.45 28,9	12 018.90 40,1	13 448.60 33,6	26 082.10 43,5	28 892.30 36,1	67 301.— 44,9	74 023.55 37,0	Chefs-lieux de cantons : moyenne
84.— 0,9	165.— 1,4	273.— 1,8	513.— 2,6	1 188.60 4,0	2 040.60 5,1	4 419.60 7,4	7 605.— 9,5	14 430.— 9,6	19 305.— 9,7	Confédération
280.— 3,1	280.— 2,3	672.— 4,5	672.— 3,4	2 352.— 7,8	2 352.— 5,9	6 930.— 11,6	6 930.— 8,7	17 430.— 11,6	17 430.— 8,7	
450.— 5,0	600.— 5,0	750.— 5,0	1 000.— 5,0	1 500.— 5,0	2 000.— 5,0	3 000.— 5,0	4 000.— 5,0	7 500.— 5,0	10 000.— 5,0	

1) Seulement l'impôt pour la défense nationale sur le revenu.

Die Kantonshauptorte nach der Höhe der Belastung des Vermögensertrages
(Kantons- und Gemeindesteuern)

5		Belastung des Ertrages eines Vermögens von Fr.... in %								5	
N ^o	20 000	%	50 000	%	100 000	%	200 000	%	N ^o		
Ertrag 3 %											
1	Stans	40,3	Stans	38,1	Stans	39,2	Chur	41,4	1		
2	Appenzell	32,0	Sarnen	32,0	Appenzell	34,0	Appenzell	40,0	2		
3	Glarus	28,6	Appenzell	31,2	Chur	32,7	Stans	38,9	3		
4	Sarnen	27,2	Glarus	30,9	Sarnen	32,6	Schaffhausen	36,7	4		
5	Chur	22,2	Chur	25,4	Schaffhausen	32,2	Sarnen	36,7	5		
6	Altdorf	21,8	Sion	22,9	Glarus	32,0	Glarus	35,6	6		
7	Luzern	21,6	Altdorf	22,6	Sion	25,5	Neuchâtel	32,5	7		
8	Herisau	21,2	Luzern	22,2	Altdorf	24,8	Luzern	28,6	8		
9	Sion	18,6	Herisau	21,4	Luzern	24,5	Fribourg	28,0	9		
10	St. Gallen	17,2	Schaffhausen	17,9	Neuchâtel	24,0	Sion	28,0	10		
11	Liestal	15,7	Fribourg	17,5	Fribourg	23,1	Lausanne	27,9	11		
12	Fribourg	15,0	St. Gallen	16,4	Herisau	21,9	Altdorf	27,5	12		
13	Bellinzona	13,8	Liestal	16,3	Liestal	20,4	Solothurn	26,2	13		
14	Genève	10,9	Bellinzona	16,1	Bellinzona	18,3	Liestal	24,6	14		
15	Bern	10,0	Neuchâtel	15,3	St. Gallen	18,0	Herisau	24,4	15		
16	Zug	9,9	Bern	14,2	Bern	17,4	St. Gallen	23,8	16		
17	Zürich	7,9	Frauenfeld	13,3	Frauenfeld	16,5	Schwyz	23,2	17		
18	Aarau	5,8	Aarau	11,4	Lausanne	16,4	Bellinzona	22,8	18		
19	Schaffhausen	5,0	Zürich	11,1	Schwyz	16,1	Bern	22,4	19		
20	Neuchâtel	4,8	Genève	10,8	Solothurn	16,0	Frauenfeld	19,2	20		
21	Schwyz	2,8	Solothurn	9,2	Aarau	14,9	Aarau	18,1	21		
22	Frauenfeld	2,0	Zug	8,5	Zürich	13,2	Zug	17,5	22		
23	Basel	1,8	Schwyz	8,4	Zug	12,2	Zürich	16,5	23		
24	Lausanne	1,5	Lausanne	7,7	Genève	11,8	Genève	15,0	24		
25	Solothurn	0,8	Basel	2,3	Basel	6,2	Basel	14,8	25		
Ertrag 4 %											
1	Stans	30,2	Stans	28,6	Stans	29,4	Chur	31,1	1		
2	Appenzell	24,0	Sarnen	24,0	Appenzell	25,5	Appenzell	30,0	2		
3	Glarus	21,5	Appenzell	23,4	Chur	24,5	Stans	29,2	3		
4	Sarnen	20,4	Glarus	23,2	Sarnen	24,4	Schaffhausen	28,2	4		
5	Chur	16,7	Chur	19,0	Schaffhausen	24,2	Sarnen	27,5	5		
6	Altdorf	16,4	Altdorf	17,7	Glarus	24,0	Neuchâtel	26,8	6		
7	Luzern	16,2	Sion	17,6	Luzern	20,1	Glarus	26,7	7		
8	Herisau	15,9	Luzern	17,5	Sion	19,7	Luzern	25,0	8		
9	Sion	14,2	Herisau	16,5	Altdorf	19,6	Fribourg	24,2	9		
10	St. Gallen	12,9	Liestal	14,0	Neuchâtel	19,6	Altdorf	22,6	10		
11	Liestal	11,8	Fribourg	14,0	Fribourg	19,2	Solothurn	22,0	11		
12	Fribourg	11,2	Schaffhausen	13,4	Herisau	17,6	Sion	21,9	12		
13	Bellinzona	10,4	St. Gallen	13,4	Bellinzona	16,3	Herisau	20,9	13		
14	Genève	8,2	Bellinzona	12,7	Liestal	16,3	Lausanne	20,9	14		
15	Bern	7,5	Neuchâtel	12,6	Bern	15,6	St. Gallen	20,8	15		
16	Zug	7,4	Bern	10,7	St. Gallen	15,2	Bellinzona	20,6	16		
17	Zürich	5,9	Aarau	10,1	Schwyz	14,8	Schwyz	20,1	17		
18	Aarau	4,9	Frauenfeld	10,0	Solothurn	13,8	Bern	20,1	18		
19	Neuchâtel	4,2	Solothurn	8,4	Frauenfeld	13,5	Liestal	20,0	19		
20	Schaffhausen	3,8	Zürich	8,3	Lausanne	13,5	Frauenfeld	16,6	20		
21	Schwyz	2,1	Genève	8,1	Aarau	12,8	Basel	16,0	21		
22	Frauenfeld	1,5	Zug	6,4	Zürich	11,2	Aarau	15,7	22		
23	Basel	1,3	Schwyz	6,3	Zug	9,9	Zürich	14,9	23		
24	Lausanne	1,1	Lausanne	5,8	Genève	8,8	Zug	14,9	24		
25	Solothurn	0,6	Basel	1,8	Basel	4,6	Genève	13,7	25		

Les chefs-lieux de cantons d'après la charge frappant le rendement de la fortune
(Impôts cantonaux et communaux)

5		Charge frappant le rendement d'une fortune de ...fr. en %								5
N°	300 000	%	500 000	%	1 000 000	%	5 000 000	%	N°	
Rendement 3 %										
1	Chur	48,6	Chur	54,8	Chur	60,6	Chur	66,9	1	
2	Appenzell	43,0	Appenzell	46,1	Neuchâtel	50,8	Neuchâtel	58,7	2	
3	Stans	40,6	Sarnen	45,4	Lausanne	50,3	Lausanne	55,5	3	
4	Schaffhausen	40,2	Schaffhausen	44,9	Schaffhausen	50,2	Schaffhausen	51,2	4	
5	Sarnen	39,5	Neuchâtel	43,8	Sarnen	48,4	Basel	50,0	5	
6	Neuchâtel	37,9	Stans	42,3	Appenzell	46,0	Luzern	49,2	6	
7	Glarus	36,5	Lausanne	41,4	Stans	45,9	Sarnen	48,3	7	
8	Lausanne	34,6	Glarus	38,4	Glarus	42,7	Stans	47,7	8	
9	Solothurn	32,1	Fribourg	36,8	Luzern	42,4	Glarus	47,7	9	
10	Luzern	32,1	Luzern	36,4	Basel	41,1	Appenzell	46,0	10	
11	Fribourg	31,1	Solothurn	35,0	Fribourg	40,8	Zürich	43,9	11	
12	Sion	29,7	Altdorf	34,1	Solothurn	40,2	Genève	43,3	12	
13	Altdorf	29,6	Sion	32,4	Sion	37,2	Solothurn	43,2	13	
14	St. Gallen	27,0	St. Gallen	31,4	Altdorf	36,9	Bern	42,4	14	
15	Herisau	27,0	Basel	30,6	St. Gallen	36,8	Fribourg	41,9	15	
16	Schwyz	25,8	Herisau	30,6	Bern	36,8	St. Gallen	41,8	16	
17	Liestal	25,8	Schwyz	30,2	Schwyz	35,8	Liestal	41,6	17	
18	Bern	25,4	Bern	30,0	Herisau	34,3	Bellinzona	41,1	18	
19	Bellinzona	25,2	Bellinzona	29,1	Bellinzona	34,0	Sion	41,1	19	
20	Basel	23,8	Liestal	28,3	Genève	33,6	Schwyz	40,1	20	
21	Frauenfeld	21,0	Zug	24,8	Liestal	33,5	Aarau	37,2	21	
22	Zug	20,5	Genève	24,6	Zug	32,8	Altdorf	37,1	22	
23	Aarau	19,9	Frauenfeld	24,2	Frauenfeld	31,2	Frauenfeld	36,9	23	
24	Genève	18,8	Aarau	22,9	Zürich	30,3	Herisau	34,7	24	
25	Zürich	18,8	Zürich	22,2	Aarau	28,9	Zug	34,4	25	
Rendement 4 %										
1	Chur	36,4	Chur	41,1	Chur	45,5	Chur	50,2	1	
2	Appenzell	32,3	Neuchâtel	36,8	Neuchâtel	42,6	Neuchâtel	48,8	2	
3	Schaffhausen	31,9	Schaffhausen	36,5	Schaffhausen	41,4	Basel	42,5	3	
4	Neuchâtel	31,6	Appenzell	34,5	Lausanne	37,7	Luzern	42,1	4	
5	Stans	30,4	Sarnen	34,1	Luzern	37,4	Schaffhausen	42,1	5	
6	Sarnen	29,6	Fribourg	32,4	Basel	36,8	Lausanne	41,6	6	
7	Luzern	28,3	Luzern	32,2	Sarnen	36,3	Zürich	38,8	7	
8	Fribourg	27,6	Stans	31,7	Fribourg	35,6	Genève	37,4	8	
9	Glarus	27,4	Lausanne	31,1	Solothurn	35,3	Bern	37,1	9	
10	Solothurn	26,9	Solothurn	30,3	Appenzell	34,5	St. Gallen	36,9	10	
11	Lausanne	25,9	Glarus	28,8	Stans	34,4	Solothurn	36,5	11	
12	Altdorf	24,5	St. Gallen	28,6	Schwyz	33,7	Bellinzona	36,4	12	
13	St. Gallen	24,4	Schwyz	28,1	St. Gallen	33,1	Sarnen	36,2	13	
14	Herisau	24,0	Herisau	27,7	Bern	32,7	Fribourg	35,9	14	
15	Sion	23,5	Altdorf	27,6	Glarus	32,0	Stans	35,8	15	
16	Schwyz	23,5	Basel	27,2	Sion	31,0	Glarus	35,8	16	
17	Bellinzona	23,3	Bern	27,0	Bellinzona	31,0	Schwyz	35,5	17	
18	Bern	23,1	Bellinzona	26,9	Genève	30,1	Liestal	35,0	18	
19	Liestal	21,4	Sion	26,2	Altdorf	29,5	Appenzell	34,5	19	
20	Basel	20,4	Liestal	24,2	Herisau	29,3	Sion	33,3	20	
21	Frauenfeld	18,9	Zug	23,3	Liestal	29,1	Frauenfeld	32,1	21	
22	Zug	18,0	Genève	23,0	Frauenfeld	28,7	Aarau	31,9	22	
23	Genève	17,7	Frauenfeld	22,5	Zug	28,6	Zug	29,8	23	
24	Aarau	17,4	Zürich	21,4	Zürich	28,6	Altdorf	29,7	24	
25	Zürich	17,3	Aarau	20,1	Aarau	25,5	Herisau	29,6	25	

Kombination von Vermögen, Vermögensertrag und Arbeitseinkommen

Tabelle 6 zeigt die Belastung eines Pflichtigen, der gleichzeitig Vermögen und Erwerb besitzt durch

a) Kantons- und Gemeindesteuern (inkl. all-fällige Kirchensteuern¹⁾;

b) Eidgenössische Wehrsteuer (inkl. Ergänzungssteuer vom Vermögen), Couponsteuer.

Die Berechnungen basieren auf folgender Annahme:

Steuersubjekt: Verheirateter, selbständig Erwerbender ohne Kinder;

Steuerobjekt: Vermögen in Werttiteln von	
Fr. 50 000 mit Fr. 2 000 Vermögensertrag	
» 100 000 » » 4 000 »	
» 500 000 » » 20 000 »	
» 1 000 000 » » 40 000 »	

jeweils kombiniert mit

Fr. 5 000 Arbeitseinkommen	
» 10 000 »	
» 15 000 »	
» 25 000 »	
» 50 000 »	

Die Steuerbeträge werden in Franken und in Prozenten angegeben.

Um die prozentuale Belastung zu erhalten wird der Steuerbetrag mit dem Arbeitseinkommen und dem Vermögensertrag in Beziehung gesetzt.

Die in den Gemeinden der Kantone Genf und Wallis von den handel- und gewerbetreibenden Personen erhobene Gewerbesteuer kann in die Berechnungen nicht einbezogen werden, da sie nach den Umsätzen, der Lage des Betriebes, der Zahl der Angestellten (Genf) oder nach dem Nettoertrag und dem Betriebskapital (Wallis) bemessen wird.

Combinaison de la fortune, du rendement de la fortune et du produit du travail

Le tableau 6 montre la charge qu'un contribuable qui possède de la fortune en même temps qu'un revenu du travail supporte du fait:

a) des impôts cantonaux et communaux (y compris les impôts paroissiaux, s'il y en a¹⁾;

b) de l'impôt fédéral pour la défense nationale (y compris l'impôt complémentaire sur la fortune), du droit de timbre sur les coupons.

Les calculs ont pour base les suppositions suivantes:

Sujet fiscal: personne mariée, sans enfants, à profession indépendante;

Objet fiscal: fortunes en titres de	
50 000 fr. ayant un rendement de 2 000 fr.	
100 000 fr. » » 4 000 fr.	
500 000 fr. » » 20 000 fr.	
1 000 000 fr. » » 40 000 fr.	

combinées respectivement avec

un produit du travail de 5 000 fr.	
» » 10 000 fr.	
» » 15 000 fr.	
» » 25 000 fr.	
» » 50 000 fr.	

Les montants d'impôt sont indiqués en francs et en pour-cent.

On a déterminé la charge en pour-cent en établissant le rapport du montant d'impôt du produit du travail et du rendement de la fortune.

Il n'est pas possible de considérer dans nos calculs la taxe professionnelle que les communes des cantons de Genève et du Valais exigent des personnes qui exercent un commerce ou une industrie, car cette taxe varie d'après le chiffre d'affaires, la situation de l'exploitation et le nombre des employés (Genève), le rendement net et le capital d'exploitation (Valais).

¹⁾ Vergl. Anhang, Erläuterungen, S. 65.

¹⁾ Voir Appendice, Explications, p. 65.

Kombination von Vermögen, Vermögensertrag und Arbeitseinkommen

6 Kantonshauptorte Bund	Vermögen 50 000 Fr.					Vermögen 100 000 Fr.				
	Einkommen aus Arbeit und Vermögen 1) Fr.					Einkommen aus Arbeit und Vermögen 2) Fr.				
	7 000	12 000	17 000	27 000	52 000	9 000	14 000	19 000	29 000	54 000
Kantons- und Gemeindesteuern in Franken										
Zürich	492	1 086	1 907	3 990	10 055	900	1 589	2 488	4 660	10 778
Bern	746	1 510	2 393	4 289	9 672	1 261	2 110	2 994	4 909	10 397
Luzern	800	1 604	2 520	4 567	10 354	1 439	2 290	3 249	5 339	11 170
Altdorf	621	1 033	1 436	2 261	4 123	1 115	1 517	1 930	2 765	4 627
Schwyz	676	1 446	2 492	4 692	11 292	1 226	2 106	3 206	5 516	12 006
Sarnen	668	1 148	1 853	4 784	13 566	1 166	1 645	2 351	5 282	14 064
Stans	682	1 067	1 397	2 057	3 707	1 342	1 705	2 035	2 695	4 345
Glarus	518	842	1 440	3 252	8 320	1 015	1 340	1 937	3 750	8 818
Zug	320	803	1 569	3 833	7 993	706	1 302	2 182	4 565	8 538
Freiburg	743	1 517	2 551	4 561	9 379	1 376	2 282	3 280	5 378	10 100
Solothurn	636	1 166	1 876	3 735	8 464	1 224	1 825	2 591	4 515	9 221
Basel	343	807	1 509	3 553	9 488	729	1 288	2 090	4 260	10 159
Liestal	515	885	1 405	2 722	6 773	935	1 365	1 945	3 312	7 423
Schaffhausen	779	1 382	2 024	3 422	7 370	1 460	2 079	2 796	4 268	8 336
Herisau	631	1 335	2 154	3 994	7 534	1 189	1 946	2 853	4 587	8 127
Appenzell	678	1 328	2 055	3 752	7 764	1 230	1 880	2 607	4 304	8 316
St. Gallen	670	1 426	2 340	4 466	9 979	1 174	2 009	2 986	5 144	10 656
Chur	650	1 501	2 595	4 733	10 078	1 249	2 101	3 195	5 333	10 677
Aarau	565	1 034	1 566	2 844	6 891	916	1 428	2 003	3 323	7 434
Frauenfeld	577	1 158	1 984	3 857	9 111	1 007	1 704	2 559	4 462	9 763
Bellinzona	812	1 641	2 625	4 560	10 045	1 321	2 206	3 209	5 182	10 705
Lausanne	460	1 006	1 704	3 471	8 250	951	1 509	2 227	3 993	8 722
Sitten 5)	642	1 032	1 522	2 761	6 972	1 118	1 548	2 078	3 366	7 670
Neuenburg	632	1 235	1 966	3 699	8 242	1 254	1 913	2 690	4 462	9 014
Genf 5)	426	1 073	1 916	3 847	8 747	814	1 568	2 460	4 410	9 310
Kantons- und Gemeindesteuern in Prozent										
Zürich	7,0	9,1	11,2	14,8	19,3	10,0	11,3	13,1	16,1	20,0
Bern	10,7	12,6	14,1	15,9	18,6	14,0	15,1	15,8	16,9	19,3
Luzern	11,4	13,4	14,8	16,9	19,9	16,0	16,4	17,1	18,4	20,7
Altdorf	8,9	8,6	8,4	8,4	7,9	12,4	10,8	10,2	9,5	8,6
Schwyz	9,7	12,1	14,7	17,4	21,7	13,6	15,0	16,9	19,0	22,2
Sarnen	9,5	9,6	10,9	17,7	26,1	13,0	11,8	12,4	18,2	26,0
Stans	9,7	8,9	8,2	7,6	7,1	14,9	12,2	10,7	9,3	8,0
Glarus	7,4	7,0	8,5	12,0	16,0	11,3	9,6	10,2	12,9	16,3
Zug	4,6	6,7	9,2	14,2	15,4	7,8	9,3	11,5	15,7	15,8
Freiburg	10,6	12,6	15,0	16,9	18,0	15,3	16,3	17,3	18,5	18,7
Solothurn	9,1	9,7	11,0	13,8	16,3	13,6	13,0	13,6	15,6	17,1
Basel	4,9	6,7	8,9	13,2	18,2	8,1	9,2	11,0	14,7	18,8
Liestal	7,4	7,4	8,3	10,1	13,0	10,4	9,7	10,2	11,4	13,7
Schaffhausen	11,1	11,5	11,9	12,7	14,2	16,2	14,9	14,7	14,7	15,4
Herisau	9,0	11,1	12,7	14,8	14,5	13,2	13,9	15,0	15,8	15,1
Appenzell	9,7	11,1	12,1	13,9	14,9	13,7	13,4	13,7	14,8	15,4
St. Gallen	9,6	11,9	13,8	16,5	19,2	13,0	14,4	15,7	17,7	19,7
Chur	9,3	12,5	15,3	17,5	19,4	13,9	15,0	16,8	18,4	19,8
Aarau	8,1	8,6	9,2	10,5	13,3	10,2	10,2	10,5	11,5	13,8
Frauenfeld	8,2	9,6	11,7	14,3	17,5	11,2	12,2	13,5	15,4	18,1
Bellinzona	11,6	13,7	15,4	16,9	19,3	14,7	15,8	16,9	17,9	19,8
Lausanne	6,6	8,4	10,0	12,9	15,9	10,6	10,8	11,7	13,8	16,2
Sitten 5)	9,2	8,6	9,0	10,2	13,4	12,4	11,1	10,9	11,6	14,2
Neuenburg	9,0	10,3	11,6	13,7	15,9	13,9	13,7	14,2	15,4	16,7
Genf 5)	6,1	8,9	11,3	14,2	16,8	9,0	11,2	12,9	15,2	17,2
Bundessteuern in Franken										
Wehrsteuer	45	165	360	975	3 360	84	234	459	1 114	3 611
Ergänzungssteuer v. Vermögen	15	15	15	15	15	48	48	48	48	48
Couponsteuer	100	100	100	100	100	200	200	200	200	200

1) Einkommen aus Vermögen 2 000 Fr. — Revenu provenant de la fortune 2 000 fr. 5) Ohne Gewerbesteuer.
 2) Einkommen aus Vermögen 4 000 Fr. — Revenu provenant de la fortune 4 000 fr.

Combinaison de la fortune, du rendement de la fortune et du produit du travail

Fortune 500 000 fr.					Fortune 1 000 000 fr.					6 Chefs-lieux de cantons Confédération
Revenu provenant du travail et de la fortune 3) fr.					Revenu provenant du travail et de la fortune 4) fr.					
25 000	30 000	35 000	45 000	70 000	45 000	50 000	55 000	65 000	90 000	
Impôts cantonaux et communaux en francs										
5 328	6 475	7 659	10 026	16 564	12 642	13 921	15 236	17 866	24 441	Zurich
6 365	7 295	8 337	10 523	16 558	14 257	15 379	16 656	19 134	25 139	Berne
7 464	8 551	9 639	12 012	17 993	16 166	17 362	18 559	20 951	26 412	Lucerne
5 997	6 369	6 742	7 487	9 349	12 187	12 559	12 932	13 677	15 539	Altdorf
6 726	7 992	9 366	12 226	17 726	14 976	16 076	17 176	19 376	24 876	Schwyz
7 003	7 483	8 188	11 119	19 901	14 695	15 175	15 881	18 811	27 593	Sarnen
6 512	6 875	7 205	7 865	9 515	13 937	14 300	14 630	15 290	16 940	Stans
5 820	6 145	6 742	8 555	13 622	12 870	13 195	13 792	15 605	20 672	Glaris
5 825	6 994	7 789	9 378	13 350	12 215	13 010	13 804	15 393	19 366	Zoug
7 499	8 625	9 711	11 501	15 976	15 126	16 021	16 916	18 706	23 181	Fribourg
7 027	8 010	9 033	10 932	15 243	14 987	15 854	16 750	18 482	22 563	Soleure
6 471	7 659	8 843	11 226	16 853	15 896	17 095	18 209	20 420	25 953	Bâle
5 498	6 238	7 001	8 636	13 361	12 436	13 281	14 176	16 116	20 543	Liestal
8 195	8 902	9 814	11 494	15 803	17 338	18 105	18 873	20 408	24 245	Schaffhouse
6 499	7 207	7 915	9 331	12 871	12 428	13 136	13 844	15 260	18 800	Hérisau
7 118	7 768	8 495	10 192	14 204	14 018	14 668	15 395	17 092	21 104	Appenzell
6 782	7 884	8 986	11 192	16 704	14 342	15 444	16 546	18 752	24 264	St-Gall
8 484	9 336	10 430	12 567	17 912	18 456	19 307	20 401	22 539	27 884	Coire
4 665	5 368	6 114	7 754	12 227	11 055	11 907	12 813	14 623	19 362	Aarau
5 465	6 424	7 471	9 595	14 592	12 545	13 622	14 698	16 657	21 082	Frauenfeld
6 351	7 372	8 440	10 675	16 272	13 513	14 633	15 752	17 991	23 589	Bellinzone
6 824	7 434	8 187	9 953	14 287	15 744	16 269	16 912	18 433	22 727	Lausanne
5 885	6 558	7 305	9 025	12 888	13 302	14 274	15 184	16 504	19 804	Sion 5)
8 239	9 146	10 053	11 867	16 488	17 952	18 859	19 787	21 644	26 287	Neuchâtel
5 586	6 566	7 546	9 506	14 406	13 034	14 014	14 994	16 954	21 854	Genève 5)
Impôts cantonaux et communaux en pour-cent										
21,3	21,6	21,9	22,3	23,7	28,1	27,8	27,7	27,5	27,2	Zurich
25,5	24,3	23,8	23,4	23,7	31,7	30,8	30,3	29,4	27,9	Berne
29,9	28,5	27,5	26,7	25,7	35,9	34,7	33,7	32,2	29,3	Lucerne
24,0	21,2	19,3	16,6	13,4	27,1	25,1	23,5	21,0	17,3	Altdorf
26,9	26,6	26,8	27,2	25,3	33,3	32,2	31,2	29,8	27,6	Schwyz
28,0	24,9	23,4	24,7	28,4	32,7	30,4	28,9	28,9	30,7	Sarnen
26,0	22,9	20,6	17,5	13,6	31,0	28,6	26,6	23,5	18,8	Stans
23,3	20,5	19,3	19,0	19,5	28,6	26,4	25,1	24,0	23,0	Glaris
23,3	23,3	22,3	20,8	19,1	27,1	26,0	25,1	23,7	21,5	Zoug
30,0	28,7	27,7	25,6	22,8	33,6	32,0	30,8	28,8	25,8	Fribourg
28,1	26,7	25,8	24,3	21,8	33,3	31,7	30,5	28,4	25,1	Soleure
25,9	25,5	25,3	24,9	24,1	35,3	34,2	33,1	31,4	28,8	Bâle
22,0	20,8	20,0	19,2	19,1	27,6	26,6	25,8	24,8	22,8	Liestal
32,8	29,7	28,0	25,5	22,6	38,5	36,2	34,3	31,4	26,9	Schaffhouse
26,0	24,0	22,6	20,7	18,4	27,6	26,3	25,2	23,5	20,9	Hérisau
28,5	25,9	24,3	22,6	20,3	31,2	29,3	28,0	26,3	23,4	Appenzell
27,1	26,3	25,7	24,9	23,9	31,9	30,9	30,1	28,8	27,0	St-Gall
33,9	31,1	29,8	27,9	25,6	41,0	38,6	37,1	34,7	31,0	Coire
18,7	17,9	17,5	17,2	17,5	24,6	23,8	23,3	22,5	21,5	Aarau
21,9	21,4	21,3	21,3	20,8	27,9	27,2	26,7	25,6	23,4	Frauenfeld
25,4	24,6	24,1	23,7	23,2	30,0	29,3	28,6	27,7	26,2	Bellinzone
27,3	24,8	23,4	22,1	20,4	35,0	32,5	30,7	28,4	25,3	Lausanne
23,5	21,9	20,9	20,1	18,4	29,6	28,5	27,6	25,4	22,0	Sion 5)
33,0	30,5	28,7	26,4	23,6	39,9	37,7	36,0	33,3	29,2	Neuchâtel
22,3	21,9	21,6	21,1	20,6	29,0	28,0	27,3	26,1	24,3	Genève 5)
Impôts fédéraux en francs										
828	1 189	1 584	2 548	5 947	2 548	3 118	3 736	5 150	8 580	Impôt p. la défense nat.
672	672	672	672	672	2 352	2 352	2 352	2 352	2 352	Impôt complém. sur la fortune
1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	Droit sur les coupons

3) Einkommen aus Vermögen 20 000 Fr. — Revenu provenant de la fortune 20 000 fr. 5) Sans la taxe professionnelle fixe.
4) Einkommen aus Vermögen 40 000 Fr. — Revenu provenant de la fortune 40 000 fr.

Arbeitseinkommen und Vermögenseinkommen

Produit du travail et revenu de la fortune

Tabelle 7 zeigt die prozentuale Belastung gleich großer Arbeits- und Vermögenseinkommen.

Le tableau 7 donne, en pour-cent, les charges fiscales supportées par un produit du travail et par un revenu de la fortune d'un même montant.

Den Berechnungen liegt folgende Annahme zu Grunde :

Les suppositions suivantes ont été mises à la base des calculs :

Steuersubjekt : Arbeitseinkommen : Verheirateter unselbständig Erwerbender ohne Kinder.

Sujet fiscal : Produit du travail : personne mariée, sans enfants, de profession dépendante.

Vermögenseinkommen : Verheirateter Rentner ohne Kinder.

Revenu de la fortune : personne mariée, rentier, sans enfants.

Steuerobjekt : Arbeitseinkommen : Deklariertes Einkommen von Fr. 3 000, 6 000, 15 000, 25 000, 50 000, 80 000 und 200 000.

Objet fiscal : Produit du travail : revenu déclaré de 3 000, 6 000, 15 000, 25 000, 50 000, 80 000 et 200 000 francs.

Vermögenseinkommen : Ertrag von Wertschriften bei 4 % Rendite

Revenu de la fortune : rendement de titres à 4 %

Fr. 3 000	(Fr. 75 000 Vermögen)
Fr. 6 000	(Fr. 150 000 »)
Fr. 15 000	(Fr. 375 000 »)
Fr. 25 000	(Fr. 625 000 »)
Fr. 50 000	(Fr. 1 250 000 »)
Fr. 80 000	(Fr. 2 000 000 »)
Fr. 200 000	(Fr. 5 000 000 »)

3 000 fr.	(fortune de 75 000 fr.)
6 000 fr.	(» » 150 000 fr.)
15 000 fr.	(» » 375 000 fr.)
25 000 fr.	(» » 625 000 fr.)
50 000 fr.	(» » 1 250 000 fr.)
80 000 fr.	(» » 2 000 000 fr.)
200 000 fr.	(» » 5 000 000 fr.)

Steuerbelastung des Arbeits- und Vermögenseinkommens
Charge fiscale du produit du travail et du revenu de la fortune

A = Arbeitseinkommen, produit du travail

V = Vermögenseinkommen (Ertrag 4 %), revenu de la fortune (rendement 4 %)

7 Kantons- hauptorte Chefs-lieux de cantons	3 000 Fr.		6 000 Fr.		15 000 Fr.		25 000 Fr.		50 000 Fr.		80 000 Fr.		200 000 Fr.	
	A	V	A	V	A	V	A	V	A	V	A	V	A	V
	Steuerbelastung in Prozenten — Charge fiscale en pour-cent													
Zürich	1,3	9,9	4,0	13,2	9,3	18,9	13,6	23,9	18,7	31,1	21,6	35,5	23,4	38,8
Bern	1,5	13,2	5,6	18,0	11,4	24,5	14,3	28,7	17,7	34,0	20,1	36,3	21,0	37,1
Luzern	2,2	18,8	4,8	22,6	11,2	29,9	14,6	33,9	18,7	39,1	20,4	41,3	20,7	42,1
Altdorf	2,1	19,2	3,4	21,1	5,8	25,8	7,0	29,4	7,2	29,6	7,3	29,6	7,4	29,7
Schwyz	1,1	11,6	3,4	18,6	10,4	25,6	15,0	29,7	20,7	34,9	21,2	35,2	21,7	35,5
Sarnen	2,4	24,7	4,3	25,3	8,4	31,9	14,8	36,3	24,9	36,3	25,2	36,2	25,6	36,2
Stans	1,0	28,2	3,0	29,2	5,0	30,4	5,4	33,1	5,7	35,8	5,8	35,8	5,9	35,8
Glarus	0,5 ¹⁾	23,7	1,8	26,3	6,6	28,1	11,2	29,8	15,7	32,8	16,3	34,5	16,4	35,8
Zug	0,6	8,4	1,9	12,8	6,9	20,1	12,4	26,1	15,0	28,9	15,3	29,3	15,7	29,8
Fribourg	2,7	16,6	6,1	22,0	12,6	30,2	15,5	33,6	17,5	35,7	17,7	35,8	17,8	35,9
Solothurn	2,0	11,6	4,8	17,6	8,8	28,3	12,3	32,2	15,7	35,8	16,2	36,3	16,3	36,5
Basel	—	4,1	2,3	10,5	7,1	23,2	11,8	30,4	17,8	38,5	19,4	40,9	20,0	42,5
Liestal	2,5	15,4	3,4	18,1	6,0	22,4	8,6	25,6	12,2	30,7	14,8	34,9	14,9	35,0
Schaffhausen	1,6	22,5	5,1	26,7	8,9	34,1	10,6	38,5	12,9	41,6	14,4	41,8	15,2	42,1
Herisau	1,1	16,8	3,0	19,2	9,6	25,4	13,3	29,1	13,7	29,4	13,9	29,5	14,1	29,6
Appenzell	1,8	25,6	3,9	27,7	9,7	34,5	12,5	34,5	14,2	34,5	14,5	34,5	14,8	34,5
St. Gallen	1,8	14,1	4,5	18,6	10,7	26,1	14,6	30,3	18,3	34,0	19,7	35,4	21,1	36,9
Chur	2,9	21,7	6,7	27,8	14,9	38,6	17,5	42,8	19,4	46,6	20,2	48,4	20,9	50,2
Aarau	1,5	12,1	4,3	14,4	8,0	18,6	9,7	22,0	12,7	28,2	14,9	30,9	16,0	31,9
Frauenfeld	1,2	12,8	3,9	15,6	8,9	20,6	12,6	24,8	16,7	30,2	17,6	31,5	17,7	32,1
Bellinzona	2,8	14,8	5,5	18,9	10,8	24,8	14,3	28,2	17,9	32,3	19,6	34,4	21,3	36,4
Lausanne	1,1	9,2	4,4	17,8	9,3	27,9	12,6	33,0	15,9	38,7	17,1	40,5	18,8	41,6
Sion	3,1	18,8	4,7	20,8	6,8	24,7	8,8	28,0	12,6	32,8	13,2	33,3	13,2	33,3
Neuchâtel	1,5	16,7	4,3	23,7	9,3	34,0	12,3	39,0	15,2	44,0	16,5	46,3	17,9	48,8
Genève	—	8,9	2,5	11,8	9,3	19,9	13,1	25,4	16,4	31,9	17,6	34,7	18,8	37,4
Kantonshauptorte-Chefs-lieux de cantons: Durchschnitt - moyenne	1,6	16,0	4,1	19,9	9,0	26,7	12,3	30,7	15,7	34,7	16,8	36,1	17,5	37,0
Bund - Confédération : Wehrsteuer - Impôt pour la défense nationale . . . Ergänzungsteuer vom Vermögen - Impôt compl. sur la fortune	—	—	0,4	0,4	1,8	1,8	3,3	3,3	6,2	6,2	9,5	9,5	9,7	9,7
	.	1,1	.	1,5	.	2,8	.	4,1	.	7,1	.	8,7	.	8,7
Couponsteuer - Droit sur les coupons	5,0	.	5,0	.	5,0	.	5,0	.	5,0	.	5,0	.	5,0

1) Nur Kopfsteuer — Impôt personnel seulement.

II. Steuerbelastung der Aktiengesellschaften

Die Steuerleistungen der Aktiengesellschaften

Tabelle 8 zeigt die Belastung von Aktiengesellschaften verschiedener Größe und Rentabilität durch

a) Kantons- und Gemeindesteuern (inkl. allfällige Kirchensteuern ¹⁾ ;

b) Eidgenössische Wehrsteuer (inkl. Ergänzungssteuer vom Kapital).

Die Belastung durch Kantons- und Gemeindesteuern ist für die Hauptorte von 21 Kantonen, in denen insgesamt über 95 % der Aktiengesellschaften ihren Sitz haben, ermittelt worden. Bei der Wahl der Voraussetzungen wurde den Eigenarten des kantonalen Steuerrechts, soweit sie sich durch die statistische Methode erfassen ließen, Rechnung getragen. Um den Einfluß der unterschiedlichen Behandlung der Steuern als abzugsberechtigte Unkosten auf die Belastung zum Ausdruck zu bringen, ergab sich die Notwendigkeit, der den Berechnungen zugrundeliegende Reingewinn durch Abzüge für bezahlte Steuern zu differenzieren.

In Tabelle 8a ist die Belastung des Grundbesitzes durch die Liegenschaftssteuern dargestellt.

II. Charge fiscale des sociétés anonymes

Les prestations fiscales des sociétés anonymes

Le tableau 8 montre la charge que des sociétés anonymes de différentes grandeurs et de différents rendements supportent du fait :

a) des impôts cantonaux et communaux (y compris les impôts paroissiaux, s'il y en a ¹⁾ ;

b) de l'impôt fédéral pour la défense nationale (y compris l'impôt complémentaire sur le capital).

La charge fiscale provenant des impôts cantonaux et communaux a été calculée pour les chefs-lieux de 21 cantons, où plus de 95 pour cent des sociétés anonymes ont leur siège. Dans le choix des hypothèses, on a considéré les particularités du droit fiscal cantonal dans la mesure où le permettait la méthode statistique. Afin de pouvoir exprimer les effets qu'a, sur la charge fiscale, la diversité avec laquelle sont traités les impôts considérés comme susceptibles d'être déduits au titre de frais généraux, il a été nécessaire de différencier par des déductions pour impôts payés le bénéfice net servant de base aux calculs.

Le tableau 8a donne la charge qui frappe la propriété foncière du fait des impôts immobiliers.

¹⁾ Vergl. Anhang, Erläuterungen S. 65. ff.

¹ Voir Appendice, Explications, p. 65. et suivantes.

Aktiengesellschaft mit 100 000 Fr. Kapital und Reserven ¹⁾

8 Städte	Für die Steuerberechnung maßgebender Reingewinn in Fr.		Steuerbeträge in Fr.			Für die Steuerberechnung maßgebender Reingewinn in Fr.		Steuerbeträge in Fr.		
	Kanton und Gemeinde	Bund	Kanton und Gemeinde	Bund	Total	Kanton und Gemeinde	Bund	Kanton und Gemeinde	Bund	Total
	Reingewinn : 0 Fr.					Reingewinn : 5 000 Fr. ²⁾				
Zürich	—	—	394	75	469	5 000	4 100	723	198	921
Bern	—	—	427	75	502	5 000	3 800	962	189	1 151
Luzern	—	—	435	75	510	4 000	4 000	783	195	978
Altdorf	—	—	670	75	745	5 000	3 900	892	192	1 084
Schwyz	—	—	550	75	625	3 800	3 800	968	189	1 157
Glarus	—	—	729	75	804	3 700	3 700	1 072	186	1 258
Zug	—	—	681	75	756	3 900	3 900	947	192	1 139
Freiburg	—	—	388	75	463	5 000	4 000	788	195	983
Solothurn	—	—	465	75	540	5 000	3 900	920	192	1 112
Basel	—	—	700	75	775	3 800	3 800	966	189	1 155
Liestal	—	—	600	75	675	3 900	3 900	895	192	1 087
Schaffhausen	—	—	555	75	630	5 000	3 800	971	189	1 160
Herisau	—	—	577	75	652	5 000	4 000	784	195	979
St. Gallen	—	—	600	75	675	3 900	3 900	951	192	1 143
Chur	—	—	918	75	993	1 500	3 900	953	192	1 145
Aarau	—	—	822	75	897	5 000	3 600	1 168	183	1 351
Frauenfeld	—	—	454	75	529	5 000	3 900	909	192	1 101
Bellinzona	—	—	658	75	733	5 000	3 700	1 082	186	1 268
Lausanne	—	—	324	75	399	4 200	4 200	562	207	769
Neuenburg	—	—	625	75	700	5 000	3 800	1 024	189	1 213
Genf	—	—	294	75	369	4 200	4 200	538	207	745
Reingewinn : 10 000 Fr. ²⁾					Reingewinn : 15 000 Fr. ²⁾					
Zürich	10 000	7 800	1 710	531	2 241	15 000	10 700	3 353	926	4 279
Bern	10 000	7 000	2 565	442	3 007	15 000	10 500	3 633	894	4 527
Luzern	7 700	7 700	1 724	514	2 238	11 000	11 000	3 067	982	4 049
Altdorf	10 000	8 200	1 265	579	1 844	15 000	12 200	1 638	1 191	2 829
Schwyz	7 500	7 500	2 076	491	2 567	10 500	10 500	3 553	894	4 447
Glarus	7 800	7 800	1 669	531	2 200	11 300	11 300	2 702	1 024	3 726
Zug	8 000	8 000	1 407	555	1 962	11 700	11 700	2 221	1 093	3 314
Freiburg	10 000	7 500	1 959	491	2 450	15 000	10 700	3 404	926	4 330
Solothurn	10 000	7 600	1 882	508	2 390	15 000	10 800	3 288	950	4 238
Basel	7 900	7 900	1 569	537	2 106	11 500	11 500	2 368	1 058	3 426
Liestal	8 000	8 000	1 440	555	1 995	11 700	11 700	2 269	1 093	3 362
Schaffhausen	10 000	7 600	1 943	508	2 451	15 000	10 400	3 677	886	4 563
Herisau	10 000	8 000	1 403	555	1 958	15 000	11 800	2 125	1 119	3 244
St. Gallen	7 900	7 900	1 536	537	2 073	11 400	11 400	2 549	1 050	3 599
Chur	6 500	8 100	1 355	561	1 916	11 500	11 600	2 269	1 084	3 353
Aarau	10 000	7 400	2 162	486	2 648	15 000	10 700	3 416	926	4 342
Frauenfeld	10 000	7 800	1 667	531	2 198	15 000	10 900	3 181	958	4 139
Bellinzona	10 000	7 500	2 016	491	2 507	15 000	10 500	3 650	894	4 544
Lausanne	8 200	8 200	1 220	579	1 799	11 700	11 700	2 138	1 093	3 231
Neuenburg	10 000	7 300	2 205	469	2 674	15 000	10 000	4 174	825	4 999
Genf	8 200	8 200	1 225	579	1 804	11 700	11 700	2 189	1 093	3 282

¹⁾ Handels-, Industrie-, Bank AG. ohne Beteiligungen. Allfällige Liegenschaftssteuern siehe Tab. 8a.
²⁾ Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern.

Société anonyme dont le capital et les réserves s'élèvent à 100 000 fr. 1)

Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en fr.		Montants d'impôt en fr.			Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en fr.		Montants d'impôt en fr.			Villes
Canton et commune	Confédération	Canton et commune	Confédération	Total	Canton et commune	Confédération	Canton et commune	Confédération	Total	
Bénéfice net : 20 000 fr. 2)					Bénéfice net : 25 000 fr. 2)					
20 000	13 000	5 655	1 342	6 997	25 000	16 000	6 969	1 995	8 964	Zurich
20 000	13 800	4 702	1 503	6 205	25 000	17 100	5 770	2 127	7 897	Berne
13 900	13 900	4 637	1 514	6 151	16 700	16 700	6 247	2 079	8 326	Lucerne
20 000	16 000	2 060	1 995	4 055	25 000	20 000	2 533	2 475	5 008	Altdorf
13 500	13 500	5 005	1 432	6 437	16 800	16 800	6 094	2 091	8 185	Schwyz
14 800	14 800	3 549	1 718	5 267	18 500	18 500	4 254	2 295	6 549	Glaris
15 400	15 400	2 778	1 854	4 632	19 300	19 300	3 310	2 391	5 701	Zoug
20 000	14 000	4 409	1 545	5 954	25 000	17 400	5 414	2 163	7 577	Fribourg
20 000	13 600	4 959	1 462	6 421	25 000	16 700	6 265	2 079	8 344	Soleure
14 900	14 900	3 382	1 729	5 111	18 200	18 200	4 567	2 259	6 826	Bâle
15 000	15 000	3 250	1 762	5 012	18 300	18 300	4 449	2 271	6 720	Liestal
20 000	12 600	6 105	1 266	7 371	25 000	14 500	8 880	1 641	10 521	Schaffhouse
20 000	15 200	3 052	1 808	4 860	25 000	18 800	3 877	2 331	6 208	Hérisau
14 600	14 600	3 797	1 674	5 471	17 600	17 600	5 246	2 187	7 433	St-Gall
16 500	15 000	3 302	1 762	5 064	21 500	18 400	4 306	2 283	6 589	Coire
20 000	14 200	4 282	1 587	5 869	25 000	17 700	5 147	2 199	7 346	Aarau
20 000	13 300	5 302	1 392	6 694	25 000	16 400	6 514	2 043	8 557	Frauenfeld
20 000	12 800	5 947	1 304	7 251	25 000	15 200	8 033	1 808	9 841	Bellinzone
15 100	15 100	3 079	1 774	4 853	18 700	18 700	3 983	2 319	6 302	Lausanne
20 000	13 000	5 670	1 342	7 012	25 000	16 100	6 930	2 007	8 937	Neuchâtel
14 900	14 900	3 368	1 729	5 097	18 000	18 000	4 780	2 235	7 015	Genève
Bénéfice net : 30 000 fr. 2)					Bénéfice net : 50 000 fr. 2)					
30 000	19 300	8 285	2 391	10 676	50 000	32 500	13 545	3 975	17 520	Zurich
30 000	20 600	6 839	2 547	9 386	50 000	34 700	11 113	4 239	15 352	Berne
20 100	20 100	7 430	2 487	9 917	33 700	33 700	12 163	4 119	16 282	Lucerne
30 000	24 100	2 905	2 967	5 872	50 000	40 700	4 395	4 959	9 354	Altdorf
20 300	20 300	7 249	2 511	9 760	34 100	34 100	11 803	4 167	15 970	Schwyz
22 300	22 300	4 978	2 751	7 729	37 500	37 500	7 875	4 575	12 450	Glaris
23 300	23 300	3 854	2 871	6 725	39 200	39 200	6 020	4 779	10 799	Zoug
30 000	21 000	6 419	2 595	9 014	50 000	35 300	10 440	4 311	14 751	Fribourg
30 000	20 100	7 425	2 487	9 912	50 000	33 800	12 065	4 131	16 196	Soleure
21 700	21 700	5 691	2 679	8 370	36 500	36 500	9 095	4 455	13 550	Bâle
21 800	21 800	5 560	2 691	8 251	36 600	36 600	8 920	4 467	13 387	Liestal
30 000	17 300	10 545	2 151	12 696	50 000	29 200	17 205	3 579	20 784	Schaffhouse
30 000	22 700	4 537	2 799	7 336	50 000	38 200	7 177	4 659	11 836	Hérisau
20 700	20 700	6 810	2 559	9 369	34 700	34 700	11 010	4 239	15 249	St-Gall
26 500	22 000	5 310	2 715	8 025	46 500	36 300	9 327	4 431	13 758	Coire
30 000	21 300	6 012	2 631	8 643	50 000	36 100	9 472	4 407	13 879	Aarau
30 000	19 800	7 726	2 451	10 177	50 000	33 400	12 574	4 083	16 657	Frauenfeld
30 000	18 200	9 508	2 259	11 767	50 000	30 800	15 408	3 771	19 179	Bellinzone
22 500	22 500	4 779	2 775	7 554	37 500	37 500	7 953	4 575	12 528	Lausanne
30 000	19 400	8 154	2 403	10 557	50 000	32 800	13 230	4 011	17 241	Neuchâtel
21 200	21 200	6 164	2 619	8 783	35 500	35 500	10 124	4 335	14 459	Genève

1) SA du commerce, de l'industrie ou de la banque, sans participations. Impôts immobiliers, s'il en existe, voir tabl. 8a.

2) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.

Société anonyme dont le capital et les réserves s'élèvent à 1 000 000 de fr. 1)

Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en fr.		Montants d'impôt en fr.			Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt en fr.		Montants d'impôt en fr.			Villes
Canton et commune	Confédération	Canton et commune	Confédération	Total	Canton et commune	Confédération	Canton et commune	Confédération	Total	
Bénéfice net : 200 000 fr. 2)					Bénéfice net : 250 000 fr. 2)					
200 000	130 000	56 545	13 425	69 970	250 000	160 300	69 695	19 986	89 681	Zurich
200 000	136 200	49 154	14 642	63 796	250 000	169 100	59 840	21 042	80 882	Berne
138 700	138 700	46 192	15 105	61 297	166 800	166 800	62 396	20 766	83 162	Lucerne
200 000	157 100	23 800	19 131	42 931	250 000	198 000	27 525	24 510	52 035	Altdorf
135 400	135 400	50 182	14 358	64 540	168 100	168 100	60 973	20 922	81 895	Schwyz
147 700	147 700	35 435	16 923	52 358	184 600	184 600	42 466	22 902	65 368	Glaris
153 900	153 900	27 771	18 295	46 066	193 000	193 000	33 097	23 910	57 007	Zoug
200 000	140 400	44 090	15 492	59 582	250 000	174 200	54 141	21 654	75 795	Fribourg
200 000	135 400	50 210	14 358	64 568	250 000	166 100	63 270	20 682	83 952	Soleure
150 000	150 000	32 500	17 625	50 125	182 600	182 600	44 759	22 662	67 421	Bâle
150 000	150 000	32 500	17 625	50 125	182 900	182 900	44 452	22 698	67 150	Liestal
200 000	126 300	61 050	12 685	73 735	250 000	144 800	88 800	16 388	105 188	Schaffhouse
200 000	150 200	32 175	17 647	49 822	250 000	187 900	38 775	23 298	62 073	Hérisau
145 700	145 700	37 821	16 485	54 306	175 800	175 800	52 358	21 846	74 204	St-Gall
165 000	136 000	49 383	14 622	64 005	215 000	169 500	59 425	21 090	80 515	Coire
200 000	141 600	42 818	15 618	58 436	250 000	176 600	51 468	21 942	73 410	Aarau
200 000	132 400	53 779	13 858	67 637	250 000	163 700	65 898	20 394	86 292	Frauenfeld
200 000	127 700	59 468	12 818	72 286	250 000	151 800	80 330	17 828	98 158	Bellinzone
151 900	151 900	30 313	17 839	48 152	188 100	188 100	38 578	23 322	61 900	Lausanne
200 000	126 400	60 900	12 695	73 595	250 000	157 300	73 500	19 154	92 654	Neuchâtel
149 000	149 000	33 677	17 289	50 966	179 900	179 900	47 748	22 338	70 086	Genève
					74 640					Mittel
Bénéfice net : 300 000 fr. 2)					Bénéfice net : 500 000 fr. 2)					
300 000	193 200	82 845	23 934	106 779	500 000	324 800	135 445	39 726	175 171	Zurich
300 000	204 200	70 525	25 254	95 779	500 000	344 600	113 268	42 102	155 370	Berne
200 900	200 900	74 263	24 858	99 121	337 100	337 100	121 661	41 202	162 863	Lucerne
300 000	239 300	31 250	29 466	60 716	500 000	404 600	46 150	49 302	95 452	Altdorf
202 600	202 600	72 358	25 062	97 420	340 500	340 500	117 865	41 610	159 475	Schwyz
222 800	222 800	49 745	27 486	77 231	375 400	375 400	78 823	45 798	124 621	Glaris
232 800	232 800	38 517	28 686	67 203	392 000	392 000	60 200	47 790	107 990	Zoug
300 000	209 900	64 193	25 938	90 131	500 000	352 500	104 400	43 050	147 450	Fribourg
300 000	200 300	74 870	24 786	99 656	500 000	337 500	121 270	41 250	162 520	Soleure
217 600	217 600	55 548	26 862	82 410	365 700	365 700	89 611	44 634	134 245	Bâle
217 600	217 600	55 520	26 862	82 382	366 100	366 100	89 220	44 682	133 902	Liestal
300 000	173 000	105 450	21 510	126 960	500 000	292 100	172 050	35 802	207 852	Schaffhouse
300 000	226 700	45 375	27 954	73 329	500 000	381 700	71 775	46 554	118 329	Hérisau
206 500	206 500	67 950	25 530	93 480	347 400	347 400	110 220	42 438	152 658	St-Gall
265 000	205 200	69 466	25 374	94 840	465 000	347 900	109 633	42 498	152 131	Coire
300 000	213 500	60 118	26 370	86 488	500 000	361 200	94 718	44 094	138 812	Aarau
300 000	197 500	78 017	24 450	102 467	500 000	332 800	126 494	40 686	167 180	Frauenfeld
300 000	182 300	95 080	22 626	117 706	500 000	308 200	154 080	37 734	191 814	Bellinzone
226 500	226 500	45 606	27 930	73 536	380 000	380 000	73 696	46 350	120 046	Lausanne
300 000	190 300	86 100	23 586	109 686	500 000	323 900	136 500	39 618	176 118	Neuchâtel
212 100	212 100	61 670	26 202	87 872	355 300	355 300	101 323	43 386	144 709	Genève
					148 986					Mittel

1) SA du commerce, de l'industrie ou de la banque, sans participations. Impôts immobiliers, s'il en existe, voir tabl. 5a.
2) Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.

Holding-Aktiengesellschaft mit 1 000 000 Fr. Kapital und Reserven
Société anonyme holding dont le capital et les réserves s'élèvent à 1 000 000 de fr.

8	Städte Villes	Für die Steuerberechnung maßgebender Reingewinn		Steuerbeträge			Bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt		Montants d'impôt		
		in Fr.		in Fr.			en fr.		en fr.		
		Kanton und Gemeinde	Bund	Kanton und Gemeinde	Bund	Total	Kanton et commune	Confé- dération	Kanton et commune	Confé- dération	Total
		Reingewinn : 0 Fr.					Bénéfice net : 50 000 fr. 1)				
	Zürich	—	—	1 578	750	2 328	—	—	1 578	750	2 328
	Bern	—	—	1 042	750	1 792	—	—	1 042	750	1 792
	Luzern	—	—	1 000	750	1 750	—	—	1 000	750	1 750
	Altdorf	—	—	8 900	750	9 650	50 000	—	12 625	750	13 375
	Schwyz	—	—	500	750	1 250	—	—	500	750	1 250
	Glarus	—	—	500	750	1 250	—	—	500	750	1 250
	Zug	—	—	1 500	750	2 250	—	—	1 500	750	2 250
	Fribourg 2).	—	—	3 883	750	4 633	50 000	—	7 884	750	8 634
	Solothurn	—	—	1 054	750	1 804	50 000	—	1 964	750	2 714
	Basel	—	—	1 000	750	1 750	—	—	1 000	750	1 750
	Liestal	—	—	1 000	750	1 750	—	—	1 000	750	1 750
	Schaffhausen	—	—	500	750	1 250	—	—	500	750	1 250
	Herisau	—	—	300	750	1 050	—	—	300	750	1 050
	St. Gallen 3).	—	—	6 000	750	6 750	—	—	6 000	750	6 750
	Chur	—	—	1 000	750	1 750	—	—	1 000	750	1 750
	Aarau	—	—	2 054	750	2 804	50 000	—	2 920	750	3 670
	Frauenfeld	—	—	1 060	750	1 810	50 000	—	1 969	750	2 719
	Bellinzona	—	—	488	750	1 238	—	—	488	750	1 238
	Lausanne	—	—	796	750	1 546	46 800	—	2 401	750	3 151
	Neuchâtel	—	—	975	750	1 725	—	—	975	750	1 725
	Genève	—	—	1 960	750	2 710	—	—	1 960	750	2 710

- 1) Reingewinn vor Abzug der im Geschäftsjahr bezahlten Steuern — Bénéfice net avant déduction des impôts payés pendant l'exercice.
2) Der Staatsrat kann Holdinggesellschaften, die nur ihren Sitz im Kanton haben, Steuererleichterungen gewähren — Le Conseil d'Etat peut accorder des privilèges fiscaux aux sociétés holding qui n'ont que leur siège dans le canton.
3) Die Kapitalsteuer kann durch eine vom Regierungsrat festzusetzende Pauschalabgabe ersetzt werden — L'impôt sur le capital peut être remplacé par une contribution à forfait fixée par le Conseil d'Etat.

Liegenschaftssteuer

Natürliche oder juristische Personen, welche über Grundbesitz verfügen, haben in einigen Kantonen neben Ertrags- und Kapitalsteuern (bzw. Einkommens- und Vermögenssteuern) Liegenschaftssteuern (Sondersteuer auf dem Grundbesitz ohne Schuldenabzug) zu bezahlen.

Impôt immobilier

Les personnes physiques ou morales ayant une propriété foncière doivent payer, dans quelques cantons, outre les impôts sur le rendement et sur le capital (ou sur le revenu et sur la fortune) des impôts immobiliers (impôt spécial sur la propriété foncière, sans déduction des dettes).

8a	Liegenschaftssteuer für je 100 000 Fr. Grundbesitz		Bewertungsgrundlage	Villes	Impôt immobilier par 100 000 fr. de propriété foncière		Base d'estimation
	Natürliche Person	Juristische Person			Personne physique	Personne morale	
	Fr.	Fr.			fr.	fr.	
Zürich	50	50	Verkehrswert	Schaffhausen	—	—	—
Bern	90	90	Amtlicher Wert	Herisau	—	—	—
Luzern	30	30	Katasterschätzung	Appenzell	—	—	—
Altdorf	—	—	—	St. Gallen	40	40	Verkehrswert
Schwyz	—	—	—	Chur	50	50	Verkehrs- und Ertragswert
Sarnen	—	—	—	Aarau	—	—	—
Stans	—	—	—	Frauenfeld	—	—	—
Glarus	—	—	—	Bellinzona	75	175 1)	Valeur d'estimation officielle
Zug	—	—	—	Lausanne	80	210 1)	Taxe officielle des immeubles
Fribourg	260	410 1)	Taxe cadastrale	Sion	—	200	Taxe cadastrale 2)
Solothurn	—	—	—	Neuchâtel	—	200 1)	Estimation cadastrale
Basel	—	—	—	Genève	—	200 1)	Valeur du rendem. capitalisé
Liestal	100	200	Katasterwert				Valeur locative ou val. vénale

- 1) Steuererleichterungen werden gewährt für Liegenschaften, die dem eigenen Geschäftsbetrieb dienen — Des allègements fiscaux sont accordés pour les immeubles servant à une exploitation qui appartient au contribuable.
2) Die Liegenschaftssteuer wird auf demjenigen Teil der Katasterschätzung erhoben, der den Betrag des im Kanton der Steuer unterliegenden Kapitals und der Reserven übersteigt — L'impôt complémentaire sur les immeubles est dû sur la part de la taxe cadastrale des immeubles qui excède le montant du capital et des réserves soumis à l'impôt dans le canton.

III. Belastung durch Erbschaftssteuern

Erbschaftssteuer

Die Besteuerung der Erbschaften erfolgt in Form der Erbschaftssteuer und der Nachlaßsteuer.

Tabelle 9 enthält die Steuerbeträge, welche Erben verschiedener Verwandtschaftsgrade zu entrichten haben, sowie die prozentuale Belastung des Erbanfalles durch die Erbschafts- bzw. Nachlaßsteuer.

Die Kantone mit Erbschaftssteuern und Nachlaßsteuern sind getrennt aufgeführt.

In den Kantonen Luzern, Freiburg, Graubünden und Waadt erheben auch die Gemeinden Erbschaftssteuern. Für die betreffenden Kantone ist die Erbschaftssteuer der Kantonshauptorte angegeben.

III. Charge provenant des impôts sur les successions

Impôts sur les successions

Les successions sont imposées sous forme d'impôt sur les parts héréditaires ou d'impôt sur la masse successorale.

Le tableau 9 indique les montants d'impôt que doivent payer les héritiers selon les différents degrés de parentèle et la charge fiscale en pour-cent que la part héréditaire supporte du fait de l'impôt sur les parts héréditaires ou de l'impôt sur la masse successorale.

Les cantons qui prélèvent des impôts sur les parts héréditaires et ceux qui prélèvent des impôts sur la masse successorale sont indiqués séparément.

Dans les cantons de Lucerne, de Fribourg, des Grisons et de Vaud, les communes prélèvent aussi des impôts sur les successions. Pour ces cantons, on a indiqué les impôts sur les successions payés dans les chefs-lieux.

Erbschaftssteuer

9 Steuerhoheit	Erbanfälle an Kinder Parts héréditaires des enfants								Erbanfälle an Ehegatten mit Kindern Parts héréditaires des époux avec enfants							
	20 000 Fr.		50 000 Fr.		100 000 Fr.		500 000 Fr.		20 000 Fr.		50 000 Fr.		100 000 Fr.		500 000 Fr.	
Kantone	Erbanfallsteuern															
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
Zürich	—	—	800	1,6	3 000	3,0	28 600	5,7	—	—	—	—	—	—	—	—
Bern	150	0,8	500	1,0	1 125	1,1	9 500	1,9	150	0,8	500	1,0	1 125	1,1	9 500	1,9
Luzern	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Uri	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Schwyz	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Obwalden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nidwalden	60	0,3	150	0,3	300	0,3	1 500	0,3	60	0,3	150	0,3	300	0,3	1 500	0,3
Glarus	230	1,2	690	1,4	1 610	1,6	12 650	2,5	230	1,2	690	1,4	1 610	1,6	12 650	2,5
Zug	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Freiburg	—	—	—	—	—	—	—	—	900	4,5	2 250	4,5	4 500	4,5	22 500	4,5
Solothurn	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Baselstadt ¹⁾	390	2,0	1 260	2,5	3 135	3,1	20 790	4,2	390	2,0	1 260	2,5	3 135	3,1	20 790	4,2
Baselland	150	0,8	500	1,0	1 125	1,1	9 500	1,9	150	0,8	500	1,0	1 125	1,1	9 500	1,9
Schaffhausen	220	1,1	1 120	2,2	3 420	3,4	24 500	4,9	220	1,1	1 120	2,2	3 420	3,4	24 500	4,9
Appenzell A.-Rh.	200	1,0	550	1,1	1 200	1,2	12 500	2,5	200	1,0	550	1,1	1 200	1,2	12 500	2,5
Appenzell I.-Rh.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
St. Gallen	110	0,6	560	1,1	1 710	1,7	14 700	2,9	110	0,6	560	1,1	1 710	1,7	14 700	2,9
Graubünden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Aargau ²⁾	—	—	600	1,2	1 600	1,6	21 600	4,3	— ⁵⁾	—	— ⁵⁾	—	— ⁵⁾	—	— ⁵⁾	—
Thurgau	50	0,2	490	1,0	1 615	1,6	14 550	2,9	50	0,2	490	1,0	1 615	1,6	14 550	2,9
Tessin	300	1,5	1 000	2,0	2 500	2,5	25 000	5,0	400	2,0	1 500	3,0	4 000	4,0	40 000	8,0
Waadt	160	0,8	820	1,6	2 180	2,2	18 580	3,7	648	3,2	1 908	3,8	4 428	4,4	34 308	6,9
Wallis	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Neuenburg	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Genf	548	2,7	1 448	2,9	3 198	3,2	20 698	4,1	548	2,7	1 448	2,9	3 198	3,2	20 698	4,1
	Nachlaßsteuern															
Graubünden	200 ⁶⁾	1,0	500	1,0	1 500	1,5	20 000	4,0	200	1,0	500	1,0	1 500	1,5	20 000	4,0
Neuenburg	360 ⁷⁾	1,8	960 ⁷⁾	1,9	2 450 ⁷⁾	2,4	18 675 ⁷⁾	3,7	320 ⁷⁾	1,6	920 ⁷⁾	1,8	2 400 ⁷⁾	2,4	18 600 ⁷⁾	3,7
Solothurn	160	0,8	400	0,8	800	0,8	4 000	0,8	160	0,8	400	0,8	800	0,8	4 000	0,8
Gemeinden	Erbanfallsteuern															
Luzern (Stadt)	220	1,1	700	1,4	1 500	1,5	9 500	1,9	—	—	—	—	—	—	—	—
Freiburg (Stadt)	—	—	—	—	—	—	—	—	600	3,0	1 500	3,0	3 000	3,0	15 000	3,0
Chur ³⁾	120 ⁸⁾	0,6	504 ⁸⁾	1,0	1 288 ⁸⁾	1,3	9 840 ⁸⁾	2,0	120	0,6	504	1,0	1 288	1,3	9 840	2,0
Lausanne ⁴⁾	80	0,4	410	0,8	1 090	1,1	9 290	1,8	540	2,7	1 590	3,2	3 690	3,7	28 590	5,7

1) Wenn das Vermögen des Erben Fr. 100 000 übersteigt, wird außerdem ein progressiver Zuschlag von 5-20 % erhoben.

2) Wenn das Vermögen des Erben Fr. 50 000 übersteigt, wird außerdem ein Zuschlag erhoben. Dieser beträgt für je Fr. 10 000 des Fr. 50 000 übersteigenden Vermögens 0,5 %, höchstens aber 50 % des Steuerbetrages.

3) Wenn das Vermögen des Erben Fr. 100 000 übersteigt, wird außerdem ein progressiver Zuschlag von 10-20 % erhoben.

4) Die Gemeinden können Zuschläge zur kantonalen Steuer erheben. Kantons- und kommunale Steuern dürfen zusammen einen bestimmten Prozentsatz nicht übersteigen.

5) Steuerfrei ist nur der Pflichtteil des überlebenden Ehegatten. Es ergibt sich für diesen also noch eine beschränkte Steuerpflicht.

6) Vollwaisen entrichten keine Steuer.

7) Unter der Annahme, daß nur 1 Kind des Erblassers oder der überlebende Ehegatte mit 1 Kind erbt. Mit steigender Kinderzahl ermäßigt sich die Belastung des Nachlasses durch einen steuerfreien Abzug von Fr. 2 000 je Kind.

8) Für unmündige, direkte Nachkommen erhöht sich der Abzug von Fr. 8 000 auf Fr. 10 000.

Impôts sur les successions

Erbenfälle an Geschwister Parts héréditaires des frères et sœurs								Erbenfälle an Neffen und Nichten Parts héréditaires des neveux et nièces								9 Souveraineté fiscale
20 000 fr.		50 000 fr.		100 000 fr.		500 000 fr.		20 000 fr.		50 000 fr.		100 000 fr.		500 000 fr.		
Impôts sur les parts héréditaires																Cantons
Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	
1 230	6,2	4 440	8,9	11 550	11,6	89 370	17,9	2 500	12,5	8 000	16,0	20 000	20,0	150 000	30,0	Zurich
1 500	7,5	4 219	8,4	10 312	10,3	70 312	14,1	2 500	12,5	7 031	14,1	17 188	17,2	117 188	23,4	Berne
1 320	6,6	4 200	8,4	9 000	9,0	57 000	11,4	1 320	6,6	4 200	8,4	9 000	9,0	57 000	11,4	Lucerne
1 200	6,0	3 750	7,5	10 000	10,0	50 000	10,0	1 440	7,2	4 500	9,0	12 000	12,0	60 000	12,0	Uri
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Schwyz
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Unterwald-le-H.
200	1,0	500	1,0	1 000	1,0	5 000	1,0	200	1,0	500	1,0	1 000	1,0	5 000	1,0	Unterwald-le-Bas
880	4,4	2 800	5,6	7 600	7,6	70 000	14,0	1 540	7,7	4 900	9,8	13 300	13,3	122 500	24,5	Glaris
800	4,0	2 160	4,3	4 680	4,7	33 680	6,7	1 200	6,0	3 240	6,5	7 020	7,0	50 520	10,1	Zoug
900	4,5	2 250	4,5	4 500	4,5	22 500	4,5	1 350	6,8	3 375	6,8	6 750	6,8	33 750	6,8	Fribourg
900	4,5	3 000	6,0	6 000	6,0	30 000	6,0	1 350	6,8	4 500	9,0	9 000	9,0	45 000	9,0	Soleure
1 482	7,4	4 116	8,2	9 801	9,8	62 874	12,6	1 976	9,9	5 488	11,0	13 068	13,1	83 832	16,8	Bâle-Ville ¹⁾
1 200	6,0	3 375	6,8	8 250	8,2	56 250	11,2	2 000	10,0	5 625	11,2	13 750	13,8	93 750	18,8	Bâle-Campagne
1 357	6,8	4 381	8,8	11 821	11,8	74 850	15,0	2 261	11,3	7 301	14,6	19 701	19,7	124 750	25,0	Schaffhouse
1 000	5,0	2 750	5,5	6 000	6,0	62 500	12,5	1 500	7,5	4 125	8,2	9 000	9,0	93 750	18,8	Appenzell Rh.ext.
400	2,0	1 000	2,0	2 000	2,0	10 000	2,0	400	2,0	1 000	2,0	2 000	2,0	10 000	2,0	Appenzell Rh.int.
960	4,8	3 000	6,0	8 000	8,0	60 000	12,0	1 920	9,6	6 000	12,0	16 000	16,0	120 000	24,0	St-Gall
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Grisons
1 200	6,0	3 000	6,0	6 000	6,0	42 500	8,5	1 600	8,0	4 000	8,0	8 000	8,0	52 500	10,5	Argovie ²⁾
1 000	5,0	3 100	6,2	8 200	8,2	60 000	12,0	1 500	7,5	4 650	9,3	12 300	12,3	90 000	18,0	Thurgovie
1 200	6,0	3 500	7,0	8 000	8,0	55 000	11,0	1 600	8,0	4 500	9,0	10 000	10,0	65 000	13,0	Tessin
1 296	6,5	3 816	7,6	8 856	8,9	68 182	13,6	1 944	9,7	5 724	11,5	13 284	13,3	90 000	18,0	Vaud
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Valais
1 440	7,2	3 600	7,2	7 200	7,2	36 000	7,2	1 920	9,6	4 800	9,6	9 600	9,6	48 000	9,6	Neuchâtel
3 100	15,5	8 073	16,1	16 360	16,4	94 360	18,9	3 861	19,3	10 004	20,0	20 241	20,2	113 841	22,8	Genève
Impôts sur la masse successorale																
200	1,0	500	1,0	1 500	1,5	20 000	4,0	200	1,0	500	1,0	1 500	1,5	20 000	4,0	Grisons
400	2,0	1 000	2,0	2 500	2,5	18 750	3,8	400	2,0	1 000	2,0	2 500	2,5	18 750	3,8	Neuchâtel
160	0,8	400	0,8	800	0,8	4 000	0,8	160	0,8	400	0,8	800	0,8	4 000	0,8	Soleure
Impôts sur les parts héréditaires																Communes
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Lucerne (Ville)
600	3,0	1 500	3,0	3 000	3,0	15 000	3,0	900	4,5	2 250	4,5	4 500	4,5	22 500	4,5	Fribourg (Ville)
1 000	5,0	3 000	6,0	7 000	7,0	50 000	10,0	1 000	5,0	3 000	6,0	7 000	7,0	50 000	10,0	Coire ³⁾
1 080	5,4	3 180	6,4	7 380	7,4	56 818	11,4	1 620	8,1	4 770	9,5	11 070	11,1	75 000	15,0	Lausanne ⁴⁾

1) Si la fortune de l'héritier dépasse 100 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe progressive de 5 à 20 %.

2) Si la fortune de l'héritier dépasse 50 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe de 0,5 % sur chaque montant de 10 000 francs de la partie de la fortune excédant 50 000 francs; la surtaxe ne doit pas dépasser 50 % du montant de l'impôt.

3) Si la fortune de l'héritier dépasse 100 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe progressive de 10 à 20 %.

4) Les communes peuvent prélever des surtaxes à l'impôt cantonal. Les impôts cantonaux et communaux ne doivent pas, au total, dépasser un certain taux.

5) N'est exonérée que la réserve légale du conjoint survivant. Il en résulte donc encore pour ce dernier un assujettissement limité.

6) Les orphelins de père et mère ne payent aucun impôt.

7) En supposant comme héritiers 1 enfant seulement du défunt ou le conjoint survivant avec 1 enfant. Au fur et à mesure que le nombre des enfants augmente, la charge imposée à la succession se réduit d'une déduction exonérée de 2 000 fr. par enfant.

8) Pour les enfants mineurs, la déduction sur les parts héréditaires est de 10 000 au lieu de 8 000 francs.

Erbschaftssteuer — Impôts sur les successions

9 Steuerhoheit Souveraineté fisc.	Erbanfälle an Onkel und Tanten Parts héréditaires des oncles et tantes								Erbanfälle an Nichtverwandte Parts héréditaires des personnes non apparentées							
	20 000 Fr.		50 000 Fr.		100 000 Fr.		500 000 Fr.		20 000 Fr.		50 000 Fr.		100 000 Fr.		500 000 Fr.	
Kantone Cantons	Erbanfallsteuern — Impôts sur les parts héréditaires															
	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%	Fr.	%
Zürich	2 500	12,5	8 000	16,0	20 000	20,0	150 000	30,0	3 000	15,0	9 600	19,2	24 000	24,0	180 000	36,0
Bern	2 500	12,5	7 031	14,1	17 188	17,2	117 188	23,4	4 000	20,0	11 250	22,5	27 500	27,5	187 500	37,5
Luzern	3 300	16,5	10 500	21,0	22 500	22,5	142 500	28,5	4 400	22,0	14 000	28,0	30 000	30,0	190 000	38,0
Uri	1 920	9,6	6 000	12,0	16 000	16,0	80 000	16,0	4 080	20,4	12 750	25,5	34 000	34,0	170 000	34,0
Schwyz	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Obwalden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nidwalden	500	2,5	1 250	2,5	2 500	2,5	12 500	2,5	500	2,5	1 250	2,5	2 500	2,5	12 500	2,5
Glarus	1 540	7,7	4 900	9,8	13 300	13,3	122 500	24,5	3 520	17,6	11 200	22,4	30 400	30,4	280 000	56,0
Zug	1 200	6,0	3 240	6,4	7 020	7,0	50 520	10,1	4 000	20,0	10 800	21,6	23 400	23,4	168 400	33,7
Fribourg	1 350	6,8	3 375	6,8	6 750	6,8	33 750	6,8	4 500	22,5	11 250	22,5	22 500	22,5	112 500	22,5
Solothurn	2 700	13,5	9 000	18,0	18 000	18,0	90 000	18,0	3 600	18,0	12 000	24,0	24 000	24,0	120 000	24,0
Baselstadt ¹⁾	2 470	12,4	6 860	13,7	16 335	16,3	104 790	21,0	4 446	22,2	12 348	24,7	29 403	29,4	188 622	37,7
Baselland	2 000	10,0	5 625	11,2	13 750	13,8	93 750	18,8	4 000	20,0	11 250	22,5	27 500	27,5	187 500	37,5
Schaffhausen	3 392	17,0	10 952	21,9	29 552	29,6	187 125	37,4	4 522	22,6	14 602	29,2	39 402	39,4	249 500	49,9
Appenzell A.-Rh.	1 500	7,5	4 125	8,2	9 000	9,0	93 750	18,8	2 000	10,0	5 500	11,0	12 000	12,0	125 000	25,0
Appenzell I.-Rh.	800	4,0	2 000	4,0	4 000	4,0	20 000	4,0	2 000	10,0	5 000	10,0	10 000	10,0	50 000	10,0
St. Gallen	1 920	9,6	6 000	12,0	16 000	16,0	120 000	24,0	2 880	14,4	9 000	18,0	24 000	24,0	180 000	36,0
Graubünden	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Aargau ²⁾	2 000	10,0	5 000	10,0	10 000	10,0	65 000	13,0	3 000	15,0	7 500	15,0	15 000	15,0	95 000	19,0
Thurgau	2 500	12,5	7 750	15,5	20 500	20,5	150 000	30,0	5 000	25,0	15 500	31,0	41 000	41,0	300 000	60,0
Tessin	1 600	8,0	4 500	9,0	10 000	10,0	65 000	13,0	4 400	22,0	12 500	25,0	28 000	28,0	190 000	38,0
Vaud	1 728	8,6	5 088	10,2	11 808	11,8	90 000	18,0	3 888	19,4	11 448	22,9	26 568	26,6	136 364	27,3
Valais	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Neuchâtel	1 920	9,6	4 800	9,6	9 600	9,6	48 000	9,6	6 000	30,0	15 000	30,0	30 000	30,0	150 000	30,0
Genève	3 861	19,3	10 004	20,0	20 241	20,2	113 841	22,8	8 132	40,7	21 002	42,0	42 452	42,5	229 652	45,9
	Nachlaßsternern — Impôts sur la masse successorale															
Graubünden	200	1,0	500	1,0	1 500	1,5	20 000	4,0	200	1,0	500	1,0	1 500	1,5	20 000	4,0
Neuchâtel	400	2,0	1 000	2,0	2 500	2,5	18 750	3,8	400	2,0	1 000	2,0	2 500	2,5	18 750	3,8
Solothurn	160	0,8	400	0,8	800	0,8	4 000	0,8	160	0,8	400	0,8	800	0,8	4 000	0,8
Gemeinden Communes	Erbanfallsteuern — Impôts sur les parts héréditaires															
Luzern (Stadt)	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Fribourg (Ville)	900	4,5	2 250	4,5	4 500	4,5	22 500	4,5	3 000	15,0	7 500	15,0	15 000	15,0	75 000	15,0
Chur ³⁾	2 000	10,0	6 000	12,0	14 000	14,0	100 000	20,0	3 000	15,0	9 000	18,0	21 000	21,0	150 000	30,0
Lausanne ⁴⁾	1 440	7,2	4 240	8,5	9 840	9,8	75 000	15,0	3 240	16,2	9 540	19,1	22 140	22,1	113 636	22,7

1) Wenn das Vermögen des Erben Fr. 100 000 übersteigt, wird außerdem ein progressiver Zuschlag von 5-20 % erhoben; letztere 20 % von Fr. 1 900 001 an.
 2) Wenn das Vermögen des Erben Fr. 50 000 übersteigt, wird außerdem ein Zuschlag erhoben. Dieser beträgt für je Fr. 10 000 des Fr. 50 000 übersteigenden Vermögens 0,5 %, höchstens aber 50 % des Steuerbetrages.
 3) Wenn das Vermögen des Erben Fr. 100 000 übersteigt, wird außerdem ein progressiver Zuschlag von 10-20 % erhoben.
 4) Die Gemeinden können Zuschläge zur kantonalen Steuer erheben. Kantonale und kommunale Steuern dürfen zusammen einen bestimmten Prozentsatz nicht übersteigen.

1) Si la fortune de l'héritier dépasse 100 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe progressive de 5 à 20 %; ce dernier taux est appliqué à partir de 1 900 001 francs.
 2) Si la fortune de l'héritier dépasse 50 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe de 0,5 % sur chaque montant de 10 000 francs de la partie de la fortune excédant 50 000 francs; la surtaxe ne doit pas dépasser 50 % du montant de l'impôt.
 3) Si la fortune de l'héritier dépasse 100 000 francs, il est perçu en outre une surtaxe progressive de 10 à 20 %.
 4) Les communes peuvent prélever des surtaxes à l'impôt cantonal. Les impôts cantonaux et communaux ne doivent pas, au total, dépasser un certain taux.

IV. Anhang

ERLAUTERUNGEN

Methode

Die Statistik unterrichtet über die Steuerbelastung der natürlichen Personen und der Aktiengesellschaften und gibt eine Übersicht über die Belastung durch die Erbschaftssteuern.

Die Ermittlung der Steuerbelastung erfolgt nach der typologischen Methode. Es werden bestimmte Steuerfälle supponiert und hierfür anhand der gesetzlichen Bestimmungen sowie der Steuersätze die an Bund, Kantone und Gemeinden zu entrichtenden Steuerbeträge berechnet. Dabei wird auch die Kirchensteuer einbezogen, weil sie vielerorts in der Gemeindesteuer inbegriffen ist und nicht ausgeschlossen werden kann, so daß ihre Weglassung in den Fällen, wo sie separat erhoben wird, die Vergleichbarkeit stören würde.

Steuerbelastung der natürlichen Personen

Die Einkommens- und Vermögensbelastung der natürlichen Personen wurde für alle Gemeinden, welche Kantonshauptorte sind oder über 10 000 Einwohner haben, ermittelt. Die Nachweise beziehen sich, nach Abzug der AHV-Beiträge, auf

das Arbeitseinkommen (Tab. 1, 2 und 3);

das Vermögen und den Vermögensertrag (Tab. 4 und 5);

die Kombination von Vermögen, Vermögensertrag und Arbeitseinkommen (Tab. 6).

Um die Berechnungen auf eine möglichst einfache Grundlage zu stellen, wurde bei Ermittlung der Einkommensbelastung kein Versicherungsbeitrag in Rechnung gestellt. Die Personal- und Haushaltssteuern, die in einzelnen Gemeinden erhoben werden, sind der Einkommens- oder Vermögenssteuer zugezählt.

Die Belastung des Arbeitseinkommens wurde für einen unselbständig Erwerbenden (Fixbesoldeten), die Belastung des Einkommens aus Arbeit und Vermögen für einen selbständig Erwerbenden ermittelt.

Eine differenzierte Besteuerung des Lohneinkommens und des Einkommens aus selbständiger Erwerbstätigkeit besteht:

1. In den Kantonen Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Appenzell A.-Rh., Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Aargau, Thurgau

IV. Appendice

EXPLICATIONS

Méthode

La statistique renseigne sur la charge fiscale des personnes physiques et des sociétés anonymes et donne un aperçu de la charge provenant des droits de succession.

La charge fiscale est déterminée d'après la méthode des types. On suppose des cas déterminés pour lesquels on calcule, sur la base des dispositions légales et des taux d'impôt, les montants d'impôt payables à la Confédération, aux cantons et aux communes. On a aussi tenu compte des impôts paroissiaux, car ils sont souvent compris dans les impôts communaux et ne peuvent pas en être distraits; de telle sorte qu'en les négligeant là où ils sont perçus séparément, on nuirait aux comparaisons entre communes.

Charge fiscale des personnes physiques

La charge fiscale supportée par le revenu et la fortune des personnes physiques a été calculée pour toutes les communes qui sont chefs-lieux de cantons ou qui comptent plus de 10 000 habitants. Les relevés, déduction faite des contributions à l'AVS, concernent

le produit du travail (tableaux 1, 2 et 3);

la fortune et le rendement de la fortune (tableaux 4 et 5);

la combinaison de la fortune, du rendement de la fortune et du produit du travail (tableau 6).

Pour simplifier les calculs, on a supposé, en établissant la charge fiscale qui grève le revenu, que le contribuable ne paie pas de prime d'assurance. Les impôts personnels et les impôts de ménage que perçoivent certaines communes ont été compris dans l'impôt sur le revenu ou dans l'impôt sur la fortune.

La charge fiscale supportée par le produit du travail a été calculée pour un contribuable à profession dépendante jouissant d'un traitement fixe, la charge grevant le produit du travail et le rendement de la fortune pour un contribuable à profession indépendante.

Il y a une différence entre l'impôt sur le salaire et l'impôt sur le revenu provenant d'une activité indépendante:

1. Dans les cantons de Berne, Lucerne, Uri, Schwyz, Unterwald-le-Haut, Unterwald-le-Bas, Zoug, Appenzell Rh. ext., Appenzell Rh. int. St-Gall,

und Tessin, welche den unselbständig Erwerbenden (Fixbesoldeten) einen steuerfreien Spezialabzug gewähren ;

2. In den Kantonen Genf und Wallis, wo die Gemeinden von den handel- und gewerbetreibenden Personen eine Gewerbesteuer beziehen. Diese Steuer wird im Kanton Genf als Ergänzung zur Einkommens- und Ertragssteuer, im Kanton Wallis an Stelle der speziellen Erwerbssteuer erhoben.

In den Kantonen, die eine allgemeine Einkommenssteuer erheben, wird als Grundlage für die Belastung des Vermögensertrages neben einer 4 %igen auch eine 3 %ige Vermögensrendite angenommen.

Im Interesse einer knappen Fassung der vorliegenden Statistik werden in den Tabellen 1 und 4 die von den Gemeinden erhobenen Steuern in einem Betrage unter der Rubrik « Gemeindesteuer » aufgeführt. Die angegebenen Beträge umfassen im einzelnen folgende Steuern :

Argovie, Thurgovie et Tessin, qui accordent une déduction spéciale aux contribuables à profession dépendante jouissant d'un traitement fixe.

2. Dans les communes des cantons de Genève et du Valais qui exigent une taxe professionnelle des personnes exerçant un commerce ou une industrie. Cet impôt est perçu dans le canton de Genève au titre de supplément à l'impôt sur le revenu et sur le rendement, dans le canton du Valais à la place de l'impôt spécial sur le produit du travail.

Pour les cantons qui perçoivent un impôt général sur le revenu, on a calculé la charge grevant le rendement de la fortune, en supposant un rendement de 4 pour cent et un rendement de 3 pour cent.

Pour donner une forme concise à la présente statistique, les impôts perçus par les communes sont indiqués dans les tableaux 1 et 4 en un seul montant sous la rubrique « Impôt communal ». Ces montants comprennent en particulier les impôts suivants :

Gemeinden — Communes

Steuerarten — Genres d'impôts

Zürich, Winterthur, Horgen
Uster, Wädenswil

Bern, Biel, Thun, Köniz, Burgdorf
Luzern, Emmen
Altdorf
Schwyz
Sarnen

Stans
Glarus

Zug
Fribourg
Solothurn
Olten, Grenchen
Basel
Riehen
Liestal
Schaffhausen
Herisau
Appenzell
St. Gallen
Rorschach
Chur

Davos
Aarau, Wettingen, Baden
Frauenfeld, Kreuzlingen

Gemeinde- und Armensteuer, evangelische Kirchensteuer.
Gemeinde-, Sekundarschul- und Armensteuer, evangelische Kirchensteuer.
Gemeindesteuer, evangelische Kirchensteuer.
Gemeindesteuer, Armensteuer, katholische Kirchensteuer.
Gemeindesteuer, katholische Kirchensteuer.
Gemeindesteuer, Bezirkssteuer.
Gemeinde- und Dorfschaftssteuer, Schul- und Armensteuer, katholische Kirchensteuer.
Gemeindesteuer, Schul-, Armen- und katholische Kirchensteuer.
Gemeindesteuer, Schul- und Schulhausbausteuer, evangelische Kirchen- und Armensteuer.
Gemeindesteuer, katholische Kirchensteuer.
Impôt communal, impôt paroissial catholique.
Gemeindesteuer, katholische Kirchensteuer.
Gemeindesteuer, evangelische Kirchensteuer.
Evangelische Kirchensteuer.
Gemeindesteuer, evangelische Kirchensteuer.
Gemeindesteuer.
Gemeindesteuer, evangelische Kirchensteuer.
Gemeindesteuer, evangelische Kirchensteuer.
Bezirkssteuer, Schulsteuer, katholische Kirchensteuer.
Gemeinde-, Armen-, Schul- und evangelische Kirchensteuer.
Gemeinde-, Armen-, Schul- und katholische Kirchensteuer.
Gemeindesteuer (inkl. Abgabe für außerordentliche soziale Maßnahmen), evangelische Kirchensteuer.
Gemeindesteuer, Fraktionssteuer, evangelische Kirchensteuer.
Gemeindesteuer, evangelische Kirchensteuer.
Munizipal-, Schul-, evangelische Kirchen- und Armensteuer.

Bellinzona, Lugano	Imposta comunale.
Lausanne, Yverdon	Impôt communal et impôt personnel communal.
Vevey	Impôt communal, contribution extraordinaire, impôt personnel communal.
Le Châtelard-Montreux	Impôt communal, impôt d'hospitalisation, impôt personnel communal.
Sion	Impôt communal.
Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds,	
Le Locle	Impôt communal.
Genève, Carouge	Impôt communal.

Steuerbelastung der Aktiengesellschaften Charge fiscale des sociétés anonymes

Die Steuerbelastung der Aktiengesellschaften wurde für die Hauptorte von 21 Kantonen, in denen über 95 % der Aktiengesellschaften ihren Sitz haben, berechnet (Tab. 8). Von diesen Kantonen besteuern nur drei (Uri, Appenzell A.-Rh., Graubünden) die Aktiengesellschaften nach den für natürliche Personen geltenden Bestimmungen. In den übrigen 18 Kantonen (Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Land, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Thurgau, Tessin, Waadt, Neuenburg, Genf) erfolgt die Besteuerung nach dem Prinzip der Ertragsintensität mit ergänzender Kapitalsteuer.

Bei der Berechnung der Ertragsbelastung wurde von einem für alle Kantone einheitlichen Reingewinn, vor Abzug der bezahlten Steuern ausgegangen. Hernach wurde durch Vornahme des zulässigen Steuerabzuges der steuerbare Reingewinn ermittelt. Die Differenz zwischen dem als Typ gewählten Reingewinn (z. B. Fr. 50 000) und dem « für die Steuerberechnung maßgebenden Reingewinn » stellt den Betrag der abziehbaren Steuern dar ¹⁾. Da im Kanton Aargau nur die Ausschüttungen besteuert werden, wurden die in Tab. 8 aufgeführten Reingewinne den Ausschüttungen gleichgesetzt.

Belastung durch die Erbschaftssteuern

Die Übersicht über die Erbschaftssteuern enthält die Steuerbeträge, welche Erben verschiedener Verwandtschaftsgrade zu entrichten haben (Tab. 9).

La charge fiscale des sociétés anonymes a été calculée pour les chefs-lieux de 21 cantons, où plus de 95 % des sociétés anonymes ont leur siège (tableau 8). Parmi ces cantons, 3 seulement (Uri, Appenzell Rh. ext., Grisons) imposent les sociétés anonymes d'après les dispositions valables pour les personnes physiques. Les 18 autres cantons (Zurich, Berne, Lucerne, Schwyz, Glaris, Zoug, Fribourg, Soleure, Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Schaffhouse, St-Gall, Argovie, Thurgovie, Tessin, Vaud, Neuchâtel, Genève) les imposent d'après le principe de la proportion du rendement, avec un impôt complémentaire sur le capital.

Pour le calcul de la charge imposée au rendement, on a pris un bénéfice net uniforme pour tous les cantons, avant déduction des impôts payés. Il a été calculé ensuite le bénéfice net imposable en déduisant les impôts payés. La différence entre le bénéfice net choisi comme type (par exemple 50 000 fr.) et le « bénéfice net déterminant pour le calcul de l'impôt » constitue le montant des impôts qui peuvent être déduits ¹⁾. Comme dans le canton d'Argovie, seules les répartitions sont soumises à l'impôt, les bénéfices nets indiqués dans le tableau 8 sont assimilés aux répartitions.

Charge fiscale provenant des impôts sur les successions

Le tableau des impôts sur les successions indique les montants d'impôt qui sont payés par les héritiers de parentèle différente (tableau 9).

¹⁾ Ausnahme: In Chur ist die Differenz dadurch bedingt, daß nur der 3 1/2 % der Rendite übersteigende Ertrag der Ertragssteuer unterliegt.

¹⁾ Excoption: à Coire, cette différence provient de ce que seul le rendement excédant 3,5 % du taux du rendement est soumis à l'impôt sur le rendement.

Publications de l'administration fédérale des contributions et du bureau fédéral de statistique

M : Finances publiques

On peut se procurer la liste complète des publications auprès du bureau fédéral de statistique.

- L = Livraisons de Statistique de la Suisse (de 1860 à 1919)
- B = Bulletin de Statistique suisse (de 1919 à 1939)
- S = Statistiques de la Suisse (depuis 1939)
- C = Contributions à la Statistique suisse (depuis 1930)
- J = Journal de statistique et Revue économique suisse, publié par la Société suisse de statistique et d'économie politique
- * = Un astérisque à côté du titre d'une publication signifie que celle-ci a paru en deux éditions, l'une en allemand, l'autre en français
- ** = Deux astérisques signifient que la publication a paru seulement en langue allemande (toutes les autres publications sont bilingues)
- † = Épuisé
- ‡ = Elaboré et publié par le bureau fédéral de statistique

I. Administration fédérale des contributions :

Les impôts sur le produit du travail et le capital dans les principales communes de la Suisse

en 1919 : B 1920, 1 ³)	de 1914 à 1924 : B 1925, 7
en 1920 : B 1921, 1 ³)	en 1925 : B 1926, 5
en 1921 : B 1922, 2 ³)	en 1926 : B 1927, 6
en 1922 : B 1923, 5	en 1927 : B 1928, 5
en 1923 : B 1924, 4	en 1928 : B 1929, 2

Charge fiscale en Suisse

en 1929 et 1930 : S 8	en 1942 : S 107
en 1931 : S 19	en 1943 : S 136
en 1932 : S 26	en 1944 : S 147
en 1933 : S 42	en 1945 : S 156
en 1934 : S 64	en 1946 : S 174
en 1935 : S 67	en 1947 : S 187 †
en 1936 : S 74	en 1948 : S 214 †
en 1937 : S 81	en 1949 : S 219
en 1938 : S 89	en 1950 : S 228 †
en 1939 : S 93	en 1951 : S 234 †
en 1940 : S 95	en 1952 : S 244
en 1941 : S 99	

Charge fiscale des sociétés anonymes et des sociétés coopératives en Suisse en 1928 :

B 1929, 5

Recettes d'impôts de la Confédération, des Cantons et des Communes

en 1920 et 1921 : B 1924, 3	de 1928 à 1930 : S 41
en 1922 et 1923 : B 1926, 3	de 1931 à 1933 : S 70
en 1924 et 1925 : B 1928, 6	
en 1926 et 1927 : S 9 †	

Statistique du 1^{er} impôt fédéral de guerre 1916/17

Statistique concernant le nouvel impôt fédéral de guerre extraordinaire 1921 à 1932

Contribution fédérale de crise, 1^{re} période, 1934-1935 : S 77
 Contribution fédérale de crise, 2^e période, 1936-1937 : S 88
 Contribution fédérale de crise, 3^e période, 1938-1939 : S 98

Sacrifice p. la déf. nat. 1940 : Fasc. des cantons S 106, 108-111, 113-122, 124-133 (en une seule langue, allem., franç. ou ital.); Suisse, tableaux S 135* ; texte S 141*

Impôt fédéral p. la défense nationale 3^e période — Sacrifice p. la défense nationale 1945 : Fasc. des cantons S 172, 175, 180, 182, 184-186, 188-190, 194, 196, 199-202, 204-212 (en une seule langue, allem., franç. ou ital.); Suisse, tableaux S 192*, 195*, 203* ; textes : Impôt p. la défense nationale Q 223*, Sacrifice p. la défense nationale Q 226*

Impôt fédéral pour la défense nationale 4^e période Q 221

Impôt fédéral pour la défense nationale 5^e période Q 233

Finances et impôts de la Confédération, des Cantons et des Villes

en 1943 : C 13	en 1948-49 : C 23
en 1944-45 : C 15	en 1949-50 : C 24
en 1945-46 : C 16	en 1950-51 : C 25
en 1946-47 : C 19	en 1951-52 : C 26
en 1947-48 : C 21	

Steuer- und finanzstatistische Übersichten (de 1938 à 1943) : J**

Steuern der Schweiz. Bern 1939** †

Les impôts de la Suisse, Bâle 1947, 1^{re}, 2^e et 3^e parties

II. Bureau fédéral de statistique :

Enquêtes sur la situation fiscale en 1919 :

B 1920, 9 : B 1921, 3

Statistique des finances de la Confédération

en 1913 et de 1920 à 1922 : B 1925, 5*
en 1923 et 1924 : B 1926, 6
en 1925 : B 1927, 5
en 1913 et de 1920 à 1928 : S 5

Les subventions fédérales

de 1901 à 1919 : B 1921, 3	en 1925 : B 1927, 2
de 1901 à 1921 : B 1922, 5	en 1926 : B 1928, 1
de 1913 à 1922 : B 1924, 2	en 1927 : B 1928, 7
en 1923 et 1924 : B 1925, 8	

Subventions fédérales et parts légales

de 1913 à 1931 : S 25	en 1942 et 1943 : S 155
en 1932 : S 33	en 1944 et 1945 : S 193
en 1933 : S 61	en 1946 : S 213
en 1934 : S 69	en 1947 : S 220
en 1935 : S 76	en 1948 : S 229
en 1936 : S 80	en 1949 : S 231
en 1937 : S 86	en 1950 : S 238
en 1938 et 1939 : S 105	en 1951 : S 248
en 1940 et 1941 : S 138	

Les impôts cantonaux sur les successions et les donations en 1919 : B 1921, 3

Dépenses publiques pour les routes en Suisse 1931 à 1935 : S 83